



BERNINA 480

Baskı bilgisi

Grafik

www.sculpt.ch

Metin, Montaj ve Sayfa Düzeni

BERNINA International AG

Fotoğraflar

Patrice Heilmann, CH-Winterthur

Parça numarası

2018/02 tr 1031775.0.19

1. Baskı

Telif Hakkı

2018 BERNINA International AG

Tüm hakları saklıdır: Teknik nedenlerle ve ürün geliştirmeleri amacıyla, herhangi bir zamanda ve önceden bilgi verilmeden makinenin özelliklerinde değişiklikler yapılabilir. Verilen aksesuar, teslimat ülkesine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.



İçindekiler

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI	11
1 Benim BERNINA'm	15
1.1 Giriş	15
1.2 BERNINA dünyasına hoş geldiniz	15
1.3 İşaretlerin anlamları	16
1.4 Makineye Genel Bakış	17
Ön kontroller üstten görünüm	17
Ön üstten görünüm	18
Yanlara üstten bakış	19
Arkaya genel bakış	20
1.5 Tedarik edilen aksesuarlar	21
Makinenin aksesuarlarına genel bakış	21
Güç kablosunun kullanımı (yalnızca ABD/Kanada)	22
Baskı ayaklarına genel bakış	23
Aksesuar Kutusu	24
1.6 Kullanıcı Arabirimine genel bakış	25
Fonksiyonlara/Görsel bilgilere genel bakış	25
Sistem ayarlarına genel bakış	25
Dikiş seçim menüsüne genel bakış	25
Simgelere Genel Bakış	26
1.7 İğne, İplik, Kumaş	27
İğnelere genel bakış	27
İğne açıklaması için örnek	28
İplik seçimi	29
İğne/iplik kombinasyonu	29
2 Dikişe hazırlık	30
2.1 Aksesuar Kutusu	30
Aksesuar kutusunun çıkartılması ve takılması	30
Aksesuarların muhafaza edilmesi	30
2.2 Bağlantı ve Açma	31
Ayak kontrolünün bağlanması	31
Makinenin bağlanması	31
Serbest Kol Sisteminin diz kaldırıcıya takın	31
Dokunmatik ekran kaleminin takılması (isteğe bağlı aksesuar)	32
Makinenin açılması	32
2.3 Ayak kumandası	32
Hızın ayak kumandasıyla ayarlanması	32
İğnenin kaldırılması/indirilmesi	33
2.4 Masura pimi	33
Geri çekilebilir masura pimi	33
Yatay makara pimi	34
2.5 Serbest kol	34
2.6 Dişli	35
Dişlinin ayarlanması	35
Dişlinin ayarlanması	36

2.7	Genişletme aparatı	36
	Sürme masanın kullanılması	36
2.8	Baskı ayağı	36
	Serbest Kol sisteminin diz kaldırıcı yoluyla baskı ayağı pozisyonunun ayarlanması	36
	Baskı ayağının değiştirilmesi	36
	Baskı ayağının Kullanıcı Arayüzünde görüntülenmesi	37
	Baskı ayağı baskısının ayarlanması	37
2.9	İğne ve dikiş plakası	38
	İğneyi değiştirme	38
	Kullanıcı Arabiriminde iğnenin seçilmesi	39
	İğne türünü ve iğne boyutunu seçin	39
	İğne pozisyonunu yukarı/aşağı ayarlama	39
	İğne pozisyonunu sola/sağa ayarlama	39
	İğne durdurma yukarı/aşağı (kalıcı)	40
	Dikiş plakasının değiştirilmesi	40
	Kullanıcı Arabiriminde dikiş plakasının seçilmesi	41
2.10	İplik geçirme	41
	Üst ipliğin takılması	41
	Çift iğneye iplik takma	43
	Üçlü iğneden iplik geçirme	44
	Bobin ipliğinin sarılması	45
	Bobin ipliğinin geçirilmesi	45
	Bobin ipliğinin nasıl takılacağına ilişkin talimat	47
3	Kurulum Programı	48
3.1	Dikiş ayarları	48
	Üst iplik gerginliğinin ayarlanması	48
	Maksimum dikiş hızının ayarlanması	48
	Tespit dikişlerinin programlanması	48
	«İplik kesici» butonunun programlanması	49
	«Emniyet» butonunun programlanması	49
	«Hızlı ters» butonunun programlanması	50
	Ayak kumandasının programlanması	50
3.2	Kişisel ayarların seçilmesi	51
3.3	Ses sinyallerinin etkinleştirilmesi	52
3.4	Makine ayarları	53
	Bir dil seçimi	53
	Ekran parlaklığını ayarlama	53
	Aygıt yazılımı versiyonunun kontrol edilmesi	54
	Dikişlerin toplam sayısının gözden geçirilmesi	54
	Bayi bilgilerinin kaydedilmesi	54
	Servis bilgilerinin kaydedilmesi	55
	Fabrika ayarına dönüş	56
	Kullanıcı verilerinin silinmesi	56
	İlik ayağı No. 3A'nın kalibre edilmesi	56
	Makine aygıt yazılımının güncellenmesi	57
	Kaydedilen bilgilerin kurtarılması	58
	İplik tutucusunun temizlenmesi	58
	Makinenin yağlanması	59

4	Sistem ayarları	60
4.1	Öğreticinin çağırılması	60
4.2	Yaratıcı Danışmanın çağırılması	60
4.3	Eco modunun kullanımı	60
4.4	Yardımin çağırılması	60
4.5	Değişikliklerin «clr» ile iptal edilmesi	61
5	Yaratıcı dikiş	62
5.1	Dikiş seçim menüsüne genel bakış	62
	Bir dikiş deseninin seçilmesi	62
5.2	Hızın düzenlenmesi	62
5.3	Üst iplik gerginliğinin ayarlanması	63
5.4	Dikiş desenlerinin düzenlenmesi	63
	Dikiş genişliğinin değiştirilmesi	63
	Dikiş uzunluğunu değiştirilmesi	64
	Balansın düzeltilmesi	64
	Desen tekrarının programlanması	64
	Dikiş desenlerinin ayna görüntüsü	65
	Hızlı ters dikiş	65
	Kalıcı Hızlı ters dikiş	65
5.5	Dikiş desenlerinin kombine edilmesi	66
	Kombi moduna genel bakış	66
	Dikiş deseni kombinasyonlarının oluşturulması	66
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun kaydedilmesi	66
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun yüklenmesi	66
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun üzerine yazılması	67
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun silinmesi	67
	Bir tek dikiş deseninin düzenlenmesi	67
	Bir tek dikiş deseninin silinmesi	68
	Bir tek dikiş deseninin eklenmesi	68
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun yansıtılması	69
	Bir dikiş deseni kombinasyonunun emniyete alınması	69
	Desen tekrarının programlanması	69
5.6	Dikiş desenlerinin yönetilmesi	69
	Dikiş desenleri ayarlarının kaydedilmesi	69
	Dikiş desenlerinin kişisel belleğe kaydedilmesi	70
	Kişisel bellekteki dikiş desenlerinin üzerine kaydederek iptal etme işlemi	70
	Dikiş desenlerinin kişisel bellekten yüklenmesi	70
	Dikiş desenlerinin kişisel bellekten silinmesi	71
	BERNINA USB çubuğundaki dikiş desenlerini kaydetme	71
	BERNINA USB bellek aygıtından bir dikiş deseninin yüklenmesi	71
	Dikiş desenlerinin BERNINA USB bellek aygıtından silinmesi	72
5.7	Sabitleme	72
	Bir dikişin «Emniyet» butonuyla tespit edilmesi	72
5.8	Düzgün olmayan katmanlarda yükseklik dengeleme	72
5.9	Dikiş Köşeleri	73

6	Pratik Dikişler	74
6.1	Genel Bakış Pratik dikişler	74
6.2	Düz dikiş yapılması	76
6.3	Otomatik Emniyet Programıyla emniyete alma	77
6.4	Fermuarda dikiş	77
6.5	Fermuarın iki tarafını da aşağıda yukarıya doğru dikiş	78
6.6	Üçlü düz dikiş yapılması	79
6.7	Üçlü zikzak dikiş	80
6.8	Manuel yama	80
6.9	Otomatik yama	82
6.10	Takviyeli yama, otomatik	83
6.11	Kenarların bitirilmesi	84
6.12	İkili overlok dikiş işlemi	84
6.13	Dar kenar dikişi	85
6.14	Geniş kenar dikişi	85
6.15	Dikiş kılavuzu (isteğe bağlı aksesuar) kullanarak kenar dikişi	85
6.16	Reçme kenarların dikilmesi	86
6.17	Gizli kenar bastırma dikişi	87
6.18	Görünür kenar bastırma dikişlerinin yapılması	88
6.19	Düz birleştirme dikişlerinin yapılması	88
6.20	Teyel dikişlerinin yapılması	89
7	Dekoratif Dikişler	90
7.1	Genel Bakış Dekoratif dikişler	90
7.2	Bobin-Oynama	91
7.3	Çapraz dikişlerin yapılması	92
7.4	Dar pli	92
	Dar pli	92
	Dar ve süslü plilere genel bakış	93
	Fitilin takılması	93
	Dar plilerin dikilmesi	94
8	Alfabeler	95
8.1	Genel Bakış Alfabe	95
8.2	Yazı yaratılması	95
9	İlikler	97
9.1	İliklere Genel Bakış	97
9.2	Yükseklik telafi aracının kullanılması	98
9.3	Telafi plakasının kullanımı	98
9.4	İliklerin işaretlenmesi	99

9.5	Fitul.....	100
	Sürgülü İlik ayağı No. 3A ile kordon kullanımı	100
	İlik ayağı No. 3C ile kordonun kullanılması	101
9.6	Bir test numunesinin dikilmesi	102
9.7	İlik yarığı genişliğinin belirlenmesi	102
9.8	İlik uzunluğunun sürgü No. 3A'ya sahip İli ayağıyla belirlenmesi.....	103
9.9	İlik ayağı No. 3C ile ilik uzunluğunun belirlenmesi.....	103
9.10	Sürgülü İlik ayağı No. 3A ile bir iliğin otomatik olarak dikilmesi	104
9.11	İlik ayağı No. 3C ile manuel 7-adımda ilik dikilmesi	105
9.12	İlik ayağı No. 3C ile manuel 5-adımda ilik dikilmesi	105
9.13	İliğin dikiş sökücüyle kesilerek açılması.....	106
9.14	Açık iğnelerin ilik kesici ile kesilmesi (isteğe bağlı aksesuar)	107
9.15	Düğmelerin Dikilmesi	107
9.16	Fistoların dikişi.....	108
10	Yorgan dikme	109
10.1	Genel Bakış Yorgan dikişleri	109
10.2	Kapitone, Emniyet Programı	110
10.3	El dikişine benzer kapitone dikiş işlemi.....	110
10.4	Kapitone işi serbestçe yönlendirin	111
11	BERNINA Dikiş Düzenleyicisi (BSR) (isteğe bağlı aksesuar)	112
11.1	BSR modu 1	112
11.2	BSR modu 2	112
11.3	Düz dikiş No. 1 ile BSR fonksiyonu.....	112
11.4	Zikzak No. 2 ile BSR fonksiyonu.....	112
11.5	Kapitone için dikiş hazırlıkları.....	112
	BSR baskı ayağını takın	112
	Baskı ayağı tabanının değiştirilmesi	113
11.6	BSR modunun kullanımı	113
11.7	Sabitleme	114
	BSR1 modunda «Başlat/Durdur» butonuyla emniyete alma	114
	BSR2 modunda emniyete alma	115
12	Montaj	116
12.1	Bakım ve temizlik	116
	Ekranın temizlenmesi.....	116
	Dişlinin temizlenmesi	116
	Çağanozun temizlenmesi.....	116
	Çağanozun yağlanması.....	117
12.2	Sorun giderme	119
12.3	Hata mesajları	122
12.4	Depolama ve bertaraf.....	124
	Makineyi saklama	124
	Makinenin bertaraf edilmesi	124

12.5	Teknik bilgiler.....	125
13	Motiflere genel bakış	126
13.1	Dikiş Desenlerine Genel Bakış	126
	Pratik Dikişler.....	126
	İlikler	126
	Dekoratif Dikişler	126
	Fihrist.....	130



- İğne alanında ayarlamalar yaparken -iğneden iplik geçirilmesi, iğnenin değiştirilmesi, çağanoza iplik geçirilmesi veya baskı ayağının değiştirilmesi vs.-, makinenin düğmesini döndürerek «0» konumuna getirin.
- Eğrilmiş iğneleri kullanmayınız.
- Daima orijinal BERNINA dikiş plakası kullanın. Yanlış dikiş plakası iğnenin kırılmasına neden olabilir.
- Bağlantıyı kesmek için güç anahtarını «0»'a getirin ve fişini prizden çekin. Kabloyu çekerek çıkarmayın; fişi tutularak prizden çekin.
- Makinenin kapakları çıkarıldığında veya açıldığında, makine yağlanırken veya kılavuzda belirtilen diğer bakım ayarlarından herhangi birinin yapılması sırasında daima makinenin fişini prizden çekin.
- Bu makine, çifte yalıtıma sahiptir. Sadece aynı yedek parçaları kullanın. Çifte yalıtımlı ürünlerin servis işlemiyle ilgili talimatlara bakın.

Çifte yalıtımlı ürünlerin servis işlemi

Bir çifte yalıtımlı üründe, topraklama yerine iki yalıtım sistemi sağlanır. Bir çifte yalıtımlı üründe topraklama aracı yoktur ve ürüne bir topraklama aracı ilave edilmemelidir. Bir çifte yalıtımlı ürünün servis işlem aşırı özen ve sistem konusunda bilgi gerektirir ve sadece kalifiye servis personeli tarafından gerçekleştirilmelidir. Çifte yalıtımlı ürünün yedek parçaları, üründeki orijinal parçalarla aynı olmalıdır. Çifte yalıtımlı ürün, aşağıdaki ibarelere belirtilir: «Çifte yalıtım» veya «çifte yalıtılmış».

Sembolü de ürün üzerinde gösterilebilir.

KULLANIM KILAVUZUNU MUHAFAZA EDİN

Uygun kullanım

BERNINA makineniz, evde kullanılmak üzere düşünülmüş ve tasarlanmıştır. Kumaşları bu kullanım kitabında açıklandığı şekilde dikme amacına hizmet eder. Başka bir şekilde kullanılması uygun değildir. BERNINA, makinenin uygun olmayan şekilde kullanılmasından kaynaklanan sonuçlar için hiçbir yükümlülük üstlenmemektedir.



BERNINA Bloğu

Fantezi bilgiler, ücretsiz dikiş patronları ve nakış motifleri ve ayrıca bir sürü yeni fikir: Bütün bunları BERNINA'nın haftalık bloğunda bulabilirsiniz. Uzmanlarımız arzu ettiğiniz sonucu nasıl elde edebileceğinize ilişkin değerli ipuçları vermekte ve bunları adım adım açıklamaktadırlar. Toplulukta, kendi projelerinizi yükleyebilir ve diğer dikiş ve nakış tutkunlarıyla deneyimlerinizi ve fikirlerinizi paylaşabilirsiniz.

<http://www.bernina.com/blog>

İngilizce, Almanca ve Hollandaca dillerinde sunulmaktadır.

BERNINA Sosyal Medya

Etkinlikler, heyecan verici projeler ve dikişle ilgili püf noktaları ve ipuçları konusunda daha fazla bilgi edinmek için bizi sosyal paylaşım ağında takip edin. Sizleri BERNINA dünyası konusunda haberdar kılacağın ve ilgi çekici konuları dikkatinize sunmayı heyecanla bekliyoruz.

<http://www.bernina.com/social-media>

1.3 İşaretlerin anlamları



TEHLİKE

Kaçınılması halinde ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek yüksek düzeyde riske sahip bir tehlikeyi belirtir.



UYARI

Kaçınılması durumunda ölüme veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek orta düzeyde riske sahip bir tehlikeyi belirtir.



DİKKAT

Kaçınılması durumunda hafif veya orta düzeyde yaralanmaya yol açabilecek düşük düzeyde riske sahip bir tehlikeyi belirtir.

DİKKAT

Kaçınılması halinde hasarla sonuçlanabilecek bir tehlikeyi belirtir.



Tips BERNINA dikiş uzmanları tarafından belirtilen püf noktalarını bu işaretin yanında bulabilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunda, resimler yoluyla örnek fotoğraflar kullanılmaktadır. Fotoğraflarda gösterilen makineler ve aksesuarlar, size teslim edilenlerden farklı olabilirler.

1.4 Makineye Genel Bakış

Ön kontroller üstten görünüm



- | | | | |
|---|-------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Hızlı ters dikiş | 6 | İğne yukarı/aşağı |
| 2 | İplik kesici | 7 | Baskı ayağı basıncı |
| 3 | Sabitleme | 8 | Üst Çoklu Fonksiyon Düğmesi |
| 4 | Başlatma/Durdurma | 9 | Alt Çoklu Fonksiyon Düğmesi |
| 5 | Desen sonu | 10 | İğne sol/sağ |

Ön üstten görünüm



- | | | | |
|---|------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Bobin kapağı | 7 | İplik germe kolu kapağı |
| 2 | Baskı ayağı | 8 | İplik alma kolu |
| 3 | Otomatik iplik takıcı | 9 | İplik kesici |
| 4 | Dikiş lambası | 10 | İğne sabitleme vidası |
| 5 | İplik kesici | 11 | Sürme masa için bağlantı |
| 6 | Kaydırma Hızı Kontrolü | 12 | Serbest Kol Sistemi için Bağlantı |

Yanlara üstten bakış



- 1 Ayak kumandası için bağlantı
- 2 Dişli yukarı/aşağı
- 3 Bilgisayar bağlantısı
- 4 USB girişi
- 5 Makara pimi
- 6 Bobin sarma ünitesi

- 7 Geri çekilebilir masura pimi
- 8 Hava menfezleri
- 9 Volan
- 10 Güç anahtarı
- 11 Güç kablosu bağlantısı
- 12 Dokunmatik ekran kalem için mıknatıs tutucu (isteğe bağlı aksesuar)

Arkaya genel bakış



- | | | | |
|---|------------------------------|----|---------------------|
| 1 | Hava menfezleri | 9 | Bobin sarma ünitesi |
| 2 | Sürme masa için bağlantı | 10 | İplik ön gergisi |
| 3 | Örme yama kasmağı bağlantısı | 11 | İplik alma kolu |
| 4 | Baskı ayağı kaldırıcı | 12 | İplik kılavuzu |
| 5 | Taşıyıcı kol | 13 | İplik kesici |
| 6 | Makara pimi | 14 | BSR bağlantısı |
| 7 | İplik kılavuzu | 15 | Dişli |
| 8 | Geri çekilebilir masura pimi | 16 | Dikiş plakası |

1.5 Tedarik edilen aksesuarlar

Makinenin aksesuarlarına genel bakış

Tüm hakları saklıdır: Teknik nedenlerle ve ürün geliştirmeleri amacıyla, herhangi bir zamanda ve önceden bilgi verilmeden makinenin özelliklerinde değişiklikler yapılabilir. Verilen aksesuar, teslimat ülkesine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Diğer aksesuar bilgileri için www.bernina.com adresini ziyaret edin.





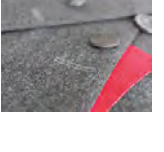



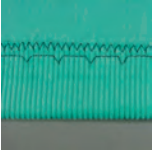
Resim	Adı	Amaç
	Cepli Yumuşak Örtü	Yumuşak kapak, makineyi toza ve pisenlemeye karşı korur.
	Aksesuar Kutusu	Aksesuar kutusu, tedarik edilen aksesuarları ve ayrıca isteğe bağlı aksesuarları muhafaza etme amacına hizmet eder.
	Diz kaldırıcı	Baskı ayağı, Serbest Kol Sistemiyle kaldırılabilir ve indirilebilir.
	Genişletme aparatı	Sürme masa, dikiş yüzeyini artırır ve böylece serbest kol alanı sınırlanmaz.
	3 masuralı diskler	Masura diskleri, ipliğin masuradan uygun boşalması için iplik masurasını yerinde tutar.
	Aksesuarda 4 bobin; fakat 1 bobin hali hazırda bobin muhafazasındadır	Bobinler, alt iplikle doldurulurlar.
	1 Köpük ped	Köpük ped, ipliğin masura pimine takılmasını engeller.
	Dikiş sökme aleti	Dikiş sökücü, dikişleri sökmek veya keserek ilik açmak için vazgeçilmez bir araçtır.

Resim	Adı	Amaç
	Yükseklik dengeleme aracı	Yükseklik telafi aracı, kalın dikiş yerlerini kaydırırken baskı ayağı tabanının açılı konumunu düzgünleştirir.
	Çeşitli iğneler	İğne çeşitleri, bütün yaygın uygulamalara yönelik farklı model ve boyutlarda iğneler içerir.
	Kırmızı Tornavida	Kırmızı tornavida, genel işleve sahip bir araç olarak sağlanmaktadır.
	Fırça	Fırça, dişliyi ve kasnak bölgesini temizlemek için kullanılır.
	Yağlayıcı	Yağlayıcı, yağ haznelerine yağ koymak için kullanılır.
	Güç kablosu	Güç kablosu, makineyi elektrik prizine bağlar.
	Ayak kumandası	Makineyi kontrol kumandasını kullanarak çalıştırabilir ve durdurabilirsiniz. Makinenin hızı, ayak kumandası yoluyla da kontrol edilir. Bu makineyle daima LV1 tipi ayak kumandası kullanın.

Güç kablosunun kullanımı (yalnızca ABD/Kanada)

Makine, bir kutuplu fişe sahiptir (bir ucu diğerinden daha geniştir). Elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu fiş bir kutuplu prize sadece bir şekilde girecek tarzda tasarlanmıştır. Eğer fiş prize tam oturmazsa, fişi prize diğer türlü takın. Eğer prize yine oturmazsa, uygun bir priz takması için kalifiye bir elektrikçi çağırın. Fişte herhangi bir değişiklik yapmayın!

Baskı ayaklarına genel bakış

Resim	Numara	Adı	Amaç	Örnek
	1C	Ters desen ayağı	Ters desen ayağını kullanarak çeşitli pratik ve dekoratif dikişleri ve ayrıca kordon, kot veya yün gibi ağır kumaşlar üzerinde kenar dikişlerini yapabileceksiniz. Dikiş deliğinin hem önündeki hem arkasındaki kertik, dikişleri öne ve arkaya doğru dikmenize olanak vererek mükemmel bir kumaş beslemesi gerçekleşmesini sağlar.	
	2A	Overlok ayağı	Overlok ayağı, esnek malzemede overlok dikişleri ve bitirme kenarları dikmeniz için mükemmeldir. Kumaş kenarları kıvrılmaz ve sonuç olarak düz ve esnek bir dikiş elde edilir.	
	3A	Sürgülü Otomatik İlik ayağı	Bu ayak, kordonlu veya kordonsuz olarak ilikler dikmek için kullanılır. Sensör, arzu edilen düğme boyutunun tabanında ilikleri otomatik olarak ölçebilir. Bu nedenle, istenilen sayıda ilik tam olarak aynı uzunlukta dikilebilir. Telif plakası veya yükseklik telif aracı ve ilik kesici ve Düğme üstü dikiş ayağı birlikte kullanıldığında, basit bir şekilde mükemmel ilikler yapabilirsiniz.	
	4	Fermuar ayağı	Fermuar ayağı, özellikle fermuarları dikmek, kenarlarda üst dikiş yapmak ve şeritler yaratmak ve dikmek için kullanılır.	
	5	Gizli dikiş ayağı	Kör dikiş ipleri için.	

Aksesuar Kutusu

Tüm hakları saklıdır: Teknik nedenlerle ve ürün geliştirmeleri amacıyla, herhangi bir zamanda ve önceden bilgi verilmeden makinenin özelliklerinde değişiklikler yapılabilir. Verilen aksesuar, teslimat ülkesine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

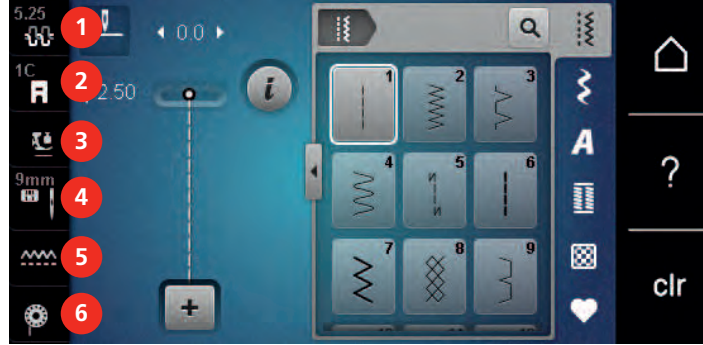
Gösterilen aksesuar bir örnek olarak sunulmaktadır ve tedarik edilen aksesuara karşılık gelmek zorunda değildir.



- | | | | |
|---|-----------------|---|--|
| 1 | Çekmece | 5 | Köpük ped |
| 2 | Baskı ayakları | 6 | Sürgülü Otomatik İlik ayağı |
| 3 | Masura tutucu | 7 | Çeşitli iğneler |
| 4 | Masura diskleri | 8 | 5.5 mm ve 9 mm ayaklar için baskı ayağı tutucuları |

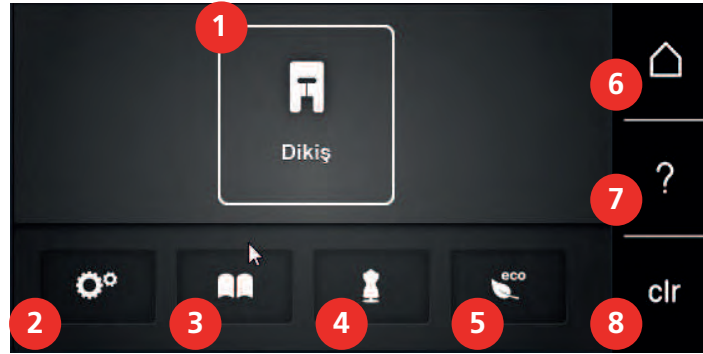
1.6 Kullanıcı Arabirimine genel bakış

Fonksiyonlara/Görsel bilgilere genel bakış



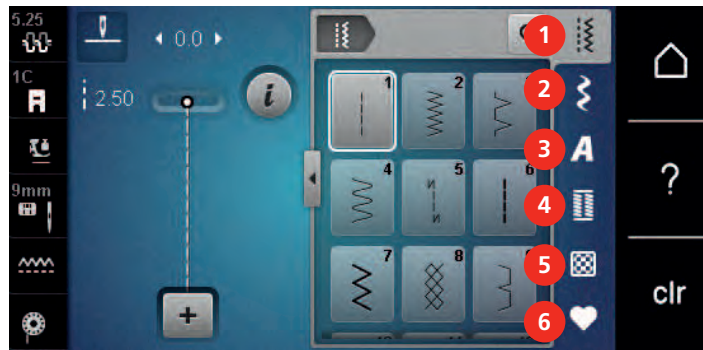
- | | | | |
|---|------------------------|---|--|
| 1 | Üst iplik gerilimi | 4 | Dikiş plakası/İğne seçimi |
| 2 | Baskı ayağı göstergesi | 5 | Dişli yukarı/aşağı |
| 3 | Baskı ayağı basıncı | 6 | Bobin ipliğinin nasıl takılacağına ilişkin talimat |

Sistem ayarlarına genel bakış



- | | | | |
|---|-------------------|---|-----------------------|
| 1 | Dikiş modu | 5 | eco modu |
| 2 | Kurulum Programı | 6 | Ana sayfa |
| 3 | Öğretici | 7 | Yardım |
| 4 | Yaratıcı Danışman | 8 | Fabrika ayarına dönüş |

Dikiş seçim menüsüne genel bakış



- | | | | |
|---|--------------------|---|------------------|
| 1 | Pratik Dikişler | 4 | İlikler |
| 2 | Dekoratif Dikişler | 5 | Yorgan Dikişleri |
| 3 | Alfabeler | 6 | Kişisel Bellek |

Simgelere Genel Bakış


Simge	Adı	Amaç
	i-Dialog	«i»-Dialog simgesine dokunduğunuzda, motifleri düzenlemenize yönelik çeşitli fonksiyonlar sağlar.
	Kapat	Ekran kapatılır ve önceden yapılmış olan ayarlar kaydedilir.
 	«-/+ simgeleri»	«-» ve «+» simgelerine dokunduğunuzda ayar değerleri değiştirilir.
	Simgenin etrafında sarı çerçeve	Bir sarı çerçeveli simge, bu fonksiyondaki bir ayarın veya bir değer değiştirildiğini gösterir. Sarı çerçeveli simgeye dokunarak fabrika ayarına geri dönebilirsiniz.
	Onayla	Önceden yapılmış değişiklikleri onaylar. Ekran kapatılır.
	İptal	İşlem iptal edilir. Ekran kapatılır ve önceden yapılmış olan ayarlar kaydedilmez.
	Sürgü	Sürgüyü hareket ettirerek ayar değerleri değiştirilir.
	Anahtar	Fonksiyonları etkinleştirir veya devre dışı bırakır.
	İşlem navigasyonu	İşlem navigasyonu ile ekranda aşağı kaydırma yapmak mümkündür.
	Kaydırma işlemi	Dokunmatik ekran kalemini veya parmağınızı kullanarak ekranı yukarıya veya aşağıya doğru kaydırmak suretiyle diğer fonksiyonları görüntüleyebilirsiniz.

1.7 İğne, İplik, Kumaş

Zaman içinde bir iğne aşınır. Bu nedenle, iğnenin düzenli olarak değiştirilmesi gerekir. Sadece mükemmel bir uç iyi bir dikiş sonucu verir. Genel olarak şu söylenebilir: İplik ne kadar inceyse, iğne o kadar incedir. Fotoğrafta gösterilen iğneler, makineye göre standart veya isteğe bağlı aksesuardırlar.

- İğne boyutu 70, 75: ince kumaşlar için.
- İğne boyutları 80, 90: orta kumaşlar için.
- İğne boyutları 100, 110 ve 120: ağır kumaşlar için.

İğnelere genel bakış

Resim	İğne adı	İğne tanımı	Amaç
 ☒	Genel iğne 130/705 H 60-120	Hafifçe yuvarlak uç	Hemen hemen bütün doğal ve sentetik kumaşlar (dokuma ve örgü) için.
 ■	Esnek iğne 130/705 H-S 75, 90	Orta iğne başlı, özel delik biçimi ve kanal açma	Jerse, triko, örme ve streç kumaşlar.
 ■	Jerse/Nakış iğnesi 130/705 H SUK 60-100	Orta iğne başlı	Örme, nakış.
 ■	Kot iğnesi 130/705 H-J 80-110	Sivri ince uç, takviyeli gövde	Kot, kanvas gibi ağır kumaşlar.
 ■	Deri iğnesi 130/705 H LR 90, 100	Kesme uçlu (LR = deri dikmeye yönelik özel uç)	Her tür deri, sentetik deri, plastik, astarlama.
 ■	Microtex iğne 130/705 H-M 60-110	Özellikle ince uç	Mikrofiber kumaş ve ipek.
 ■	Kapitone iğnesi 130/705 H-Q 75, 90	Hafif yuvarlak ince uç	Düz ve üst dikiş.
 ■	Nakış için iğne 130/705 H-E 75, 90	Küçük yuvarlak uç, özellikle büyük iğne deliği ve geniş iplik oluşu	Tüm doğal ve sentetik kumaşlarda nakış.
 ☒	İnce malzeme iğnesi 130/705 H SES 70, 90	İnce yuvarlak uç	İnce örme giysi, ince, narin kumaşlarda nakış.
 ■	Metafil iğne 130/705 H METAFIL 80	Tüm iğne boyutlarında uzun iğne deliği (2 mm)	Metalik ipliklerle yapılan dikiş projeleri.

Resim	İğne adı	İğne tanımı	Amaç
	Kordone iğnesi (nakış yamamak için) 130/705 H-N 70-100	Tüm iğne boyutlarında uzun iğne gözü (2 mm)	Kalın iplikle üst dikiş.
	Keçe iğnesi PUNÇ	Tırtıllı kancaya sahip iğne	Keçe işi.
	Sürfile dikiş iğnesi 130/705 H WING 100-120	Kanat benzeri geniş iğne şaftı (kanat)	Sürfile dikiş.
	Genel çift iğne 130/705 H ZWI 70-100	İğne mesafesi: 1.0/1.6/2.0/2.5/ 3.0/4.0/6.0/8.0	Streç kumaşlarda görünür reçmeler: Dar ve süslü pliler, dekoratif dikiş.
	Streç ikili iğne 130/705 H-S ZWI 75	İğne mesafesi: 2.5/4.0	Streç kumaşlarda görünür reçmeler: Dar ve süslü pliler, dekoratif dikiş.
	Sürfile dikiş ikili iğnesi 130/705 H ZWIHO 100	İğne mesafesi: 2.5	Sürfile dikiş nakışla özel etkiler.
	Genel üçlü iğne 130/705 H DRI 80	İğne mesafesi: 3.0	Streç kumaşlarda görünür reçmeler, dar ve süslü pliler, dekoratif dikiş.

İğne açıklaması için örnek

Ev makinelerinin en yaygını olan 130/705, aşağıdaki bir Jerse/Streç iğneyle açıklanıyor.

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>130 = Sap uzunluğu (1)</p> <p>705 = Düz gövde (2)</p> <p>H = İğne gövdesi (3)</p> <p>S = İğne ucu (burada orta yuvarlak uç) (4)</p> <p>70 = İğne boyutu 0.7 mm (5)</p>
--	---

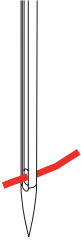
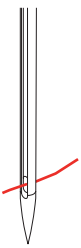
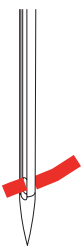
İplik seçimi

Mükemmel bir dikiş sonucu için, iplik ve kumaş kalitesi önemli bir rol oynar.

İyi dikiş sonucu verecek kaliteli iplikler satın almanızı tavsiye ediyoruz.

- Pamuk iplikleri, bir doğal elyaf olma avantajına sahiptirler ve bu nedenle pamuklu kumaşların dikilmesi için bilhassa uygundur.
- Merserize pamuk iplikler, yıkamada kaybolmayan hafif bir parlıtya sahiptirler.
- Polyester iplikler, yüksek gerilme direncine sahiptirler ve özellikle renkleri atmaz.
- Polyester iplikler daha esnektirler ve güçlü ve esnek bir dikiş gerektiğinde tavsiye edilirler.
- Suni ipek iplikler doğal elyaflardan yapılırlar ve parlak bir parlıtya sahiptirler.
- Suni ipek iplikler, dekoratif dikişler için uygundur ve daha güzel bir etki yaratırlar.

İğne/iplik kombinasyonu

	<p>İplik iğnenin uzun oluşuna mükemmel oturduğunda ve iğne deliğinden kolayca geçtiğinde iğne/iplik kombinasyonu doğrudur. İplikler en uygun şekilde dikilirler.</p>
	<p>Uzun oluk ile iğne deliği arasında çok fazla mesafe olduğunda iplik kopabilir ve dikiş atlaması meydana gelebilir.</p>
	<p>İplik uzun oluşun kenarına sürttüğünde ve iğne deliğine uygun şekilde uymadığında kopabilir ve sıkışabilir.</p>

2 Dikiş hazırlık

2.1 Aksesuar Kutusu

Aksesuar kutusunun çıkartılması ve takılması

Aksesuar kutusu, dört mıknatısla makineye tutturulur. Takarken, çekmecenin aksesuar kutusuyla bütünleştirilmesi gerekir.

- > Kolu yukarı döndürüp yerinde tutun.
- > Aksesuar kutusunu hafifçe öne yatırıp dışarı doğru çekin.



- > Aksesuar kutusunun kapaklarını kapatın.
- > Aksesuar kutusunu, arkası makineye doğru gelecek şekilde makineye takın.

Aksesuarların muhafaza edilmesi

DİKKAT

Bobinin yanlış seçilmesi

Gümüşü sensör yüzeyi çizilebilir.

- > Gümüşü sensör yüzeylerinin, bobinleri aksesuar kutusunun içinde tasnif ederken sağ tarafta olduklarından emin olun.

- > Bobinlerin tutucularını (1), ayakları ve iğneleri yerleştirin.
- > Küçük parçaları (örn. yağlayıcı, vs.) çekmecedeki (2) muhafaza edin.
- > Bobinleri, gümüşü sensör yüzeyleri sağ tarafta olacak şekilde aksesuar kutusunun bölmesine (3) yerleştirin.
- > Bobini çıkarmak için bölme tutucusunu aşağıya doğru bastırın.
- > Küçük ve orta makara diskini pim (4) üzerine yerleştirin.
- > Köpük pedleri bölgeye (5) yerleştirin.
- > İlik ayağını sürgü No. 3A ile birlikte bölmede (6) muhafaza edin.
- > Verilmiş olan iğne paketini özel bölmede (7) saklayın.
- > Baskı ayağını tutuculara (1) yerleştirin.



2.2 Bağlantı ve Açma

Ayak kontrolünün bağlanması

- > Ayak kumandasının kablosunu arzu ettiğiniz uzunluğa kadar açın.



- > Ayak kumandasının kablosunu ayak kumandası bağlantısına sokun.



Makinenin bağlanması

- > Güç kablosunu güç kablosu bağlantısına yerleştirin.



- > Güç kablosunun fişini elektrik prizine takın.

Serbest Kol Sisteminin diz kaldıracıya takın



Diz kaldıracını yanal pozisyonu, eğer gerekirse yerel BERNINA satıcınız tarafından ayarlanabilir.

- > Diz kaldıracıyı makinenin önündeki açıklığa yerleştirin.

- > Makineyi durdurmak için ayak kumandasını bırakın.



İğnenin kaldırılması/indirilmesi

- > İğneyi kaldırmak/indirmek için ayak kumandasında tobuğu geriye doğru indirin.



2.4 Masura pimi

Geri çekilebilir masura pimi

Masura pimini yukarı kaldırın

Geriye çekilebilir masura ipi, birkaç iplik dikildiğinde gereklidir ve ayrıca dikiş yaparken bobinin sarılması için de kullanılabilir.

- > Geriye çekilebilir masura pime parmağınızla basın ve bırakın.
 - Geriye çekilebilir masura pimi otomatik olarak görünür.



Köpük pedinin ve iplik masurasının yerleştirilmesi

Köpük pedi, ipliğin geri çekilebilir masura pimine takılmasını engeller.

- > Köpük pedini geri çekilebilir masura pimine yerleştirin.
- > İplik masurasını masura pimine yerleştirin.

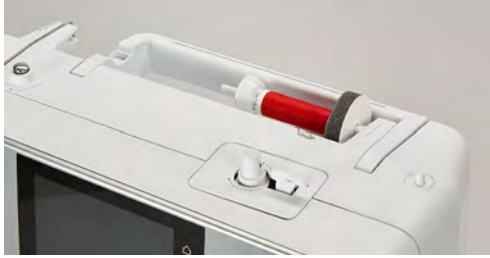


Yatay makara pimi

Köpük pedinin, iplik masurasının ve iplik diskinin yerleştirilmesi

Masura diski, ipliğin iplik masurasından dengeli şekilde açılmasını sağlar. Masura diski sadece yatay masura pimiyile kullanılır.

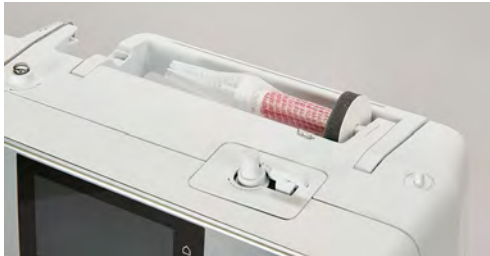
- > Köpük pedi masura piminin üzerine yerleştirin.
- > İplik masurasını masura pimine yerleştirin.
- > Masura diski ile iplik masurası arasında boşluk olmayacak şekilde uygun masura diskini masura pimine yerleştirin.



Bir masura ağının kullanılması

Masura ağı, ipliğin ilik masurasından dengeli şekilde boşaltılmasını sağlar ve ipliğin düğümlenmesini ve kopmasını engeller.

- > Masura ağını iplik masurasının üzerine çekin.



2.5 Serbest kol

BERNINA 480, sağlam tasarlanmış olan ve iğnenin sağ tarafında büyük proje için geniş yer sağlayan bir serbest kol sağlar.

2.6 Dişli

Dişlinin ayarlanması

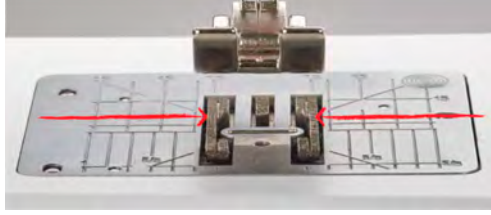
DİKKAT

Kumaşın uygun olmayan şekilde hareket ettirilmesi

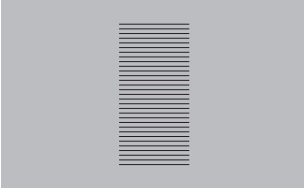

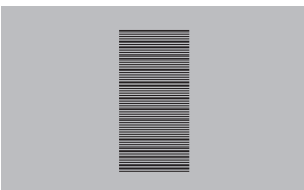
İğnenin ve dikiş plakasının hasar görmesi.

> Dikiş projesinin dengeli şekilde beslenmesini sağlayın.

Her dikişte, dişli bir adım ilerler. Bu adımın uzunluğu, seçilen dikiş uzunluğuyla belirlenir.



Kısa dikiş uzunluğu olduğunda, adımlar çok kısadır. Örneğin, ilikler ve saten dikişler dikerken. Kumaş, maksimum hızda dikiş yaparken bile baskı ayağının altından yavaşça beslenir.

	Kumaşın düzgün beslenmesini sağlayın; bu daha mükemmel bir dikiş oluşumuyla sonuçlanır.
	Kumaşın çekilmesi veya itilmesi dengesiz dikişlerle sonuçlanacaktır.
	Kumaşın geri tutulması dengesiz dikişlerle sonuçlanacaktır.

> Dişliyi aşağı indirmek için «Dişli yukarı/aşağı» düğmesine basın.



> Dişli yukarıdayken dikiş yapmak için tekrar düğmeye basın.

Dişlinin ayarlanması



- > «Dişli yukarı/aşağı» simgesine dokunun.
- > Animasyona uygun şekilde dişliyi yukarı kaldırın veya aşağı indirin.

2.7 Genişletme aparatı

Sürme masanın kullanılması

Serbest kola takarken, mevcut dikiş alanını genişletir.

- > İğneyi kaldırın.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Sürme masayı, serbest kolun üzerinden yerine oturuncaya kadar sağa doğru itin.



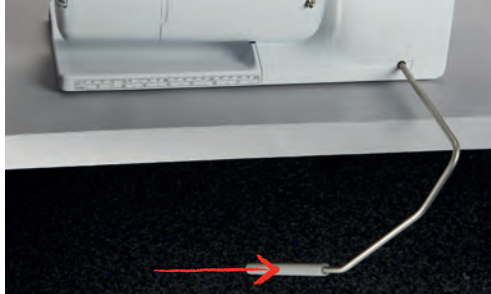
- > Sürgülü masayı kaldırmak için, serbest kol üzerindeki sürgülü masayı sola doğru çekin.



2.8 Baskı ayağı

Serbest Kol sisteminin diz kaldırıcı yoluyla baskı ayağı pozisyonunun ayarlanması

- > Diz kaldırıcının dizle çalıştırılabilmesi için oturma yüksekliğini ayarlayın.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırmak için diz kaldırıcıyı dizinizle sağ doğru itin.



- Aynı anda dişli aşağıya indirilir ve iplik gerginliği serbest bırakılır.
- > Baskı ayağını aşağı indirmek için diz kaldırıcıyı yavaşça serbest bırakın.

Baskı ayağının değiştirilmesi

- > İğneyi kaldırın.

- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Sıkıştırma kolunu yukarı itin (1).
- > Baskı ayağını (2) sökün.



- > Yeni baskı ayağını külah üzerinden yukarı doğru yönlendirin.
- > Sıkıştırma kolunu aşağı doğru bastırın.

Baskı ayağının Kullanıcı Arayüzünde görüntülenmesi

Seçilen dikiş için tavsiye edilen baskı ayağı görüntülenir. Bunun yanısıra, isteğe bağlı baskı ayağı da görüntülenebilir.

- > Makineyi açın.
- > Bir dikiş deseni seçin.
 - «Baskı ayağı göstergesinde» tavsiye edilen baskı ayağı bir numarayla birlikte gösterilir.



- > «Baskı ayağı göstergesi» simgesine dokunun.
- > Dokunmatik kalemi/parmağınızı kullanarak, isteğe bağlı baskı ayağını görüntülemek için baskı ayağı aralığı içinde yukarı kaydırma yapın.
- > Eğer bir baskı ayağına dokunulursa, bu baskı ayağına ilişkin açıklama ve uygulama görüntülenir.



Baskı ayağı baskısının ayarlanması

Fabrikada ayarlanan standart baskı ayağı baskısı bütün genel dikiş işleri için kullanılabilir. Jerse kumaşlarla veya gevşek örme giysilerle çalışırken, baskı ayağı baskısını azaltın. Sert malzemelerde, baskı ayağı baskısını artırın.



Baskı ayağı baskısı, baskı ayağı baskısını kumaş kalınlığına en uygun şekilde ayarlamak amacıyla yöneliktir. Kalın kumaşlarla çalışırken, baskı ayağı baskısının azaltılması tavsiye edilir. Bu, baskı ayağının hafifçe kaldırılması ve böylece kumaşın daha kolay hareket ettirilebilmesi avantajı sağlar. İnce kumaşlarla çalışırken, baskı ayağı baskısının artırılması tavsiye edilir. Bu, kumaşın baskı ayağının altında kolayca hareket ettirilememesi gibi bir avantaj sağlar.

- > Baskı ayağı baskısını azaltmak için düğmeyi sağa doğru çevirin.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırmak için düğmeyi daha da sağa çevirin.

- > Baskı ayağı baskısını artırmak için düğmeyi sola çevirin.



2.9 İğne ve dikiş plakası

İğneyi değiştirme

- > İğneyi kaldırma.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Baskı ayağını sökün.
- > İğnenin tespit vidasını elle gevşetin.



- > İğneyi aşağıya doğru çekin.
- > Yeni iğneyi düz tarafı arkaya gelecek şekilde tutun.
- > İğneyi gittiği kadar yerine sokun.
- > Tespit vidasını elle sıkıştırın.

Kullanıcı Arabiriminde İğnenin Seçilmesi

İğneyi değiştirdikten sonra, seçilmiş olan dikiş plakasıyla birlikte kullanılıp kullanılmayacağını kontrol edin.

> «Dikiş plakası/İğne seçimi» simgesine dokununuz.



> Taktığınız iğneyi seçin.

İğne türünü ve iğne boyutunu seçin

Uygun bellek fonksiyonu: Bilgilerin kaybolmasını engellemek için, iğne tipi ve iğne boyutu makineye otomatik olarak kaydedilebilir. Kaydedilen iğne tipini ve kaydedilen iğne boyutunu istediğiniz zaman kontrol edebilirsiniz.

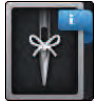
> «Dikiş plakası/İğne seçimi» simgesine dokununuz.



> «İğne tipi/İğne boyutu» simgesine dokununuz.

> Yerleştirilen iğnenin iğne tipini (1) seçin.

> Yerleştirilen iğnenin iğne boyutunu (2) seçin.



İğne pozisyonunu yukarı/aşağı ayarlama

> İğneyi aşağı indirmek için «İğne yukarı/aşağı» butonuna basın.

> İğneyi yukarı kaldırmak için «İğne yukarı/aşağı» butonuna tekrar basın.

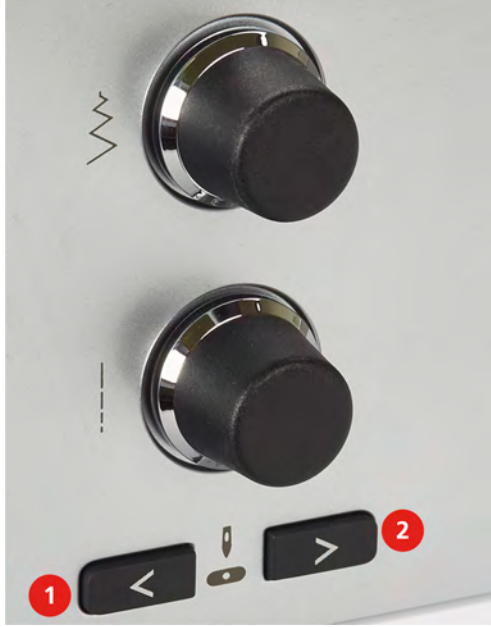


İğne pozisyonunu sola/sağa ayarlama

Toplam 11 iğne pozisyonu vardır. İğne pozisyonu, ekranda iğne pozisyonu numarasıyla gösterilir.

> İğneyi sola hareket ettirmek için «İğne sola» (1) butonuna basın.

- > İğneyi sağa hareket ettirmek için «İğne sağa» (2) butonuna basın.



İğne durdurma yukarı/aşağı (kalıcı)



- > İğneyi kalıcı olarak konumunda sabitlemek için «İğneyi durdur yukarı/aşağı (kalıcı)» simgesine basın.
- Ayak kumandası serbest bırakılır bırakılmaz veya «Başlat/Durdur» butonuna basılır basılmaz makine iğne pozisyonu aşağıdayken durur.
- > «İğneyi durdurup yukarı/aşağı (kalıcı)» simgesine tekrar basın.
- Ayak kumandası veya «Başlat/Durdur» düğmesi bırakılır bırakılmaz makine iğne pozisyonu yukarıda olacak şekilde durur.

Dikiş plakasının değiştirilmesi

Dikiş plakası, milimetre (mm) ve inç (inch) birimiyle dikey, yatay ve çapraz çizgilerle işaretlenmiştir. Bu çizgiler, dikiş ve hassas üst dikiş yaparken kumaşı yönlendirmenize yardımcı olurlar.

Ön koşul:

- Dişli aşağıya indirilir.
 - Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
 - İğne ve baskı ayağı sökülür.
- > Dikiş plakasını, yerinden çıkıncaya kadar arka sağ tarafındaki işaretten aşağıya doğru bastırın.



- > Dikiş plakasını çıkarın.
- > İlgili kılavuz pimlerinin yukarıdaki yeni dikiş plakasının açıklıklarını yerleştirin ve yerine oturuncaya kadar aşağıya doğru bastırın.

Kullanıcı Arabiriminde dikiş plakasının seçilmesi

Dikiş plakasının seçilmesinden sonra, seçilmiş olan iğneyle birlikte kullanıma uygun olup olmadığı kontrol edilebilir.



- > «Dikiş plakası/İğne seçimi simgesine» dokunun.
- > Önceden takılmış olan dikiş plakasını seçin.



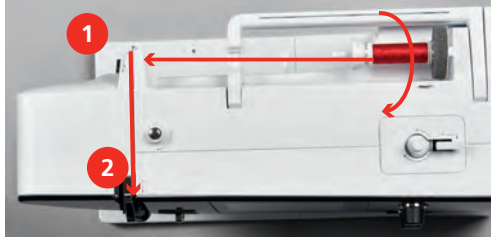
- Eğer seçilen dikiş plakası iğneyle kombinasyon için uygunsa, dikiş işlemi başlatılabilir.
- Eğer seçilen dikiş plakası iğneyle kombinasyon için uygun değilse, makinenin başlatılması otomatik olarak engellenir.

2.10 İplik geçirme

Üst ipliğin takılması

Ön koşul:

- İğne ve ayak yukarı kaldırılır.
- Makine kapatılır ve güç besleme kaynağıyla bağlantısı kesilir.
- > Köpük pedi masura piminin üzerine yerleştirin.
- > İpliğin saat yönünde boşalacağı şekilde iplik masurasını masura pimine yerleştirin.
- > Uygun masura diskini koyun.
- > İpliği arka iplik kılavuzundan (1) geçirerek ok yönünde yönlendirin ve ipliğin gergin olması ve iplik gerdiricisinin içine sokulabilmesi için elinizle tutun.
- > İpliği iplik gerdiricisi (2) içinden ok yönünde yönlendirin.

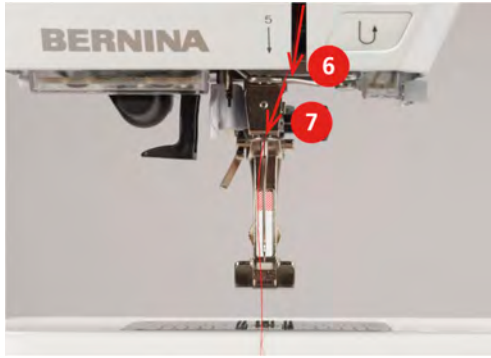


- > İpliği iplik germe kolu kapağının (3) etrafından aşağıya doğru yönlendirin.

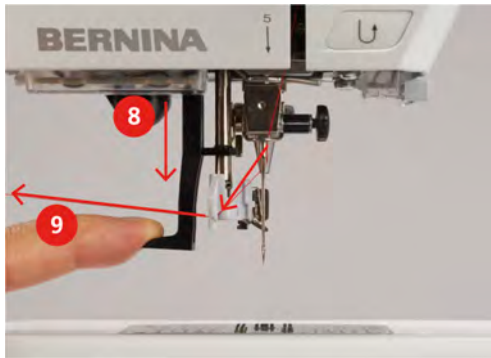
- > İpliği aşağıya doğru yönlendirin ve iplik germe kolunun (4) içine sokun.



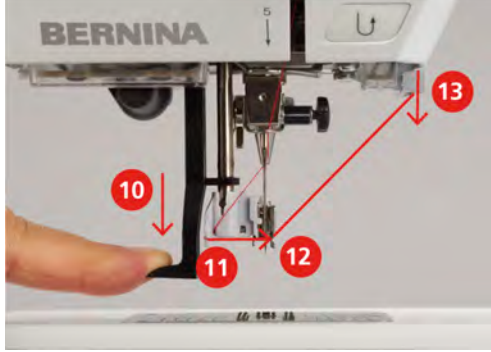
- > İpliği tekrar aşağıya doğru yönlendirin (5).
- > İpliği ayağın yukarisından kılavuzların (6/7) içinden yönlendirin.



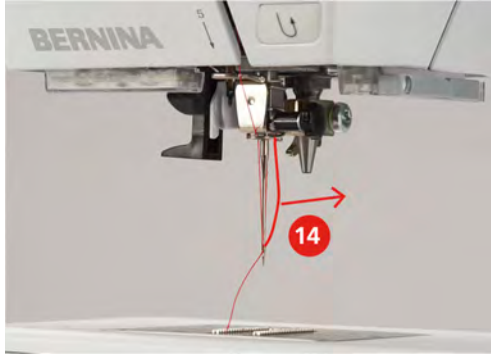
- > Makineyi açın.
- > Yarı otomatik iplik geçirici koluna (8) hafifçe basın, basılı tutun ve ipliği gri iplik geçirici kancasının (9) altından sola doğru çekin.



- > İpliği gri iplik geçirici kancasının etrafından soldan sağa doğru yönlendirin (11).
- > İplik geçirici kolunu gittiği kadar aşağıya bastırın (10) ve sonra ipliği iplik geçirici yarığında (12) soldan sağa doğru küçük tel kancaya (11) geçinceye kadar çekin.
- > İpliği iplik kescinin (13) üzerinden arkadan çekin ve kesin.



- > İpliğin geçmesi için kolu bırakın.
- > İplik halkasını (14) arkaya doğru çekin.



- > İpliği takılan ayağın altından iplik kesicisini yukarisından (15) çekin ve kesin.



Çift iğneye iplik takma

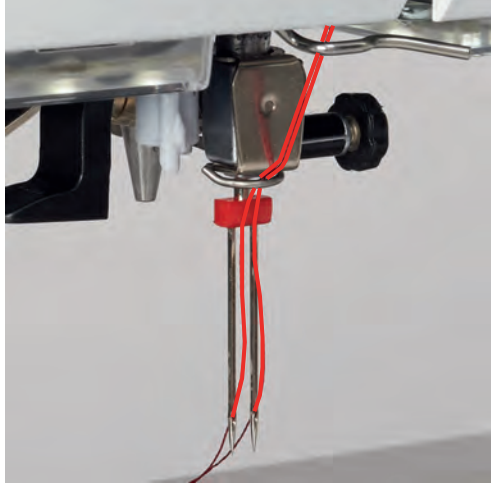
Ön koşul:

- İkili iğne yerleştirilir.
- > Birinci iğneyi gerdirme diskinin (1) sağ tarafında ok yönünde yönlendirin.

- > İkinci iğneyi gerdirme diskinin sol tarafında (1) ok yönünde yönlendirin.



- > Birinci ve ikinci iğneyi iğnenin yukarisından iğne kılavuzuna doğru yönlendirin.
- > Birinci ipliği sağ iğnenin içinden elle geçirin.
- > İkinci iğneyi sol iğnenin içinden elle geçirin.



Üçlü iğneden iplik geçirme



Geri çekilebilir masura pimini kullanırken daima bir köpük ped yerleştirin. İpliğin masura pimine takılmasını engeller.

Ön koşul:

- Üçlü iğne yerleştirilir.
- > Köpük pedi, iğne masurasını ve uygun masura diskini masura pimine yerleştirin.
- > Doldurulmuş bobini geri çekilebilir masura pimine yerleştirin.
- > Uygun masura diskini yerleştirin.
- > İpliği masuraya yerleştirin.
- > 3 ipliği yukarı doğru üst iplik kılavuzuna kadar geçirin.



- > 2 ipliği sol tarafta iplik gerdirme disklerini geçecek şekilde ve iğnenin yukarisında iplik kılavuzuna kadar yönlendirin.
- > 1 ipliği sağ tarafta iplik gerdirme diskini geçecek şekilde ve iğnenin yukarisındaki iplik kılavuzuna kadar yönlendirin.
- > Birinci ipliği elle sol iğneden geçirin.
- > İkinci ipliği elle orta iğneden geçirin.
- > İkili iğneden iplik geçirilmesi.

Bobin ipliğinin sarılması



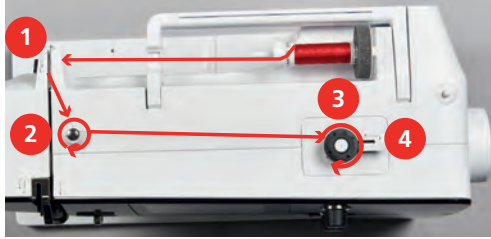
Dikiş yaparken, sarma için geri çekilebilir makara pimi kullanıldığında bobin ipliği sarılabilir.

Ön koşul:

- Köpük ped, iplik makarası ve uygun makara diski konumlandırılmıştır.
- > Gümüşi sensör yüzeyi aşağıda olacak şekilde boş bobini sarma ünitesine takın.



- > İpliği sola, arka iplik kılavuzuna (1) doğru yönlendirin.
- > İpliği iplik ön gerdirmesinin etrafından saat yönünde (2) yönlendirin.
- > İpliği boş bobinin etrafından saat yönünde 2 ila 3 defa sarın (3).
- > İpliği kavrama kolundaki (4) iplik kesici üzerinden geçirin ve kesin.



- > Kavrama kolunu (5) bobine doğru itin.



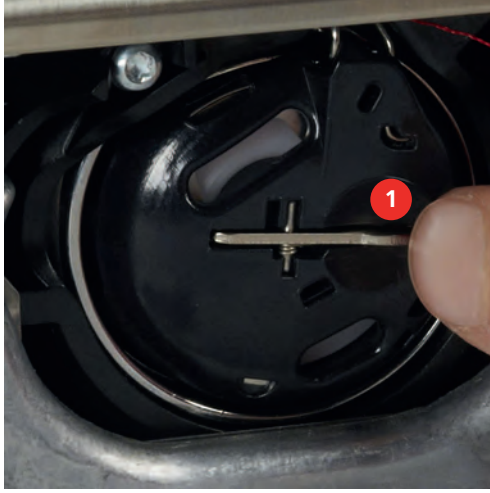
- Makine sarma yapıyor.
- > Sarma işlemi durdurmak için, kavrama kolunun sağa doğru bastırılması gerekir.
- > Sarma işlemi devam ettirmek için kavrama kolunu tekrar bobine doğru itin.
 - Bobin dolar dolmaz, makine sarma işlemi otomatik olarak durdurur.
- > Bobini çıkarın ve kavrama kolundaki iplik kesiciyi kullanarak ipliği kesin.

Bobin ipliğinin geçirilmesi

Ön koşul:

- İğne yukarı kaldırılır.
- Makine kapatılır ve bobin kapağı açılır.

- > Bobin muhafazasındaki bobin muhafaza mandalına (1) basın.



- > Bobin muhafazasını sökün.
- > Bobini bobin muhafazasından çıkarın.
- > Gümüşü sensör yüzeyi bobin muhafazasının arkasına bakacak şekilde yeni bobini takın.



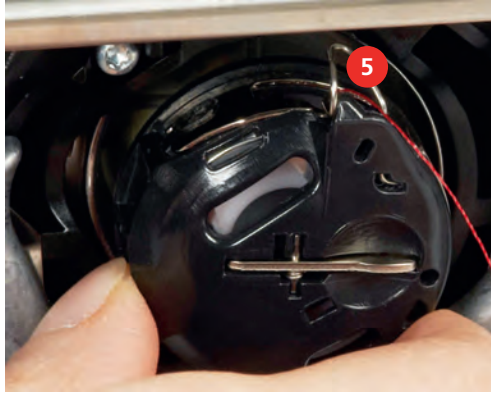
- > İpliği soldan yarığın (2) içine doğru çekin.



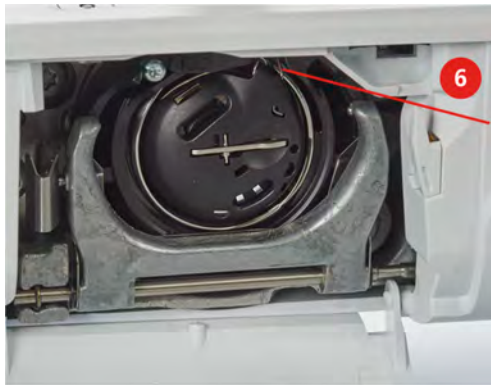
- > İpliği yayın (3) altından sağa doğru çekin, sonra ipliği iki iplik kılavuzunun altından (4) geçirin ve yukarı doğru çekin.



- > Makinenin içine yerleştirirken, bobin muhafazasını iplik kılavuzu (5) yukarıyı gösterecek şekilde tutun.



- > Bobin muhafazasını yerleştirin.
- > Oturuncaya kadar bobin muhafazasının ortasına basın.
- > İpliği iplik kesiciden (6) çekin ve kesin.



- > Bobin muhafazasını kapatın.

Bobin ipliğinin nasıl takılacağına ilişkin talimat



- > «Bobin ipliği yükleme düzeyi» simgesine dokunun.
- > Bobin ipliğini animasyona uygun şekilde geçirin.

3 Kurulum Programı

3.1 Dikiş ayarları

Üst iplik gerginliğinin ayarlanması

Kurulum Programında üst iplik gerginliğinde yapılan ayarlar bütün dikiş desenlerini etkiler. Üst iplik gerginliğinde yapılan bağımsız değişiklikler o anda seçilmiş olan dikişler için de yapılabilir. Kurulum programındaki ayar, kapatma sonrasında etkin durumda kalır.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> «Üst iplik gerginliğini değiştir» simgesine dokununuz.
> Üst iplik gerginliğini değiştirmek için, dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin veya «+» veya «-» simgelerine dokununuz.

Maksimum dikiş hızının ayarlanması

Bu fonksiyonu kullanarak maksimum hızı düşürebilirsiniz.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> «Maksimum hızı değiştir» simgesine dokununuz.
> Maksimum hızı değiştirmek için, dokunmatik ekran kalem/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin veya «+» veya «-» simgelerine dokununuz.

Tespit dikişlerinin programlanması

Eğer fonksiyon etkinleştirilirse, 4 tespit dikişi ipliğin kesilmesinden sonra desen başlatmada otomatik olarak dikilirler.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> Tespit dikişlerini devre dışı bırakmak için dokunmatik ekran kalemini/parmağınızı kullanarak sürgüye dokununuz.
> Tespit dikişlerini etkinleştirmek için sürgüye tekrar dokununuz.

«İplik kesici» butonunun programlanması

İplik kesmenin gerçekleşmesinden önce otomatik emniyete alma programlanabilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> «Program Butonları ve Simgeleri» simgesine dokununuz.



> «İplik kesici programı» simgesine dokununuz.



> 4 emniyet dikişini yerine dikmek için «Emniyet» simgesine dokununuz.



> Yakın aralıklarla emniyet dikişlerinin sayısını programlamak için «Emniyet dikişleri sayısını değiştir» simgesine dokununuz.
> Emniyet dikişi sayısını programlamak için «-» veya «+» simgelerine dokununuz.



> 4 program dikişini programlamak için «Emniyet dikişleri» simgesine dokununuz.



> Otomatik emniyete almayı devre dışı bırakmak için «Emniyet» simgesine dokununuz.
> Otomatik emniyete almayı etkinleştirmek için tekrar «Emniyet» simgesine dokununuz.

«Emniyet» butonunun programlanması

Programlanabilen emniyet dikişlerinin sayısı ve türü.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



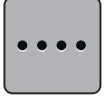
> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



> «Program Butonları ve Simgeleri» simgesine dokununuz.



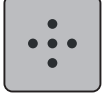
> «Emniyet butonunu programla» simgesine dokununuz.



> Sonraki emniyet dikiflerini programlamak için «Emniyet dikiflerinin sayısını değiştir» simgesine dokununuz.

> Emniyet dikif sayısını programlamak için «-» veya «+» simgelerine dokununuz.

> Değişiklikleri tekrar fabrika ayarlarına döndürmek için sarı çerçevesi simgeye dokununuz.



> 4 program dikifini programlamak için «Emniyet dikifleri» simgesine dokununuz.

«Hızlı ters» butonunun programlanması

«Hızlı tersine kalıcı» veya «Geri adımlama» seçilebilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Dikiş ayarları» simgesine dokununuz.



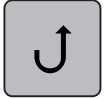
> «Program Butonları ve Simgeleri» simgesine dokununuz.



> «Hızlı ters işlemine programla» simgesine dokununuz.



> Geri adımı etkinleştirmek için «Geri adım» simgesine dokununuz.






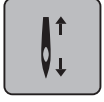






> Kalıcı tersine dikif etkinleştirmek için «Hızlı tersine».

Ayak kumandasının programlanması




«İğne yukarı/aşağı» simgesi etkinleştirildiğinde, ayak kumandasın bir geri tekme yoluyla iğne yukarı kaldırılır veya aşağı indirilir. Alternatif olarak, baskı ayağı konumlandırılabilir, iplik kesilebilir ve otomatik emniyete alma programlanabilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.

-  > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.
-  > «Dikiş ayarları» simgesine dokunun.
-  > «Ayak kumandasını programla» simgesine dokunun.
- 
 - Varsayılan olarak «İğne yukarı/aşağı» simgesi etkinleştirilir.
 - Ayak kumandası üzerindeki arka tekmelik iğneyi yukarıya kaldırır veya aşağıya indirir.
-  > Arka tekmeliği programlamak için «Arka tekmeliği programla» simgesine dokunun.
-  > 4 emniyet dikişini yerine dikmek için «Emniyet» simgesine dokunun.
- 
 - > Sonraki emniyet dikişlerini programlamak için «Emniyet dikişlerinin sayısını değiştir» simgesine dokunun.
 - > Emniyet dikiş sayısını programlamak için «-» veya «+» simgelerine dokunun.
 - > Fabrika ayarındaki değişikliği resetlemek için sarı çerçeveli simgeye dokunun.
-  > 4 program dikişini programlamak için «Emniyet dikişleri» simgesine dokunun.
- 
 - > Arka tekmelik yoluyla otomatik emniyete almayı devre dışı bırakmak için «Emniyet» simgesine dokunun.
 - > Arka tekmelik yoluyla otomatik emniyete almayı etkinleştirmek için «Emniyet» simgesine tekrar dokunun.
- 
 - > Otomatik iplik kesmeyi devre dışı bırakmak için «İpliği kes» simgesine dokunun.
 - > Geri tepme yoluyla otomatik iplik kesmeyi etkinleştirmek için tekrar «İpliği kes».

3.2 Kişisel ayarların seçilmesi

-  > «Ana sayfa» simgesine dokunun.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.
- 
 - > «Kişisel ayarlar» simgesine dokunun.
 - > Ekran ve fon için arzu ettiğiniz rengi seçin.

- > Renk ayarlarının üstündeki metin kutusuna dokunun.



- > Hoş geldiniz metnini girin.
- > Büyük harfleri kullanmak için «ABC» (standart ayar) simgesine dokunun.
- > Küçük harfleri kullanmak için «abc» simgesine dokunun.
- > Rakamları ve matematik simgelerini kullanmak için «123» simgesine dokunun.
- > Özel karakterleri kullanmak için «@&!» simgesine dokunun.
- > Girilen metni tamamen silmek için klavyenin yukarısındaki metin kutusuna dokunun.
- > Girilen metnin karakterlerini tek tek silmek için «DEL» simgesine dokunun.



- > «Onayla» simgesine dokunun.

3.3 Ses sinyallerinin etkinleştirilmesi



- > «Ana sayfa» simgesine dokunun.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



- > «Ses sinyalleri» simgesine dokunun.
- > Genel olarak bütün ses sinyallerini devre dışı bırakmak için sürgüye (1) dokunun.
- > Genel olarak ses sinyallerini etkinleştirmek için tekrar sürgüye (1) dokunun.
- > Kısım (2)'de, bir dikiş deseninin seçilmesi için arzu edilen sinyali ayarlamak için «1 – 4» arasındaki simgelere dokunun.



- > Kısım (2)'de, bir dikiş deseninin seçilmesi için sinyali devre dışı bırakmak için «Hoparlör» simgesine dokunun.
- > Kısım (3)'te, fonksiyonların seçilmesine yönelik sinyali etkinleştirmek için «1 – 4» arasındaki simgelere dokunun.



- > Kısım (3)'te, BSR modlarını kullanırken sinyali devre dışı bırakmak için «Hoparlör» simgesine dokunun.



- > BSR modlarını kullanırken sinyali devre dışı bırakmak için «Hoparlör» simgesine dokunun.

- > Kısım (4)'de, BSR modlarını kullanırken sinyali etkinleştirmek için tekrar «Hoparlör» simgesine dokunun.



3.4 Makine ayarları

Bir dil seçimi

Kullanıcı Arabirimi, kullanıcının isteğine uygun olarak farklı dillerde programlanabilir; çünkü BERNINA müşteriler için çeşitli uluslararası dil olanakları sunmaktadır. Aygıt yazılımı güncellemeleri yoluyla, Kullanıcı Arabirimi için yeni diller sunulmaktadır.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



- > «Makine ayarları» simgesine dokunun.



- > «Dil seçimi» simgesine dokunun.
- > Bir dil seçin.

Ekran parlaklığını ayarlama

Ekran parlaklığı, kişinin tercihlerine uygun şekilde ayarlanabilir.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



- > «Makine ayarları» simgesine dokunun.



- > «Parlaklık ayarları» simgesine dokunun.
- > Ekran parlaklığını değiştirmek için dokunmatik ekran kalemini/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin veya «+» veya «-» simgesine dokunun.

Aygıt yazılımı versiyonunun kontrol edilmesi

Makinenin hem aygıt yazılımı hem donanım versiyonu ve takılmış olan nakış modülü görüntülenir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



> «Bilgi» simgesine dokununuz.



> «Aygıt Yazılımı ve Donanım Bilgileri» simgesine dokununuz.

Dikişlerin toplam sayısının gözden geçirilmesi

Makinenin dikişlerinin toplam sayısı ve ayrıca uzman BERNINA bayisi tarafından gerçekleştirilen son servisten itibaren dikiş sayısı görüntülenir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



> «Bilgi» simgesine dokununuz.



> «Aygıt Yazılımı ve Donanım Bilgileri» simgesine dokununuz.

Bayi bilgilerinin kaydedilmesi

Uzman BERNINA bayinizin iletişim bilgileri kaydedilebilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



> «Bilgi» simgesine dokununuz.



> Uzman bayinin bilgilerini girmek için «Bayi bilgileri» simgesine dokununuz.



> Uzman BERNINA bayisinin adını girmek için «Mağaza adı» simgesine dokununuz.



> Uzman BERNINA bayisinin adresini girmek için «Adres» simgesine dokununuz.



> Uzman BERNINA bayisinin telefon numarasını girmek için «Telefon» simgesine dokununuz.



> Uzman BERNINA bayisinin internet ana sayfasını veya e-posta adresini girmek için «Internet» simgesine dokununuz.

Servis bilgilerinin kaydedilmesi

Makinenin durumuna ilişkin servis bilgileri BERNINA USB bellek aygıtına (isteğe bağlı aksesuar) kaydedilebilir ve daha sonra BERNINA bayisine verilebilir.

> Yeterli boş bellek alanı sağlayan bir BERNINA USB bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) USB yuvasına sokunuz.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



> «Bilgi» simgesine dokununuz.



> «Servis bilgileri» simgesine dokununuz.









> «LOG (günlük)» simgesine dokununuz.

– «LOG» simgesinin dış hatları beyazlaşır.

> Sadece simgenin dış hatları beyaz olmadığında BERNINA USB Bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) çıkarınız.







Fabrika ayarına dönüş

DİKKAT: Bu fonksiyonun kullanılması özel olarak yapılmış bütün ayarları silecektir.

-  > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.
-  > «Makine ayarları» simgesine dokunun.
-  > «Fabrika ayarları» simgesine dokunun.
-  > «Fabrika ayarlarıyla dikiş» simgesine dokunun.
-  > Dikiş ayarlarına yönelik fabrika ayarlarına geri dönmek için «Onayla» simgesine dokunun.
-  > «Fabrika ayarı hepsi» simgesine dokunun.
-  > «Onayla» simgesine dokunun ve bütün fabrika ayarlarını geri dönmek için makineyi yeniden başlatın.

Kullanıcı verilerinin silinmesi

Artık ihtiyaç duyulmayan motifler, yeni motiflere daha fazla yer açmak için silinebilir.








-  > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.
-  > «Makine ayarları» simgesine dokunun.
-  > «Fabrika ayarları» simgesine dokunun.
-  > «Kişisel bellekten verileri sil» simgesine dokunun.
-  > Kişisel bellekteki bütün verileri silmek için «Onayla» simgesine dokunun.

İlik ayağı No. 3A'nın kalibre edilmesi

İlik ayağı No. 3A makineye göre kalibre edilir ve sadece birlikte kullanılmalıdır.

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3A takılır.
- İğneye iplik geçirilmez.

-  > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.
-  > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.
-  > «Makine ayarları» simgesine dokunun.
-  > «Bakım/Güncelleme» simgesine dokunun.
-  > «Sürgü No. 3A'ya sahip İlik ayağını kalibre et» simgesine dokunun.
> Sürgü No. 3a'ya sahip İlik ayağını aşağıya indirin.
-  > Kalibrasyon işlemini başlatmak için «Başlat/Durdur» butonunu dokunun.
-  > Kalibrasyon işlemi tamamlandıktan sonra «Kapat» simgesine dokunun.

Makine aygıt yazılımının güncellenmesi

DİKKAT

BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) çok erken çıkarıldı

Aygıt yazılımı güncellenmedi ve makine kullanılamıyor.

- > BERNINA USB bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) sadece güncellemenin başarılı şekilde tamamlanmasından sonra çıkarın.

İçin ayrıntılı adım adım talimatlar www.bernina.com adresinden indirilebilir. Genel olarak, kişisel veriler ve ayarlar bir bellek aygıtı güncellemesi sırasında otomatik olarak aktarılır. Güvenlik amacıyla, verilerin ve ayarların bir BERNINA USB bellek aygıtına (isteğe bağlı aksesuar) aygıt yazılımı güncellemesinin başlamasından önce kaydedilmesi tavsiye edilir. Eğer bir aygıt yazılımı güncellemesi sırasında kişisel bilgiler ve ayarlar kaybolursa, bunlar daha sonra makineye tekrar aktarılabilir.

- > FAT32 formatlı, en son yazılımı içeren BERNINA USB bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar) yuvasına takın.
- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



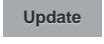
- > «Kurulum Programı» simgesine dokunun.
- > «Makine ayarları» simgesine dokunun.
- > «Bakım/Güncelleme» simgesine dokunun.



> «Makineyi Güncelle» simgesine dokunun.



> «USB Bellek aygıtındaki verileri kaydet» simgesine basın.
– Simge yeşil renkli onay imiyle işaretlenir.



> Aygıt yazılımının güncellemesini başlatmak için «Güncelle» simgesine dokunun.

Kaydedilen bilgilerin kurtarılması

DİKKAT

BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) çok erken çıkarıldı

Kaydedilmiş veriler aktarılamaz ve makine kullanılamaz.

> BERNINA USB bellek aygıtını (isteğe bağlı aksesuar), kaydedilmiş verilerin başarılı şekilde aktarılmasından sonra çıkarın.

Eğer bir yazılım güncellemesinden sonra kişisel bilgiler ve ayarlar artık mevcut değilse, bunlar daha sonra makineye tekrar aktarılabilir.

> Kaydedilmiş bilgileri ve ayarları içeren BERNINA USB bellek aygıtını (İsteğe bağlı aksesuar) makinenin USB girişine takın.



> «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



> «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



> «Makine ayarları» simgesine dokunun.



> «Bakım/Güncelleme» simgesine dokunun.



> «Makineyi Güncelle» simgesine dokunun.



> «Kaydedilmiş verileri makineye aktar» simgesine dokunun.
– Simge yeşil renkli onay imiyle işaretlenir.

İplik tutucusunun temizlenmesi

«Bakım ve temizlik» bölümünde, ek resimli adım-adım talimatlar yer almaktadır.



> «Ana Sayfa» simgesine dokunun.



> «Kurulum Programı» simgesine dokunun.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



> «Bakım/Güncelleme» simgesine dokununuz.



> «İplik yakalayıcıyı temizle» simgesine dokununuz.
> Ekrandaki talimatlara uygun şekilde iplik yakalayıcıyı temizleyiniz.

Makinenin yağlanması



Elektronik olarak çalıştırılan parçalar

İğnenin ve çığanozun yakınlarında yaralanma riski vardır.

> Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.

DİKKAT

Çığanozun yağlanması

Çok fazla yağ kumaşı ve ipliği pisletebilir.

> Daima önce bir test numunesi dikiş.

Kurulum Programı, makinenin nasıl yağlanacağına ilişkin animasyonlar sunmaktadır. «Bakım ve temizleme» bölümünde, resimli ve aşamalı talimatlar yer almaktadır. Yağlamak için daima BERNINA yağı kullanınız.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Kurulum Programı» simgesine dokununuz.



> «Makine ayarları» simgesine dokununuz.



> «Bakım/Güncelleme» simgesine dokununuz.



> «Makineyi yağlama» simgesine dokununuz.
> Ekrandaki talimatlara uygun şekilde makineyi yağlayınız.

4 Sistem ayarları

4.1 Öğreticinin çağırılması

Öğretici, dikişle ve çeşitli dikiş türleriyle ilgili farklı bölümlerde bilgiler ve açıklamalar sağlar.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Öğretici» simgesine dokununuz.
> Bilgi edinmek için istediğiniz konuyu seçiniz.

4.2 Yaratıcı Danışmanın çağırılması

Yaratıcı Danışman, dikiş projelerinize destek olmak için karar vermenize yardımcı bilgiler sağlar. Kumaş ve arzu edilen dikiş projesini girdikten sonra, uygun iğneler, baskı ayakları vs. konusunda öneriler görüntülenir.

Ön koşul:

- Dikiş modu etkindir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Yaratıcı Danışman» simgesine dokununuz.
> Dikilecek kumaşı seçiniz.
> Dikiş projesini seçiniz.

4.3 Eco modunun kullanımı

Çalışmaya uzun süre ara verilecekse makine güç tasarrufu moduna ayarlanabilir.



> «Ana Sayfa» simgesine dokununuz.



> «Eco-Modu» simgesini seçiniz.
– Ekran uyku moduna geçer. Güç tüketimi azalır ve dikiş ışığı kapanır.
> «Eco» simgesine dokununuz.
– Makine kullanıma hazırdır.

4.4 Yardımın çağırılması



> Ekranda yardımın gerekli olduğu pencereye dokununuz.
> Yardım modunu başlatmak için «Yardım» simgesine dokununuz.
> Ekranda yardımın gerekli olduğu simgeye dokununuz.
– Seçilen simgeye ilişkin yardım görüntülenir.

5 Yaratıcı dikiş

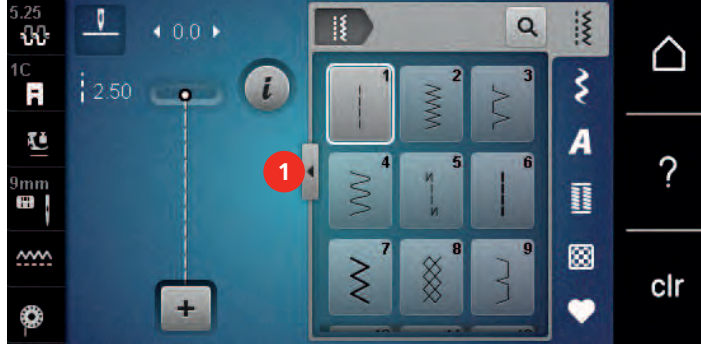
5.1 Dikiş seçim menüsüne genel bakış



- | | | | |
|---|--------------------|---|------------------|
| 1 | Pratik Dikişler | 4 | İlikler |
| 2 | Dekoratif Dikişler | 5 | Yorgan Dikişleri |
| 3 | Alfabeler | 6 | Kişisel Bellek |

Bir dikiş deseninin seçilmesi

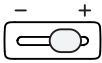
- > Bir dikiş deseni, bir alfabe veya bir ilik seçin.
- > Dokunmatik ekran kalemle/parmağınızla, birden fazla dikiş deseninin görüntülenmesi için pratik dikişler dizisi içinde yukarı kaydırma yapın.
- > Görüntü ölçeğini artırmak için «Bütün dikiş desenlerini göster» (1) simgesine dokunun.
- > Dikiş deseni görüntüsünü küçültmek için tekrar «Bütün dikiş desenlerini görüntüle» simgesine (1) dokunun.



- > Dikiş numarasını girmek suretiyle dikiş desenini seçmek için «Dikiş deseni numarasa girişi» simgesine dokunun.

5.2 Hızın düzenlenmesi

Hız, sürgülü hız kumadasıyla sonsuz şekilde değiştirilebilir.



- > Hızı düşürmek için sürgülü hız kumandasını sola doğru hareket ettirin.
- > Hızı artırmak için sürgülü hız kumandasını sağa doğru hareket ettirin.

5.3 Üst iplik gerginliğinin ayarlanması

Üst iplik geriliminin varsayılan ayarı, dikiş deseni seçildiğinde otomatik olarak yapılır.

Üst iplik gerginliği BERNINA fabrikasında ideal şekilde ayarlanmış ve makine test edilmiştir. Üst ve bobin ipliği için Metrosene-/Seralon iplik boyutu 100/2 (Mettler şirketi, İsviçre) kullanılmaktadır.

Farklı türlerde dikiş iplikleri kullanıldığında, ideal gerginlik farklılık gösterebilir. Bu nedenle, dikiş projesine ve ayrıca arzu edilen dikiş desenine göre üst iplik gerginliğinin ayrı ayrı ayarlanması gerekebilir.

Üst iplik gerginliği ne kadar fazlaysa, üst iplik de o kadar gergin olmalıdır; bir başka deyişle, bobin ipliği kumaşın üstüne doğru yukarı çekilir. Üst iplik gerginliği düşük olduğunda, üst iplik daha az gergindir; bir başka deyişle, bobin ipliği yukarıya daha az çekilir.

Üst iplik gerginliğinin değiştirilmesi, geçerli olarak seçilmiş dikiş modelini etkiler. Dikiş modu için üst iplik gerginliğinde kalıcı değişiklikler Kurulum Programında yapılabilir (bakınız sayfa 48).

Ön koşul:

- Kurulum Programında üst iplik gerginliği değiştirildi.



- > «Üst iplik gerginliği» simgesine dokununuz.
- > Üst iplik gerginliğini artırmak veya azaltmak için dokunmatik ekran kalemini/parmağınızı kullanarak sürgüyü hareket ettirin.

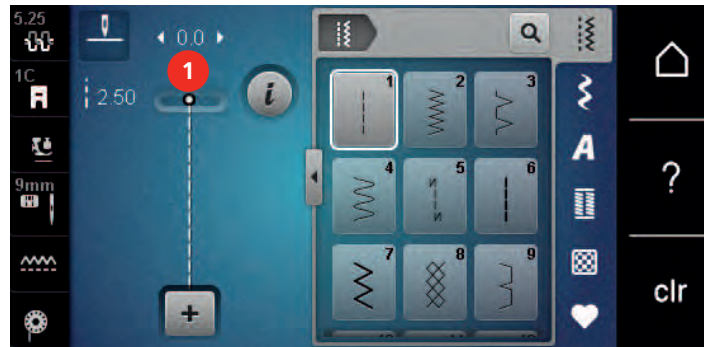


- > Değişiklikleri varsayılan ayara sıfırlamak için sağ taraftaki sarı çerçeveli simgeye dokununuz.
- > **Kurulum Programında** değişiklikleri varsayılan ayara sıfırlamak için sol taraftaki sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

5.4 Dikiş desenlerinin düzenlenmesi

Dikiş genişliğinin değiştirilmesi

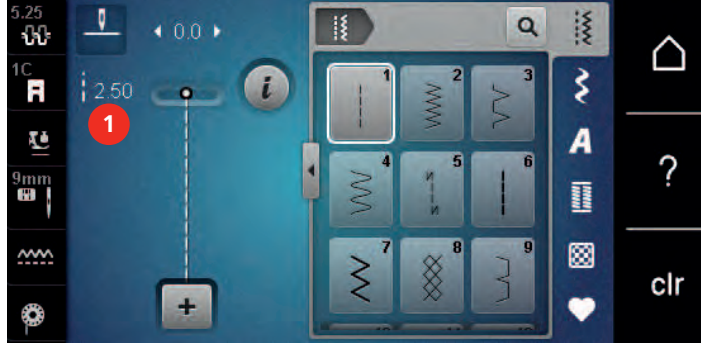
- > Dikiş genişliğini daraltmak için «Üst Çok İşlevli düğmeyi» sola çevirin.
- > Dikiş genişliğini artırmak için «Üst Çok İşlevli düğmeyi» sağa çevirin.
- > «Dikiş genişliği» (1) simgesine dokununuz.



- > Değişikliği fabrika ayarına geri döndürmek için sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

Dikiş uzunluğunu değiştirilmesi

- > Dikiş uzunluğunu kısaltmak için «Alt Çok İşlevli düğmeyi» sola çevirin.
- > Dikiş uzunluğunu uzatmak için «Çok İşlevli düğmeyi» sağa çevirin.
- > «Dikiş uzunluğu» (1) simgesine dokununuz.



- > Değişikliği fabrika ayarına geri döndürmek için sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

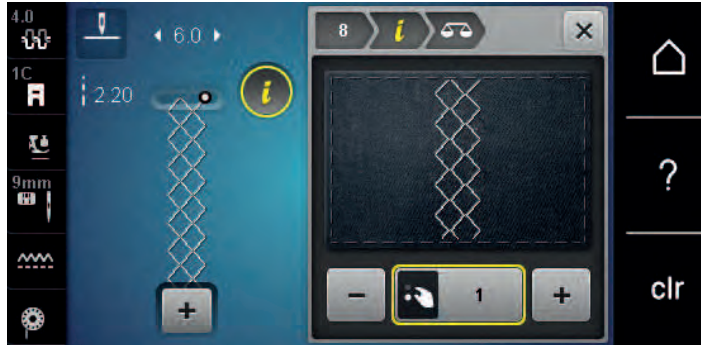
Balansın düzeltilmesi

Farklı kumaşlar, iplikler ve dengeleyiciler, programlanmış dikiş desenlerini etkileyebildiklerinden doğru dikilemezler. Elektronik balans bu sapmayı düzeltebilir ve dikiş deseni seçilmiş kumaşa göre ideal şekilde ayarlanabilir.

- > Dikiş modeli veya bir alfabetesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «Balans» simgesine dokununuz.
 - Dikiş modeline ilişkin ön izleme görüntülenir.



- > Dikiş modelinin dikey yönlendirilmesini düzeltmek için, «Alt Çoklu Fonksiyon» düğmesini, dikiş modelinin ön izlemesi kumaş üzerinde dikilen dikişe uygun oluncaya kadar döndürünüz.
- > Değişiklikleri kaydetmek için, ön izleme penceresini kapatın veya «i»-Dialog simgesine dokununuz.

Desen tekrarının programlanması

Dikiş desenleri, 9 defaya kadar tekrarlanabilir.

- > Dikiş modeli veya bir alfabetesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.





- > Dikiş desenini tekrarlamak için «Deseni tekrarla» simgesine bir kere dokunun.
- > Dikiş desenini 9 defaya kadar tekrarlamak için «Deseni tekrarla» simgesine tekrar dokunun.
- > Dikiş desenini tekrarını devre dışı bırakmak için «Deseni tekrarla» simgesini basılı tutun.

Dikiş desenlerinin ayna görüntüsü



- > Bir dikiş modeli veya alfabesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



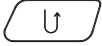
- > Dikiş desenini soldan sağa doğru yansıtmak için «Görünümü soldan/sağa yansıt» simgesine dokunun.



- > Dikiş desenini dikiş yönünün aksine yansıtmak için «Ayna görüntüsü yukarı/aşağı» simgesine dokunun.
- > Değişikliği fabrika ayarına geri döndürmek için sarı çerçeveli simgeye dokunun.

Hızlı ters dikiş

- > Bir dikiş deseni, alfabe veya ilik seçin.
- > «Hızlı ters dikiş» butonuna basar basmaz hemen Hızlı ters dikişe geçmek için iğneyi aşağıda durdurmayı (kalıcı olarak) programlayın.
- > Makine ters dikişe geçmeden ileri doğru bir başka dikiş yapmak için iğneyi yukarıda durdurmayı (kalıcı olarak) programlayın.

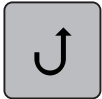


- > «Hızlı ters dikiş» butonuna basın ve basılı tutun.

Kalıcı Hızlı ters dikiş



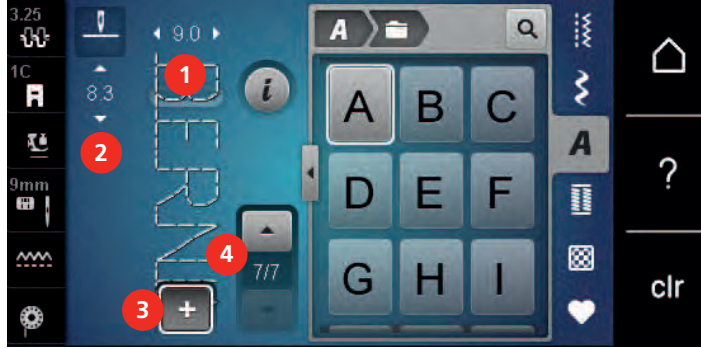
- > Bir dikiş deseni veya alfabesi seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > Kalıcı şekilde tersine dikiş yapmak için «Kalıcı tersine dikiş» simgesine dokunun.

5.5 Dikiş desenlerinin kombine edilmesi

Kombi moduna genel bakış



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---|
| 1 | Aktif dikiş deseninin dikiş genişliği | 3 | Kombi modu/Tek modu |
| 2 | Aktif dikiş deseninin dikiş uzunluğu | 4 | Bir kombinasyon içindeki bir dikiş deseni |

Dikiş deseni kombinasyonlarının oluşturulması

Kombi modunda, dikiş desenleri ve alfabeler isteğinize göre kombine edilebilir. Alfabe harflerini kombine ederek BERNINA logosunu yaratabilirsiniz.



- > «Tek/Kombi modu» simgesine dokununuz.
- > İsteddiğiniz dikiş desenlerini seçin.



- > Tek moduna geri dönmek için tekrar «Tek/Kombi modu» simgesine dokununuz.

Bir dikiş deseni kombinasyonunun kaydedilmesi

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > «Kişisel hafıza» simgesine dokununuz.



- > «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokununuz.



- > Dikiş deseni kombinasyonunu kaydetmek için «Onayla» simgesine veya sarı çerçeveli simgeye dokununuz.

Bir dikiş deseni kombinasyonunun yüklenmesi



- > «Tek/Kombi modu» simgesine dokununuz.



> «Kişisel hafıza» simgesine dokunun.



> «Dikiş deseni kombinasyonunun seçilmesi» simgesine dokunun.
> Bir dikiş deseni kombinasyonu seçin.

Bir dikiş deseni kombinasyonunun üzerine yazılması



> Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
> «Kişisel hafıza» simgesine dokunun.



> «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokunun.
> Üzerine yazılacak dikiş deseni kombinasyonunu seçin.



> Dikiş deseni kombinasyonunun üzerine yazmak için «Onayla» simgesine dokunun.

Bir dikiş deseni kombinasyonunun silinmesi



> Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
> «i»-Diyalog simgesine dokunun.



> «Bütün kombinasyonu düzenle» simgesine dokunun.



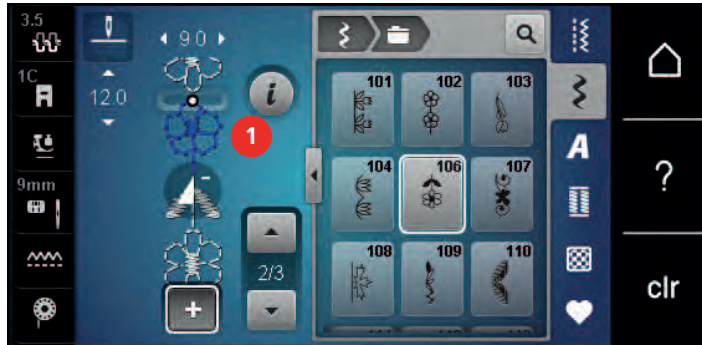
> «Sil» simgesine dokunun.



> «Onayla» simgesine dokunun.

Bir tek dikiş deseninin düzenlenmesi

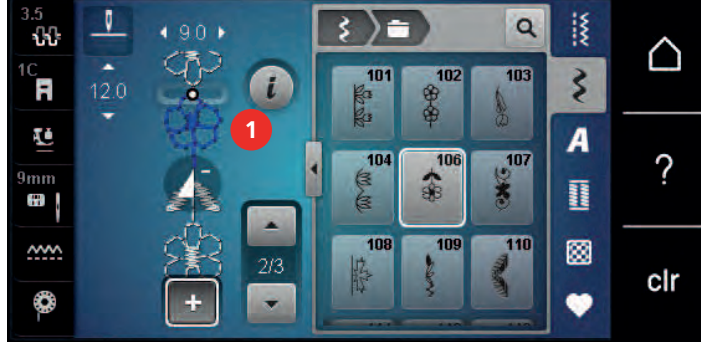
> Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
> Bir tek dikiş deseni seçmek için, dokunmatik ekran kalemikle/parmağınızla dikiş deseni kombinasyonu içinde istediğiniz pozisyona (1) dokunun.



> Tek dikiş desenini düzenlemek için «i»-Diyalog simgesine dokunun.

Bir tek dikiş deseninin silinmesi

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > Bir tek dikiş deseni seçmek için, dokunmatik ekran kalemle/parmağınızla dikiş deseni kombinasyonu içinde istediğiniz pozisyona (1) dokununuz.

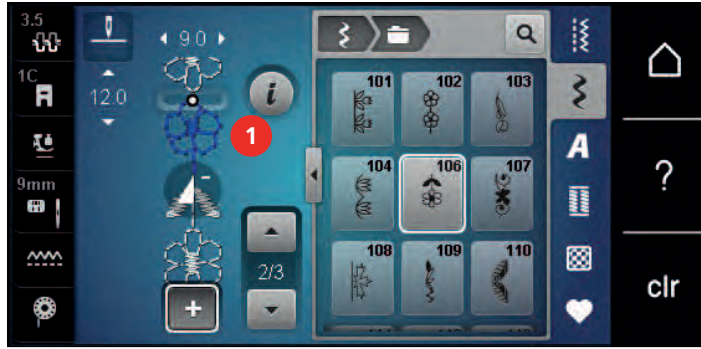


- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > Kombinasyon içindeki bir dikiş desenini silmek için «Sil» simgesine dokununuz veya

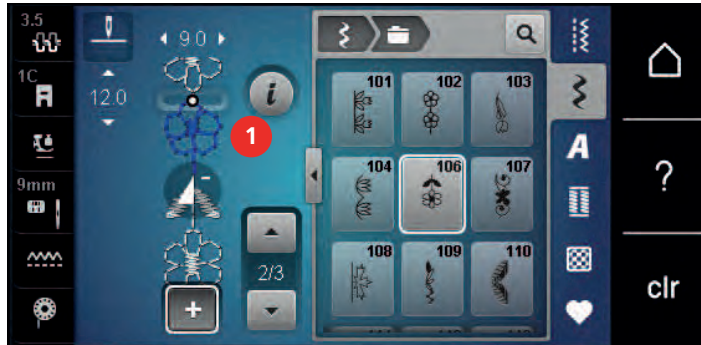
- > dokunmatik ekran kalemle/parmağınızla istediğiniz dikiş desenine (1) dokununuz, dokunmaya devam ediniz ve dışarı doğru hareket ettiriniz.
 - Dikiş deseni silinir.



Bir tek dikiş deseninin eklenmesi

Seçilmiş dikiş deseninden **sonra** daima yeni dikiş deseni eklenir.

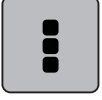
- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > Bir tek dikiş deseni seçmek için, dokunmatik ekran kalemle/parmağınızla dikiş deseni kombinasyonu içinde istediğiniz pozisyona (1) dokununuz.



- > Bir yeni dikiş deseni seçin.

Bir dikiş deseni kombinasyonunun yansıtılması

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «Bütün kombinasyonu düzenle» simgesine dokununuz.



- > Bütün dikiş deseni kombinasyonunu soldan sağa doğru yansıtmak için «Görünümü soldan/sağa yansıt» simgesine dokununuz.
- > Değişiklikleri fabrika ayarına geri döndürmek için tekrar «Görünümü soldan/sağa yansıt» simgesine dokununuz.

Bir dikiş deseni kombinasyonunun emniyete alınması

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > Dokunmatik ekran kalemini/parmağını kullanarak, dikiş deseni kombinasyonu içinde dikiş deseni kombinasyonunun emniyete alınmasını istediğiniz konumu seçin.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «İmleç pozisyonunda kombinasyonu düzenle» simgesine dokununuz.



- > «Emniyet» simgesine dokununuz.
 - Dikiş deseni kombinasyonunun tek tek her deseni başta veya sonda emniyete alınabilir.

Desen tekrarının programlanması

- > Bir dikiş deseni kombinasyonu yaratın.
- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «Komple kombinasyonu düzenle» simgesine dokununuz.



- > Dikiş deseni kombinasyonunu tekrarlamak için «Deseni tekrarla» simgesine dokununuz.
- > Dikiş deseni kombinasyonunu 9 defaya kadar tekrarlamak için tekrar «Deseni tekrarla» simgesine dokununuz.
- > Deseni tekrarla işlemini devre dışı bırakmak için «Deseni tekrarla» simgesini basılı tutunuz.

5.6 Dikiş desenlerinin yönetilmesi

Dikiş desenleri ayarlarının kaydedilmesi

- > Bir dikiş deseni, alfabe veya ilik seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.
- > Dikişi, alfabeyi veya iliği düzenleyin.



- > Değişiklikleri kalıcı olarak kaydetmek için «Dikiş deseni ayarlarının kaydedilmesi» simgesine dokunun.



- > Değişiklikleri iptal etmek için «Fabrika ayarlarına dön» simgesine dokunun.

Dikiş desenlerinin kişisel belleğe kaydedilmesi

Dosyalama sisteminde, ayrı ayrı düzenlenenler de dahil olmak üzere dikiş desenleri «kişisel belleğe» kaydedilebilir.

- > Bir dikiş deseni, alfabesi veya iliği seçin.
- > Dikiş desenini düzenleyin.
- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



- > «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokunun.
- > Desenin kaydedileceği dosyayı seçin.



- > «Onayla» simgesine dokunun.

Kişisel bellekteki dikiş desenlerinin üzerine kaydederek iptal etme işlemi

Ön koşul:

- Dikiş deseni kişisel belleğe kaydedilir.
- > Bir dikiş deseni, alfabesi veya iliği seçin.
- > Dikiş desenini düzenleyin.
- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



- > «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokunun.
- > Üzerine yazılarak iptal edilecek dikiş deseninin kaydedildiği dosyayı seçin.
- > Üzerine yazılarak iptal edilmesi gereken dikiş desenini seçin.



- > «Onayla» simgesine dokunun.

Dikiş desenlerinin kişisel bellekten yüklenmesi

Ön koşul:

- Dikiş deseni kişisel belleğe kaydedilir.
- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



- > «Dikiş deseni seçimi» simgesine dokunun.
- > Dikiş deseninin kaydedildiği dosyayı seçin.
- > Bir dikiş deseni seçin.

Dikiş desenlerinin kişisel bellekten silinmesi

Ön koşul:

- Dikiş deseni kişisel belleğe kaydedilir.



- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



- > «Sil» simgesine dokunun.
- > Dikiş deseninin kaydedildiği dosyayı seçin.
- > Bir dikiş deseni seçin.



- > Dikiş desenini silmek için «Onayla» simgesine dokunun.

BERNINA USB çubuğundaki dikiş desenlerini kaydetme

Dikiş modelleri ve ayrıca ayı ayrı düzenlenmiş dikiş modelleri BERNINA'nın USB çubuğuna kaydedilebilir.

- > Bir dikiş deseni, alfabe veya ilik seçin.
- > Dikiş desenini düzenleyin.
- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



- > «Dikiş desenini kaydet» simgesine dokunun.
- > BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takın.



- > «USB bellek» simgesine dokunun.



- > «Onayla» simgesine dokunun.

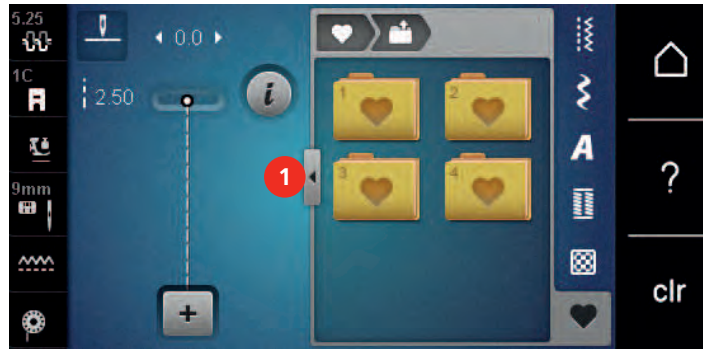
BERNINA USB bellek aygıtından bir dikiş deseninin yüklenmesi



- > «Kişisel bellek» simgesine dokunun.



- > «Nakış motifini yükle» simgesine dokunun.
- > Simgeye (1) dokunun.



- > BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takın.
- > «USB bellek aygıtı» simgesine dokunun.
- > Arzu ettiğiniz dikiş desenini seçin.

Dikiş desenlerinin BERNINA USB bellek aygıtından silinmesi



- > «Kişisel bellek» simgesine dokununuz.



- > «Sil» simgesine dokununuz.
- > BERNINA USB bellek aygıtını makinenin USB girişine takınız.
- > Silinecek olan dikiş desenini seçiniz.



- > «Onayla» simgesine dokununuz.

5.7 Sabitleme

Bir dikişin «Emniyet» butonuyla tespit edilmesi

«Emniyet» butonu çeşitli tespit dikişleriyle programlanabilir.

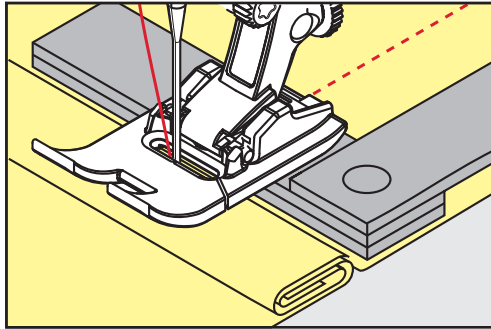


- > Dikişe başlamadan önce «Emniyet» butonunu itin.
 - Dikiş deseni/dikiş deseni kombinasyonu, dikiş başlatıldığında programlanmış dikiş sayısı kadar dikişle tespit edilecektir.
- > Dikiş yaparken «Emniyet» butonunu itin.
 - Makine hemen durur ve programlanmış sayıda dikişle tespit gerçekleştirir.

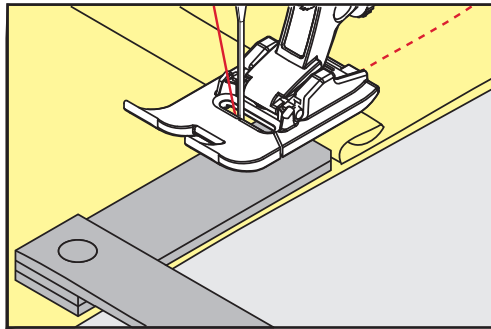
5.8 Düzgün olmayan katmanlarda yükseklik dengeleme

Eğer baskı ayağı bir kalın dikiş yeri üzerinde açılı duruyorsa, dişli kumaşı kavrayamaz ve dikiş projesi uygun şekilde dikilemez.

- > Kumaş tabakasını düzleştirmek için, baskı ayağının iğneye yakın arka tarafından itibaren gerektiği kadar 1 – 3 arasında telafi plakası yerleştirin.



- Baskı ayağı, dikiş projesiyle aynı seviyeye getirilir.
- > Kumaş tabakasını düzleştirmek için, baskı ayağının iğneye yakın ön tarafından itibaren gerektiği kadar 1 – 3 arasında telafi plakası yerleştirin.



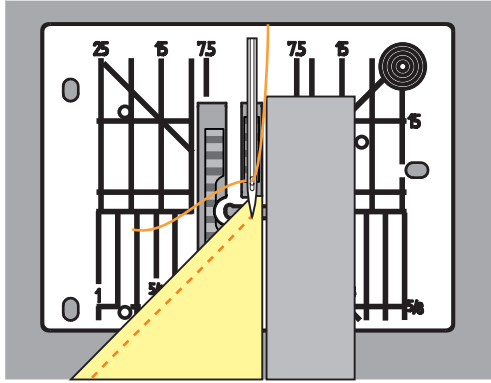
- Baskı ayağı, dikiş projesiyle aynı seviyeye getirilir.

- > Komple baskı ayağı kalın dikiş yerini geçinceye kadar dikiş yapın.
- > Yükseklik telafi plakalarını çıkarın.

5.9 Dikiş Köşeleri

Köşeleri dikerken, kumaşın küçük bir kısmı dişli üzerindedir. Bu nedenle kumaşı iyi kavrayamaz. Yükseklik telafi aracı yoluyla kumaş düzgün bir şekilde beslenebilir.

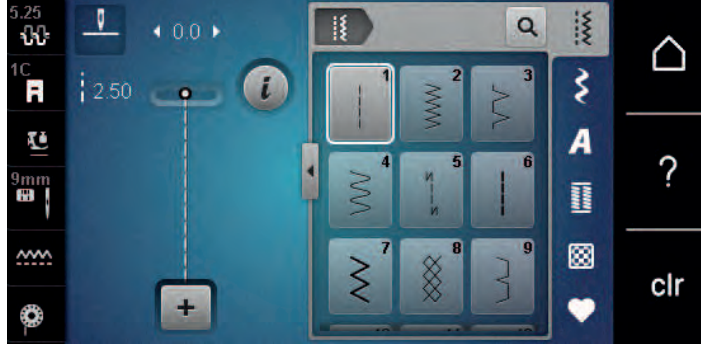
- > Kumaş kenarına ulaşıldığında, iğne aşağı pozisyondayken dikiş işlemini durdurun.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Kumaşı çevirin ve istenen konuma getirin.
- > Baskı ayağının iğneye yakın sağ tarafına gerektiği kadar 1 – 3 arasında telafi plakası yerleştirin.
- > Baskı ayağını aşağıya indirin.
















- > Dikiş projesi tekrar dişlinin üzerine gelinceye kadar dikiş işlemine devam edin.




6 Pratik Dikişler

6.1 Genel Bakış Pratik dikişler

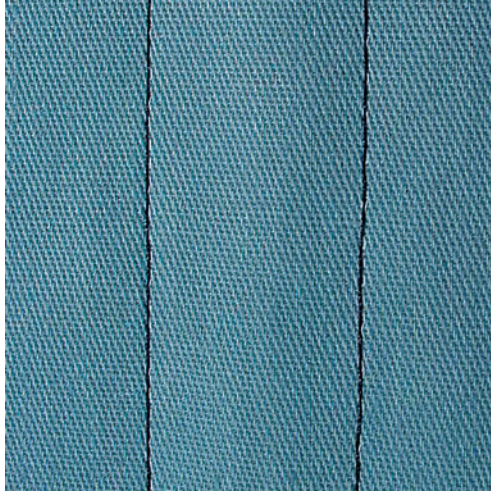


Dikiş deseni	Dikiş sayısı	Adı	Tanımı
	1	Düz dikiş	Dikiş yerleri ve üst dikiş.
	2	Zikzak	Dikişlerin takviye edilmesi, kenarların tamamlanması, esnek dikişlerin dikilmesi ve dantel takılması.
	3	Değişken overlok	Esnek kumaşların bir defada dikilmesi ve bitirilmesi.
	4	Hareketli dikiş	El dikişiyle onarma, kumaşların onarılması, kenarların sağlamlaştırılması.
	5	Sabitleme Programı	Dikiş yerlerinin başlangıç ve bitişlerinin düz dikişle emniyete alınması.
	6	Üçlü Düz dikiş	Ağır kumaşlarda dayanıklı dikişler için; görünür reçmeler ve dikiş yerleri.
	7	Üçlü Zikzak	Ağır kumaşlarda dayanıklı dikişler için; görünür reçmeler ve dikiş yerleri.
	8	Petek dikişi	Esnek kumaşlar ve reçmeler esnek bobin iplikleriyle de kullanılabilir.
	9	Kör dikiş	Gizli etek bastırma dikişleri, yumuşak jerselerde ve ince malzemede kabuklu kenar efekti, dekoratif dikiş yerleri.
	10	Çift overlok	Esnek kumaşların bir defada dikilmesi ve bitirilmesi.
	11	Süper esnek dikiş	Son derece esnek ve açık dikişler ve her tür giysi için.

Dikiş deseni	Dikiş sayısı	Adı	Tanımı
	12	Toplama dikişi	Birçok kumaş tipi; büzülen esnek, bitleştirilmiş dikiş yerleriyle büzgü = iki baskılı kenarın bitleştirilmesi ve birlikte dikilmesi, dekoratif dikişler.
	13	Streç overlok	Esnek kumaşların tek adımda dikilmesi ve tamamlanması.
	14	Triko dikişi	Görünür reçmeler, iç çamaşırlarında, süveterlerde görünür dikiş yerleri, jerse onarımı.
	15	Universal dikiş	Keçe ve deri gibi sert kumaşlar için. Düz birleştirme dikiş yerleri, görünür dikiş yerleri, lastik bağlama, dekoratif dikiş yerleri.
	16	Zikzak dikiş	Kenar sonlandırma ve sağlamlaştırma, lastik takma, dekoratif dikiş yeri.
	17	Likra dikişler	Likra kumaşlar için; Düz birleştirme dikiş yerleri ve reçmeler, iç çamaşırında sağlamlaştırılmış dikiş katlamalı dikiş.
	18	Streç dikişler	Spor kıyafetlerde son derece esnek kumaşlar ve açık dikişler için.
	19	Takviyeli overlok	Orta ağırlıkta örme giysiler ve havlu kumaşlar için. Overlok dikişleri, düz birleştirme dikişleri.
	20	Örgü overlok	Elde ve makineyle örülen kumaşların tek seferde dikilmesi ve bitirilmesi.
	22	Basit yama programı	Deliklerin ve zarar görmüş kumaşların örülerek onarılması.
	23	Sağlamlaştırılmış Yama Programı	Onarılan deliklerin ve hasarlı kumaşın sağlamlaştırılması.
	24	Punteriz programı	Cep açıklıklarının sağlamlaştırılması, kemer köprülerinin dikişi.
	25	Punteriz programı	Cep açıklıklarının sağlamlaştırılması, kemer köprülerinin dikilmesi, fermuarların ve dikiş uçlarının emniyete alınması.
	26	Büyük patlet dikişi	Orta ağırlıkla kalın arasındaki kumaşlarda cep açıklıklarının, fermuarların ve yırtmaçların sağlamlaştırılması.
	29	Dar gizli dikiş	İnce kumaşlarda gizli kenar bastırma dikişleri.

Dikiş deseni	Dikiş sayısı	Adı	Tanımı
	30	Teyelleme dikişi	Teyel dikişleri, kenar bastırma, yorgan, vb. için.
	32	Tek düz dikiş	Bir kombinasyonda bir bağlantı dikişi olarak kullanılır.
	33	Üç farklı tek düz dikiş	Bir kombinasyonda bağlantı dikişleri olarak.

6.2 Düz dikiş yapılması



Dikiş uzunluğunu dikiş projesiyle eşleştirin; denim kumaşlar için uzun dikişler (yaklaşık 3 – 4 mm) ve ince kumaşlar için kısa dikişler (yaklaşık 2 – 2.5 mm). Dikiş uzunluğunu iplik boyutuyla eşleştirin; örn. kordoneyle üst dikiş yaparken uzun dikişler (yaklaşık 3 – 5 mm).

Adım dikişi olarak da adlandırılan düz dikiş en yaygın kullanılan dikiştir.

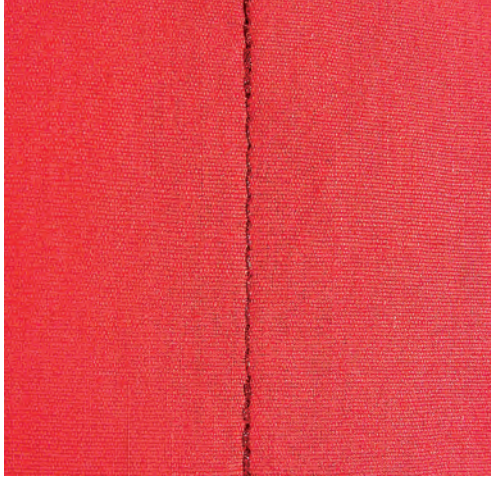
Ön koşul:

- Geri desen ayağı No. 1C takılır.



- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.

6.3 Otomatik Emniyet Programıyla emniyete alma



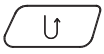
Belirlenmiş ileriye doğru dikilen 5 dikiş ve geriye doğru dikilen 5 dikiş nedeniyle, emniyete alma düzgündür.

Ön koşul:

- Geri desen ayağı No. 1C takılır.

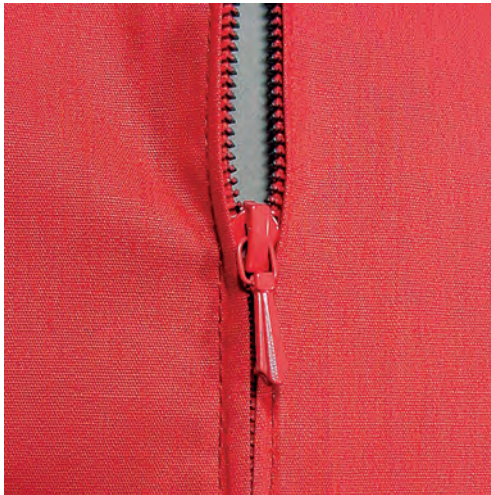


- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Emniyet Programı No. 5'i seçin.
- > Ayak kumandasına basın.
 - Makine otomatik olarak emniyete alır.



- > Arzu ettiğiniz uzunlukta dikiş yapın.
- > «Hızlı ters dikiş» butonuna basın.
 - Makine, otomatik olarak emniyet dikişi yapar ve emniyet programının sonunda durur.

6.4 Fermuarda dikiş

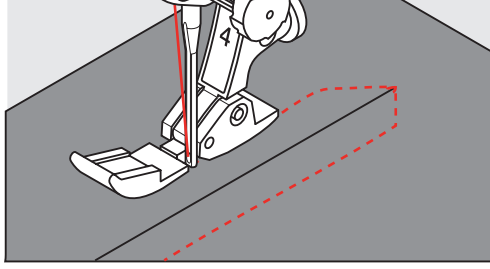


Dikişe başlarken kumaş beslemesi zor olabileceğinden, birkaç dikiş için iplikleri sıkıca tutmanız veya kumaşı hafifçe geriye doğru çekmeniz veya önce 1 – 2 cm ters dikiş yapmanız tavsiye edilir.



- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.
- > Fermuarın başladığı noktaya kadar dikiş yapın.

- > Emniyet dikişlerini yapın.
- > Fermuar uzunluğunu uzun dikişlerle kapatın.
- > Dikiş paylarını yapın.
- > Dikiş yerini ütöleyin.
- > Fermuar uzunluğunu açın.
- > Kumaşın katlanan kenarlarının fermuarın ortasında buluşmalarını sağlamak için fermuarı kumaşın altında teyelleysin.
- > Fermuarı birkaç santimetre açın.
- > Fermuar ayağı No. 4'ü takın.
- > İğne pozisyonunu sağa taşıyın.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırmak ve dikiş projesini konumlandırmak için Serbest El Sistemini kullanın.
- > Üst soldan itibaren dikmeye başlayın.
- > İğnenin fermuar bobinleri boyunca dikiş yapmasını sağlayacak şekilde ayağı yönlendirin.
- > İğne aşağı pozisyondayken fermuar çekeceğinin önünde durdurun.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Fermuarı kapatın.
- > Dikmeye devam edin ve iğne aşağı pozisyondayken fermuar tabanının önünde durdurun.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırın ve dikiş projesini çevirin.
- > Fermuarın diğer tarafına doğru enine dikiş ve iğne aşağı pozisyondayken durdurun.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırın ve dikiş projesini çevirin.
- > İkinci tarafı aşağıdan yukarıya doğru dikiş.



6.5 Fermuarın iki tarafını da aşağıda yukarıya doğru dikiş

Fermuarın iki yanda da aşağıdan yukarıya doğru dikilmesi tavsiye edilir. Bu alternatif, kadife gibi havlı bütün kumaşlar için uygundur.

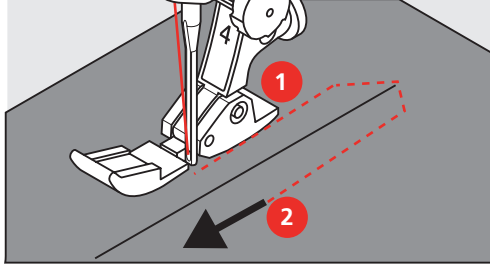


Kumaş yoğun dokunmuşsa veya sertse, 90 – 100 boyutunda bir iğne kullanılması tavsiye edilir. Bu, düzgün bir dikiş oluşumu yaratır.

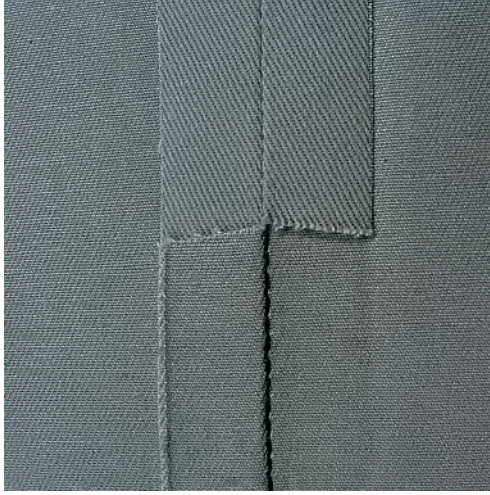


- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.
- > Fermuarın başladığı noktaya kadar dikiş.
- > Emniyet dikişlerini yapın.
- > Fermuar uzunluğunu uzun dikişlerle kapatın.
- > Dikiş paylarını yapın.
- > Dikiş yerini ütöleyin.
- > Fermuar uzunluğunu açın.
- > Kumaşın katlanan kenarlarının fermuarın ortasında buluşmalarını sağlamak için fermuarı kumaşın altında teyelleysin.
- > Fermuar ayağı No. 4'ü takın.
- > İğne pozisyonunu sağa taşıyın.
- > Baskı ayağını yukarı kaldırmak ve dikiş projesini konumlandırmak için Serbest El Sistemini kullanın.
- > Fermuarın sonunda dikiş yerinin ortasında dikiş başlayın.

- > Fermuar bobinlerinin kenarı boyunca diyagonal olarak dikiş.
- > Birinci tarafı (1) aşağıdan yukarıya doğru dikiş.
- > İğne aşağı pozisyondayken fermuar çekeceğinin önünde durdurun.
- > Baskı ayağını kaldırın.
- > Fermuarı baskı ayağının arkasına kadar açın.
- > Baskı ayağını aşağıya indirin ve dikişe devam edin.
- > İkinci tarafı (2) tam olarak aynı şekilde aşağıdan yukarıya doğru dikiş.



6.6 Üçlü düz dikiş yapılması

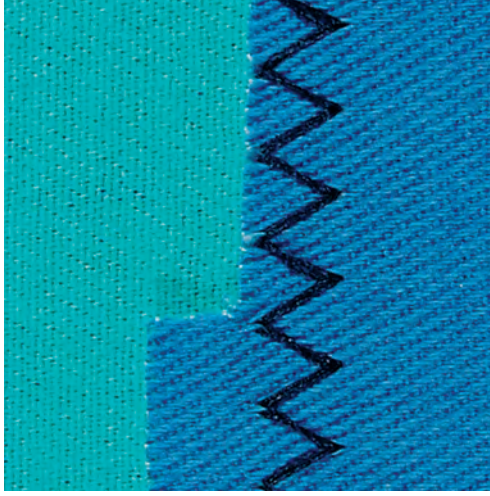


Üçlü düz dikiş, özellikle dayanıklı dikiş yerleri ve kot ve fitille kadife gibi sert, yoğun dokunmuş kumaşlar için uygundur. Sık veya yoğun dokunmuş kumaşlar için, Kot ayağı No. 8'in takılması tavsiye edilir. Bu ayak kot veya kanvas kumaşı dikmenize yardımcı olacaktır. Dekoratif üst dikiş için, dikiş uzunluğu uzatılabilir.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Üçlü düz dikiş No. 6'yı seçin.



6.7 Üçlü zikzak dikiş

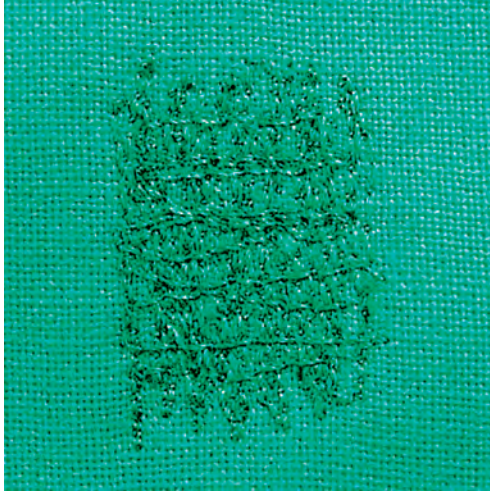


Özellikle kotlar, brandalar, kanvaslar olmak üzere sıkı kumaşlar için. Sık yıkama gerektiren kumaşlar üzerinde reçmeler. Önce reçme kenarlarını tamamlayın.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Üçlü zikzak No. 7'yi seçin.



6.8 Manuel yama



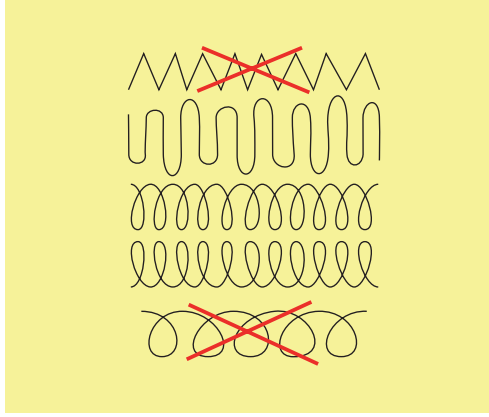
Her tip kumaşta deliklerin veya aşınmış yerlerin örülerek onarılması için.

Eğer iplik üstte görünüyorsa ve kötü bir dikiş oluşumuyla sonuçlanıyorsa, dikiş projesinin hareketini yavaşlatın. Eğer kumaşın ters tarafında düğümler varsa, dikiş projesini daha hızlı hareket ettirin. İplik koptuğunda, dikiş projesini daha istikrarlı şekilde yönlendirin.

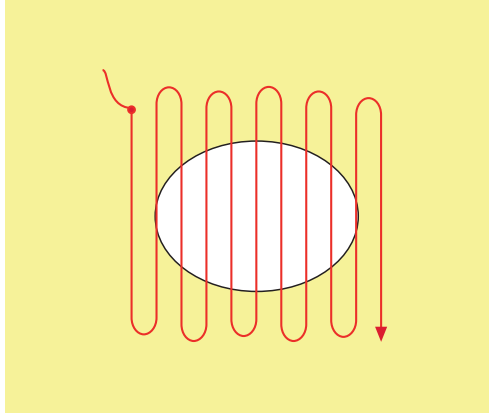
- > Yama ayağı No. 9'u (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.
- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > Sürme masayı takın.
- > Dikiş projesini yuvarlak nakış kasnağına (isteğe bağlı aksesuar) kasnaklayın.
 - Yama bölgesi dengeli şekilde gergin kalır ve bozulmaz.



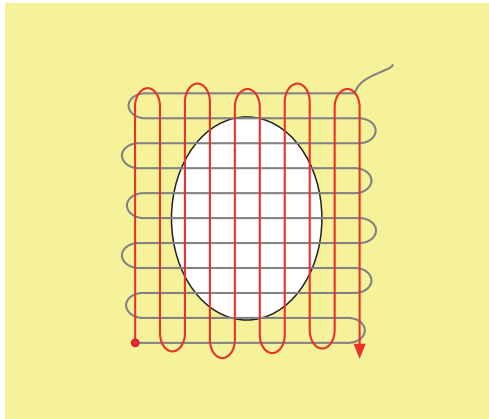
- > Soldan sağa doğru dikiş, kumaşı baskı uygulamadan elinizle dengeli bir şekilde yönlendirin.
- > Yön değiştirirken delik oluşmasından ve ipliğin kopmasından sakınmak için eğriler halinde hareket edin.
- > İpliğin kumaşın üzerinde daha iyi yayılmasını sağlamak için sıraları düzensiz uzunluklarla çalışın.



- > İlk sıraları birbirine çok yakın olmayacak şekilde ve yıpranmış olan bölgenin dışında dikiş.
- > Sıraları düzensiz uzunluklarla dikiş.

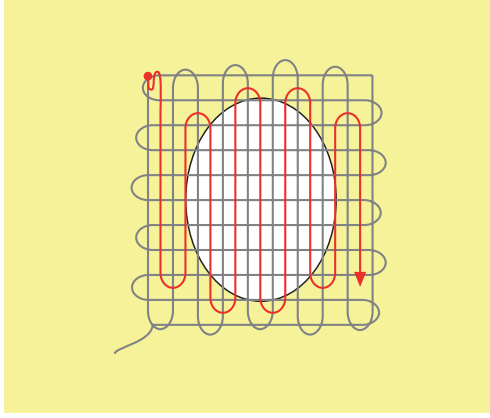


- > Dikiş projesini 90° döndürün.
- > İlk sıraları birbirine çok yakın olmayacak şekilde dikiş.



- > Dikiş projesini 180° döndürün.

- > Bir başka gevşek sıra dikin.

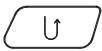


6.9 Otomatik yama



Basit Yama Programı No. 22, özellikle aşınmış veya zarar görmüş bölgelerin örülerek çabuk onarılması için uygundur. Yıpranmış ve zarar görmüş bölgeler için bir astar olarak ince malzeme kullanmanız veya bir yapışkanlı tela kullanmanız tavsiye edilir. Basit Yama Programı No. 22, bütün malzemelerde boyuna kumaş çizgileri boyunca bulunan ipliklerin yerini alır. Eğer yama bölgesinin biçimi bozulursa, balansla düzeltin.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi veya İlik ayağı No. 3A'yı takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Basit Yama Programı No. 22'yi seçin.
- > Hafif malzemeleri yuvarlak nakış kasmağına (isteğe bağlı aksesuar) kasnaklayın.
 - Yama bölgesi dengeli şekilde gergin kalır ve biçimi bozulmaz.
- > Sol üst kısımdan dikiş başlayın.
- > Önce birinci sırayı dikin.
- > Makineyi durdurun.
- > «Hızlı tersine dikiş» butonuna basın.
 - Uzunluk programlanır.
- > Önce Yama Programının dikiş işlemini tamamlayın.
 - Makine otomatik olarak durur.



6.10 Takviyeli yama, otomatik



Sağlamlaştırılmış Yama Programı No. 23, özellikle aşınmış veya zarar görmüş bölgelerin örülerek çabuk onarılması için uygundur. Sağlamlaştırılmış Yama Programı No. 23, bütün malzemelerde boylamasına kumaş çizgisini takip eden ipliklerin yerini alır.

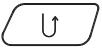


Eğer Yama Programı bütün aşınmış veya zarar görmüş bölgeyi kapsamıyorsa, işi yeniden konumlandırmanız ve Yama Programıyla tekrar dikiş yapmanız önerilir. Uzunluk programlanır ve istenildiği kadar tekrarlanabilir.

Uzunluğun doğrudan girilmesi yoluyla, 30 mm'ye kadar öreerek onarma uzunluğu programlanabilir.



- > İlik ayağı No. 3A'yı takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Sağlamlaştırılmış Yama Programı No. 23'ü seçin.
- > Hafif malzemeleri yuvarlak nakış kasnağına (isteğe bağlı aksesuar) kasnaklayın.
 - Öreerek onarma alanı dengeli bir şekilde gergin kalır ve biçimi bozulmaz.
- > Sol üst kısımdan dikişe başlayın.
- > Önce birinci sırayı dikişin.
- > Makineyi durdurun.



- > «Hızlı tersine dikiş» butonuna basın.
 - Uzunluk programlanır.
- > Öreerek Onarma Programıyla dikişi sonlandırın.
 - Makine otomatik olarak durur.

6.11 Kenarların bitirilmesi



Zikzak No. 2 bütün malzemeler için uygundur. Ayrıca esnek dikişler ve dekoratif dikiş için de kullanılabilir. İnce malzemeler için örerek onarma ipliği kullanın. Saten dikiş yaparken, 0.5 – 0.7 mm dikiş uzunluğuna sahip bir yoğun ve kısa zig zag seçilmesi tavsiye edilir.

Ön koşul:

- Kumaş kenarı düz uzanmalı, rulo yapmamalıdır.
- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Zikzak No. 2'yi veya Saten dikiş No. 1315'i seçin.
- > Ne çok geniş bir dikiş ne de çok uzun bir dikiş seçin.
- > Kumaşın kenarını, iğne kumaşa bir taraftan ve kenarın üzerinden girip diğer taraftan dışarı çıkması için baskı ayağının ortasına doğru yönlendirin.



6.12 İkili overlok dikiş işlemi



İkili overlok dikiş, gevşek örgüler ve örgülerdeki çapraz dikişler için uygundur. Jarse kumaşla çalışırken, örgü kumaşın zarar görmesini engellemek için bir jarse iğne kullanılmalıdır. Streç malzemeleri dikerken bir streç iğnesi kullanın.

- > Ters desen ayağı No. 1C veya Overlok ayak No. 2A'yı takın.

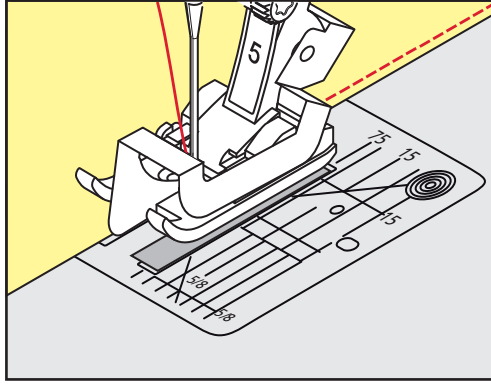


- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > İkili overlok No. 10'u seçin.

6.13 Dar kenar dikişi



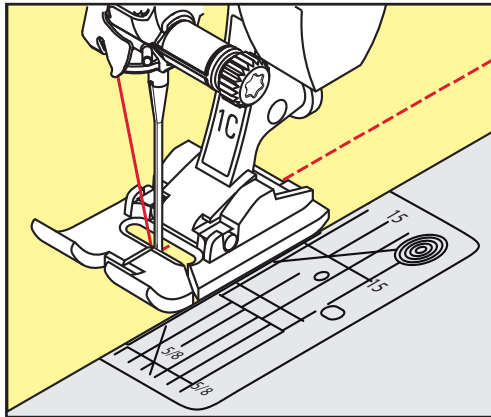
- > Kör dikiş ayağı No. 5'i veya Ters model ayağı No. 1C'yi veya Kenar dikiş ayağı No. 10/10C'yi (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.
- > Kenarı sola, Kör Dikiş ayağı kılavuzunun karşısına yerleştirin.
- > Soldaki iğne pozisyonunu kenara istediğiniz mesafede seçin.



6.14 Geniş kenar dikişi



- > Kör dikiş ayağı No. 5'i veya Ters model ayağı No. 1C'yi veya Kenar dikiş ayağı No. 10/10C'yi (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.
- > Kenarı baskı ayağı boyunca veya işaretler boyunca 1 – 2.5 cm (0.39 – 0.98 inç) mesafede yönlendirin.
- > Kenara arzu edilen mesafede iğne pozisyonunu seçin.



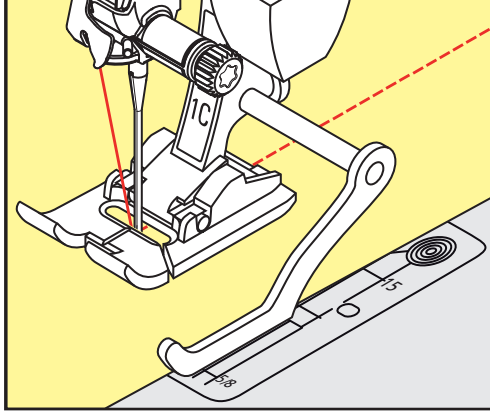
6.15 Dikiş kılavuzu (isteğe bağlı aksesuar) kullanarak kenar dikişi

Paralel daha geniş çizgiler dikerken, dikiş kılavuzunun (isteğe bağlı aksesuar) bir dikilmiş çizgi boyunca yönlendirmeniz tavsiye edilir.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi veya Kenar dikiş ayağı No. 10/10C'yi (isteğe bağlı aksesuar) takın.



- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.
- > Baskı ayağının arkasındaki vidayı gevşetin.
- > Dikiş kılavuzunu baskı ayağının deliğinin içine sokun.
- > Genişliği arzu ettiğiniz şekilde ayarlayın.
- > Vidayı sıkıştırın.
- > Katlanmış kenarı dikiş kılavuzu boyunca yönlendirin.



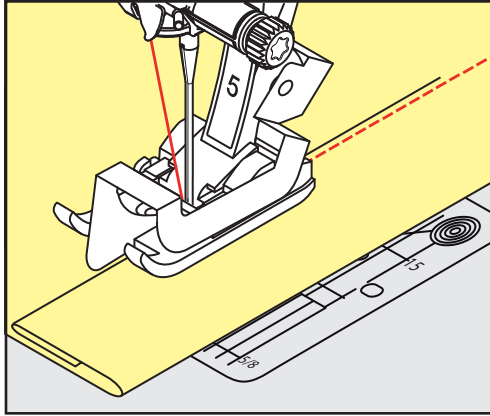
6.16 Reçme kenarların dikilmesi

Gizli Dikiş ayağı No. 5'i kullanırken, çok solda veya çok sağda bir iğne pozisyonu seçmeniz tavsiye edilir. Ters desen ayağı No. 1C'yi veya Kenar dikiş ayağı No. 10/10C'yi (isteğe bağlı aksesuar) kullanırken, bütün iğne pozisyonları mümkündür.

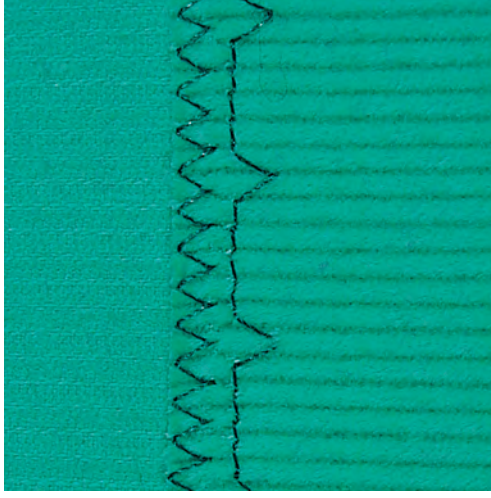
- > Kör dikiş ayağı No. 5'i veya Ters model ayağı No. 1C'yi veya Kenar dikiş ayağı No. 10/10C'yi (isteğe bağlı aksesuar) takın.



- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.
- > İçerideki üst sağ kenarı Gizli Dikiş ayağının kılavuzuna doğru yerleştirin.
- > Üst kenar boyunca dikiş yapmak için en sağda iğne pozisyonunu seçin.



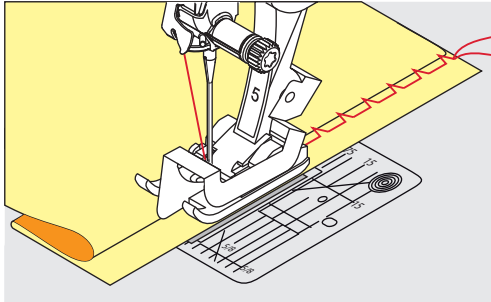
6.17 Gizli kenar bastırma dikişi



Orta ile ağır arası pamuklu, yünlü ve karma malzemelerde görünmez kenar bastırma dikişleri için.

Ön koşul:

- Kumaş kenarları tamamlanır.
- > Gizli Dikiş ayağı No. 5'i takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Gizli Dikiş No. 9'u seçin.
- > Tamamlanan alt kenarı açığa çıkarmak için kumaşı arkaya kumaşın sağ tarafına doğru katlayın.
- > Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin ve katlanmış kenarı baskı ayağı üzerinde metal kılavuza doğru hareket ettirin.
- > Dikişleri eşit derinlikte dikmek için katlanmış kenarı dengeli şekilde ayağın metal kılavuzu boyunca yönlendirin.
 - İğnenin sadece katlamanın kenarını delmesini sağlayın.
- > Yaklaşık 10 cm (yaklaşık 3.93 inç) diktikten sonra, kumaşın iki tarafını da kontrol edin ve gerekiyorsa genişliği tekrar ayarlayın.



6.18 Görünür kenar bastırma dikişlerinin yapılması

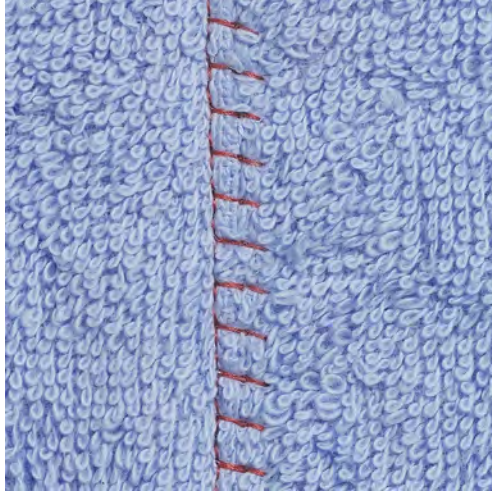


Görünür reçme, özellikle pamuklu, yünlü, sentetik ve karışık elyaflardan yapıma jerse kumaşta esnek reçmeler için uygundur.



- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Triko dikiş No. 14'ü seçin.
- > Gerekirse reçmeyi ütöleyin ve teyelleysin.
- > Eğer gerekiyorsa baskı ayağı baskısını azaltın.
- > Reçmeyi, kumaşın sağ tarafında tercih ettiğiniz derinlikte dikiş.
- > Kumaşın ters tarafındaki fazla kumaşı kesin.

6.19 Düz birleştirme dikişlerinin yapılması

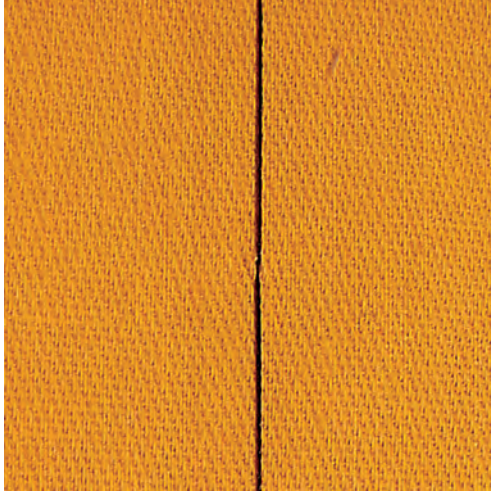


Düz birleştirme dikişi, özellikle havlu kumaşı, keçe ve deri gibi kalın malzemeler için uygundur.



- > Ters desen ayağı No. 1C'yi takın.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
- > Streç overlok No. 13'ü seçin.
- > Kumaş kenarlarını üst üste bindirin.
- > Kumaş kenarı boyunca dikiş yapın.
- > İğne, sağ tarafta üst katmanın kenarı üzerinden alt katmana doğru dikiş yaparak çok düz ve dayanıklı bir dikiş gerçekleştirir.

6.20 Teyel dikişlerinin yapılması



Teyelleme için, bir ince örerek onarma ipliği kullanmanız tavsiye edilir. Kolayca çıkarılabilir. Teyel dikişi, bir büyük dikiş uzunluğunun arzu edildiği çalışma için uygundur.



- > Yama ayağı No. 9'u (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > «Pratik dikişler» simgesine dokunun.
- > Teyel dikişi No. 30'i seçin.
- > Katmanların kaymasını önlemek için kumaş katmanlarını teyelleme yönüne dik açıda iğneleyin.
- > İplikleri tutun ve başlangıçta 3 – 4 tespit dikişi yapın.
- > Bir dikiş yapın ve kumaşı arzu ettiğiniz dikiş uzunluğunda geriye çekin.
- > Bir dikiş yapın.
- > Uçta 3 – 4 tespit dikişi yapın.

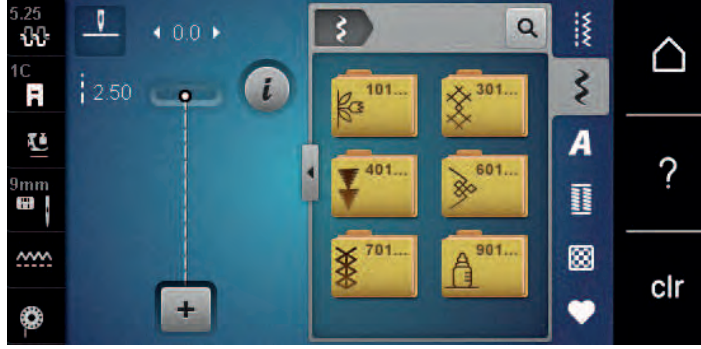
7 Dekoratif Dikişler


7.1 Genel Bakış Dekoratif dikişler

Malzeme türüne bağlı olarak, malzemeye en uygun olacak basit veya daha karmaşık dekoratif dikişler seçmelisiniz.

- Basit düz dikişlerle programlanan dekoratif dikişler, bilhassa hafif malzemeler için uygundur; örn. Dekoratif dikiş No. 101.
- Üçlü düz dikişlerle veya birkaç saten dikişle programlanan dekoratif dikişler, özellikle orta ağırlıkta malzemeler için uygundur; örn. Dekoratif dikiş No. 107.
- Saten dikişlerle programlanan dekoratif dikişler özellikle ağır kumaşlar için uygundurlar; örn. Dekoratif dikiş No. 401.

Mükemmel bir dikiş oluşumu için, üst ve bobin ipliği için aynı iplik renginin ve bir sabitleyicinin kullanılması avantajlı olacaktır. Havlı veya uzun elyaflı malzemelerde, malzemenin düz tarafı üzerinde, dikildikten sonra kolayca çıkartılabilen bir ek ve suda çözünür sabitleyici kullanmanız tavsiye edilir.



Dekoratif dikiş	Kategori	Adı
	Kategori 100	Doğal dikişler
	Kategori 300	Çapraz Dikişler
	Kategori 400	Saten dikişler
	Kategori 600	Süs dikişleri
	Kategori 700	Hatıra dikişleri
	Kategori 900	Çocuk dikişleri

7.2 Bobin-Oynama

DİKKAT

Uygun olmayan mekik kullanılıyor

Mekikte hasar.

> Özel bobin işi muhafazası (isteğe bağlı aksesuar) kullanın.



Bobin, farklı iplik malzemesiyle doldurulabilir. Doku kazandırmak amacıyla serbest hareketli dikiş. Bu yöntem serbest hareketli dikişle aynıdır; fakat kumaşın **ters** tarafına yapılır.

Dikilecek alan, nakış sabitleyici ile sağlamlaştırılmalıdır. Desen, kumaşın ters tarafında çizilebilir. Deseni ayrıca kumaşın ön tarafına da çizebilirsiniz. Çizgiler, polyester, pamuk veya reyon iplik kullanılarak serbestçe yönlendirilen bir düz dikişle takip edilebilir. Dikiş sıraları, kumaşın ters tarafında görünür ve bobin-ipliği dikişi için referans çizgiler olarak işlev görürler.

Bobin ipliğiyle dikiş, BSR fonksiyonu kullanılarak yapılabilir. Projenizi, iğnenin altında sürekli ve dengeli bir hızla, desenin çizgilerini takip ederek yönlendirmeniz tavsiye edilir. Dikişten sonra sabitleyici çıkartılmalıdır.

Önce sonucun nasıl olacağını anlamak için kumaşın ters tarafında bir örnek dikiş gerçekleştirin.

Dekoratif dikişlerin hepsi bu teknik için uygun değildir. Basit dekoratif dikişlerin kullanılması en iyi sonuçları verecektir. Kompakt dikiş türlerinden ve ilik boncuklarından kaçınınız.

> Nakış ayağı no. 20C'yi takın (isteğe bağlı aksesuar).

> «Dekoratif dikişler» simgesine dokununuz.

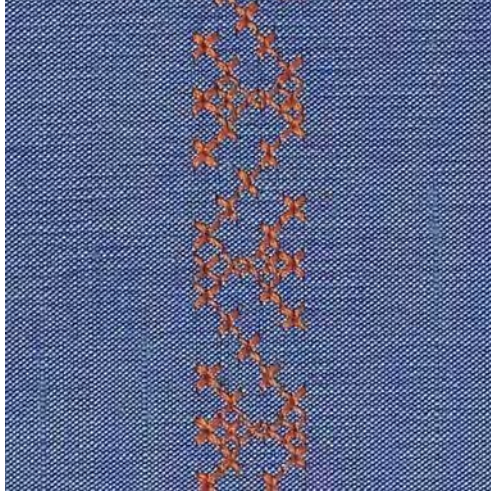
> Bir uygun dekoratif dikiş seçin.

> Kalın iplik kullanırken bile hoş bir dikiş oluşumu yaratmak için dikiş uzunluğunu ve dikiş genişliğini ayarlamak amacıyla «Üst Çoklu Fonksiyon» ve «Alt Çoklu Fonksiyon» düğmesini döndürünüz.

> «Üst iplik gerginliği» simgesine dokununuz ve eğer gerekirse üst iplik gerginliğini ayarlayınız.



7.3 Çapraz dikişlerin yapılması



Çapraz dikişli nakış, geleneksel bir tekniktir ve diğer dekoratif dikişlere çekici bir katkıdır. Eğer bir keten dokusuna sahip bir kumaş üzerinde çapraz dikişler yaparsanız, bunlar elle dikilmiş çapraz dikiş gibi görünürler. Çapraz dikiler nakış ipliğiyle yapıldığında, dikiş deseni daha dolgun görünür. Çapraz dikişler özellikle ev döşemeleri, giysilerde süslemeler ve genel olarak süsleme amacıyla kullanılırlar. Her takip eden çizgi birinci sırayı referans aldığından, birinci sıranın düz bir çizgi halinde dikilmesi önemlidir.

- > Ters desen ayağı No. 1C'yi veya Açık Nakış ayağı No. 20C'yi (isteğe bağlı aksesuar) takın.
- > Bir çapraz Kategori 300 seçin ve bunu istediğiniz şekilde kombine edin.
- > Düz bir çizgi dikmek için, dikiş kılavuzunu veya sürme masa dikiş kılavuzunu kullanarak birinci sırayı diki.
- > İkinci sırayı birincinin yanında ve baskı ayağının genişliği kadar bir mesafede veya dikiş kılavuzunu kullanarak diki.





7.4 Dar pli

Dar pli

Bu teknik, kumaşın boyutunu küçültür. Bu, daima yeterli kumaşın hesaplanması gerektiği anlamına gelir. Dar ve süslü pliler, normal olarak giysiler veya başka dikiş projeleri için parçaları biçmeden önce kumaşın üzerinde dikilen dar dikişli katlamalardır. Bunlar, süsleme için veya başka eski usul nakış teknikleriyle kombinasyon için uygundur.

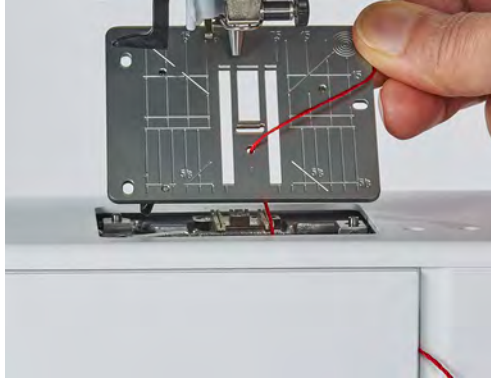
Dar ve süslü pliler kordonlandıklarında, yani bir ek dar ve süslü pli kordonuyla dikildiklerinde daha belirgin ve kabartma bir etki elde edilebilir. Seçilen dar ve süslü pli ayağının oluklarına uyan bir dar ve süslü pli kordonu seçin. Kordon solmaz ve büzülmez olmalıdır.

Dar ve süslü plilere genel bakış

Dar ve süslü pli ayağı	Numara	Tanımı
	30 (İsteğe bağlı aksesuar) 3 oluk	4 mm ikili iğne: ağır kumaşlar için.
	31 (İsteğe bağlı aksesuar) 5 oluk	3 mm ikili iğne: Ağır ile orta arası kumaşlar için.
	32 (İsteğe bağlı aksesuar) 7 oluk	2 mm ikili iğne: hafif ile orta arası kumaşlar için.
	33 (İsteğe bağlı aksesuar) 9 oluk	1 veya 1.6 mm ikili iğne: çok hafif kumaşlar (dar ve süslü pli kordonu olmadan).

Fitilin takılması

- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > İğneyi çıkarın.
- > Baskı ayağını çıkarın.
- > Dikiş plakasını çıkarın.
- > Bobin kapağını açın.
- > Kordonu alttan kanca aralığından ve dikiş plakası aralığından çekin.
- > Dikiş plakasını yerine takın.
- > Bobin muhafazasını kapatın.
- > Kordonun, bobin kapağının küçük iplik yarığından kayarak geçtiğinden emin olun.

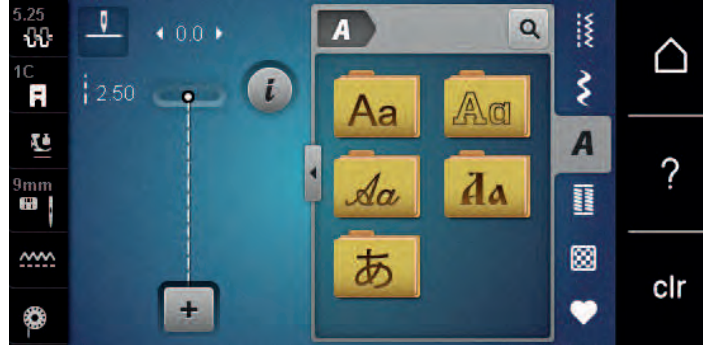


8 Alfabeler

8.1 Genel Bakış Alfabe

Blok, Çift blok ve Betik alfabeler ve ayrıca Kiril alfabeti de küçük harflerle dikilebilir.

Mükemmel bir dikiş oluşumu elde etmek için, üst ve bobin iplikleri için aynı iplik rengini kullanın. Kumaş, ters taraftan nakış sabitleyiciyle sağlamlaştırılabilir. Havlı veya tüylü kumaşlarla (örn. havlu kumaş) çalışırken, kumaşın düz tarafı üzerinde suda çözünür ek bir sabitleyici kullanın.



Dikiş desenleri	Adı
ABCabc	Blok alfabe
ABCabc	Çift Blok
<i>ABCabc</i>	El yazısı (İtalik)
АБВабв	Kiril
あいう	Hiragana

8.2 Yazı yaratılması



Arzu ettiğiniz ipliği, orijinal kumaşı ve orijinal sabitleyiciyi kullanarak bir test numunesi dikmenizi tavsiye ederiz. Lütfen kumaşın dengeli şekilde ve takılmadan ve çarpmadan hafifçe beslenmesini sağlayın. Dikiş yaparken kumaşı çekmeyin, itmeyin veya tutmayın.



- > «Alfabe» simgesine dokununuz.
- > Font seçin.



- > Bir kombinasyon yaratmak için «Tek/Kombi modu» simgesine dokununuz.

- > Bir genişletilmiş giriş modunu açmak için «Alfabeleri Görüntüle» (1) simgesine dokunun.



- > Harfleri seçin.
- > Büyük harfleri kullanmak için simgeye (2) (standart ayar) dokunun.
- > Küçük harfleri kullanmak için simgeye (3) dokunun.
- > Rakamları kullanmak için simgeye (4) dokunun.
- > Özel karakterleri ve matematiksel simgeleri kullanmak için simgeye (5) dokunun.



- > Girilen metnin harflerini tek tek silmek için «DEL» simgesine dokunun.
- > Genişletilmiş giriş modunu kapatmak için tekrar «Alfabeleri görüntüle» simgesine dokunun.




9 İlikler

9.1 İliklere Genel Bakış

Her düğme, her amaç ve her giysi için doğru ilik yapmak için, BERNINA 480 büyük bir ilik koleksiyonuna sahiptir. Buna karşılık gelen düğme otomatik olarak dikilir. Fistolar da dikilebilir.



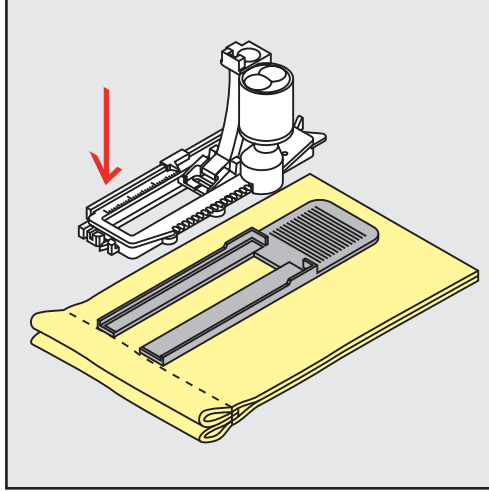
İlik	İlik numarası	Adı	Tanımı
	51	Standart ilik	Hafif ile orta ağırlık arasındaki kumaşlar için; bluzlar, elbiseler, nevsimler.
	52	Standart ilik dar	Hafif ile orta ağırlık arasındaki kumaşlar için; bluzlar, elbiseler, çocuk ve bebek giysileri, el sanatları.
	53	Streç ilik	Pamuklu, yünlü, ipekli ve sentetik elyaflardan yapıma son derece esnek jarse için.
	54	Normal punterizli yuvarlak ilik	Orta ve ağır kumaşlar için; elbiseler, ceketler, paltolar, yağmurluklar.
	55	Yatay punterizli yuvarlak ilik	Orta ile ağır arasındaki kumaşlar için: elbiseler, ceketler, paltolar, yağmurluklar.
	56	Anahtar deliği ilik	Ağır, streç olmayan kumaşlar için ceketler, paltolar, günlük giysiler.
	57	İğneli Punteriz ile birlikte Anahtar Deliği ile	Sert, streç olmayan kumaşlar için: ceketler, paltolar, günlük giysiler.
	59	Düz dikiş iliği	İliklerin sağlamlaştırılması için, cep açıklıkları için, iliklerin takviyesi için ve özellikle deri ve taklit derilerdeki ilikler için program.
	63	Eski tip işler	Hafif ile orta arası dokuma kumaşlar için; bluzlar, elbiseler, günlük giysiler, nevsim.

İlik	İlik numarası	Adı	Tanımı
	60	Düğme dikiş programı	2 ve 4 delikli düğmeler için.
	61	Küçük zikzaklı fisto	Kordonlar ve dar şeritler ve dekoratif işler için açıklıklar.
	62	Düz dikiş fisto	Kordonlar ve dar şeritler ve dekoratif işler için açıklıklar.

9.2 Yükseklik telafi aracının kullanılması

Proje kenarına dik açıyla bir ilik dikileceği zaman, yükseklik telafi plakaları (isteğe bağlı aksesuar) kullanmanız tavsiye edilir.

- > Plakaları dikiş projesi ile sürgünün altı arasında geriden dikiş projesinin kalın tarafına doğru yerleştirin.

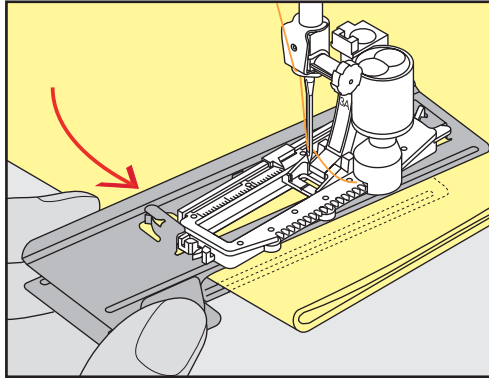


- > Baskı ayağını aşağıya indirin.

9.3 Telafi plakasının kullanımı

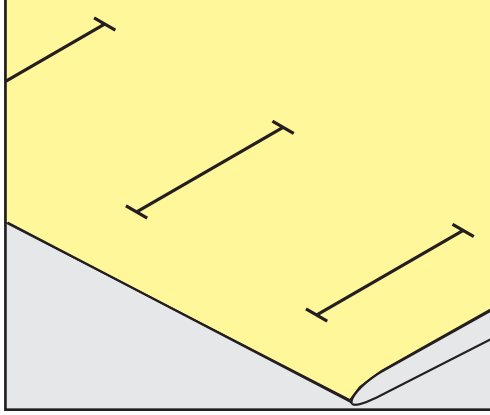
Zor malzemelerde bir ilik dikerken, ilikler için telafi plakasını (isteğe bağlı aksesuar) kullanmanız tavsiye edilir. İlik ayağı No. 3A ile birlikte kullanılabilir.

- > Telafi plakasını dikkatli şekilde yandan yerleştirin.

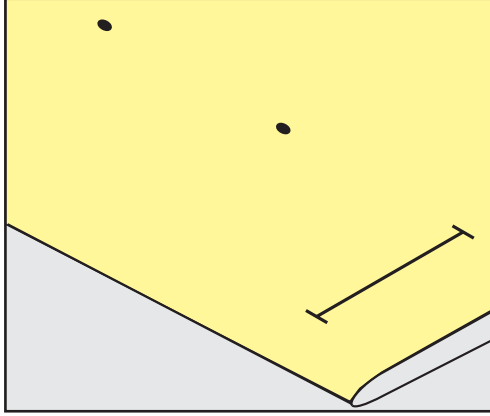


9.4 İliklerin işaretlenmesi

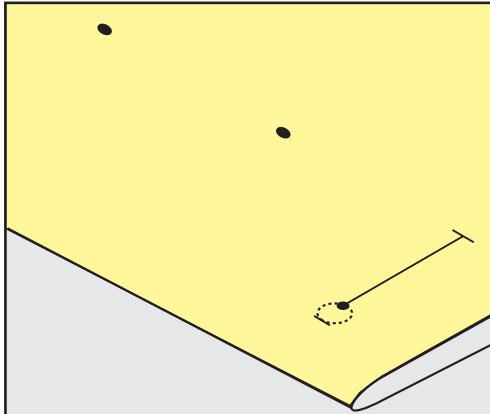
- > Elle dikilecek ilikler için, tebeşir veya suda çözünür kalem kullanarak konumu ve uzunluğu kumaş üzerine işaretleyin.



- > Otomatik dikilecek ilikler için, tebeşir veya suda çözünür kalem kullanarak 1 iliğin komple uzunluğunu kumaş üzerine işaretleyin. Sonraki delikler için başlangıç noktasını işaretleyin.



- > Anahtar deliği şeklindeki ve yuvarlak ilikler için, tebeşirle veya suda çözünmez kalemle boncuğun uzunluğunu kumaş üzerine işaretleyin. Sonraki ilikler için başlangıç noktasını işaretleyin. Anahtar deliği uzunluğu ek olarak dikilir.



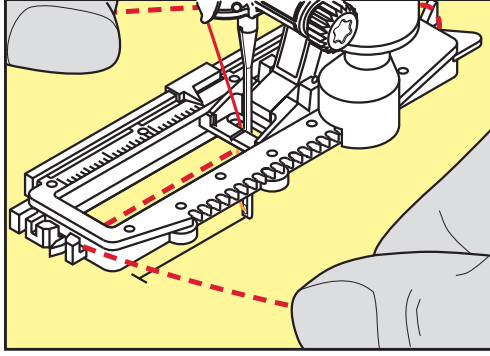
9.5 Fital

Sürgülü İlik ayağı No. 3A ile kordon kullanımı

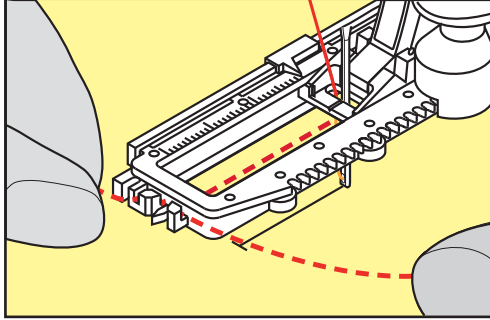
Kordon iliğin takviye eder ve sağlamlaştırır ve özellikle İlik No. 51 için uygundur. Optimum kordon, Perle pamuk No. 8, güçlü el dikiş ipliği ve ince tığ ipliğidir. Dikiş yaparken kordonun tutulmaması tavsiye edilir.

Ön koşul:

- Sürgülü ilik ayağı No. 3A takılır ve yukarı kaldırılır.
- > İğneyi iliğin başlangıcına yerleştirin.
- > Kordonu ilik ayağının altında sağ tarafta yönlendirin.
- > Kordonu ilik ayağının arkasında iğnenin üzerinde çengelleyin.

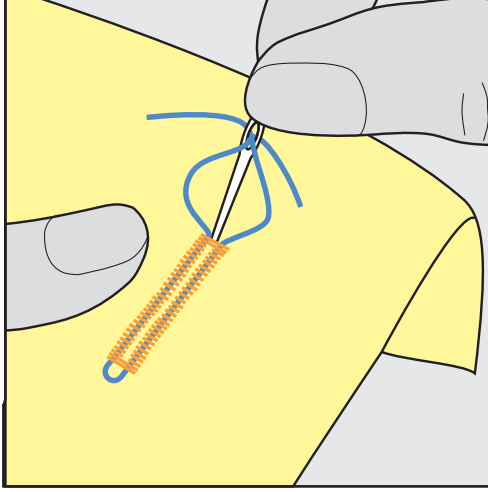


- > Kordonu ilik ayağının altında sol taraftaki kordonu öne doğru çekin.



- > Kordon uçlarını yarıkların içine doğru çekin.
- > İlik ayağını aşağıya indirin.
- > İliği normal şekilde dikiş yapın.
- > Kordonu ilmek punterizde gözden kayboluncaya kadar ilik içinden çekin.

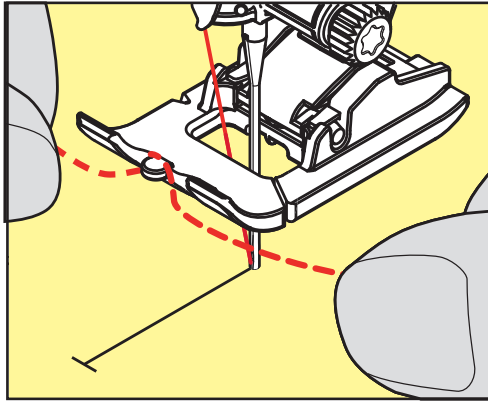
- > Kordonun uçlarını kumaşın ters tarafına (bir el dikiş iğnesi kullanarak) çekin, düğümleyin veya dikişlerle emniyete alın.



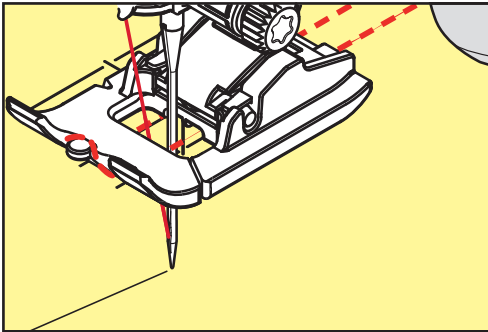
İlik ayağı No. 3C ile kordonun kullanılması

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3C takılır ve yukarı kaldırılır.
- > İğneyi iliğin başlangıcına yerleştirin.
- > İğne üzerindeki kordonu ilik ayağının önünde çengelleyin.

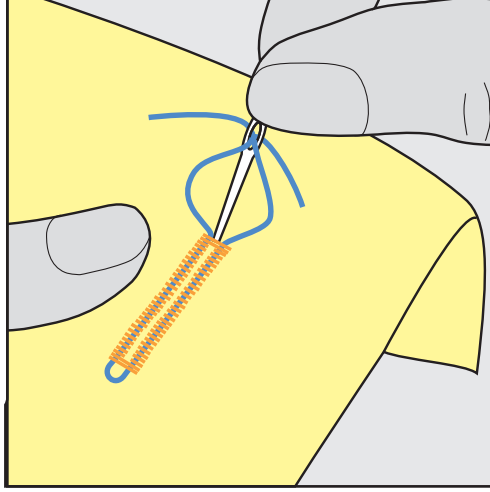


- > İliğin altında kordonun her iki ucunu öne doğru çekin ve her bir kordonu tabandaki bir oluğa yerleştirin.



- > İlik ayağını aşağıya indirin.
- > İliği normal şekilde dikiş.
- > Kordonu ilmek punterizde gözden kayboluncaya kadar ilik içinden çekin.

- > Kordonun uçlarını kumaşın ters tarafına bir el dikiş iğnesi kullanarak çekin, düğümleyin veya dikişlerle emniyete alın.



9.6 Bir test numunesinin dikilmesi

Daima aynı kumaş üzerine bir test iliği dikiş: Aynı sabitleyiciyi kullanmanız ve aynı iliği seçmeniz tavsiye edilir. Test numunesi de ilgili yönde dikilmelidir. Bir test numunesi dikerek, dikiş sonucu tatmin edici oluncaya kadar ayar yapılabilir.

Yumuşak ve gevşek dokunmuş malzemelerle çalışırken veya aşırı gergin ilikler için, Düz dikiş iliği No. 59 ile iliklerin desteklenmesi yerine olacaktır. Deri, vinil veya keçe ilikleri sağlamlaştırmanız da tavsiye edilir.

Bir manuel standart ilik ve ayrıca anahtar deliği şeklinde ve yuvarlak ilik dikerken dengesizlikler boncukların (beads) ikisini de aynı şekilde etkiler. Manuel anahtar deliği veya yuvarlak ilik söz konusu olduğunda, değişiklikler iki tarafı farklı şekilde etkiler.

Eğer dikiş sayaç fonksiyonu kullanılıyorsa ve dengeyle ilgili değişiklikler yapılırsa, değişiklikler ilik boncuklarının ikisini de farklı şekilde etkiler.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik seçin.
- > Arzu ettiğiniz baskı ayağını seçin ve takın.
- > Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin ve baskı ayağını aşağıya indirin.
- > Ayak kumandasına dikkatlice basın ve dikişe başlayın. Kumaşı hafifçe yönlendirin.
- > Dikiş yaparken dengeyi kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.
- > Test numunesini kontrol edin ve gerekirse ek değişiklikler yapın.

9.7 İlik yarığı genişliğinin belirlenmesi

İlik yarığının genişliği, dikiş yapmadan önce 0.1 – 2.0 mm arasında ayarlanabilir.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «İlik yarığı genişliği» simgesine dokunun.
- > İlik yarığı genişliğini arzu ettiğiniz gibi ayarlamak için «Üst Çok İşlevli düğmeyi» veya «Alt Çok İşlevli düğmeyi» döndürün.

9.8 İlik uzunluğunun sürgü No. 3A'ya sahip İli ayağıyla belirlenmesi



Düğme, ekranda sarı daire içinde ortalanabilir. «Çok İşlevli yukarı/aşağı düğmeleri» yoluyla, düğmenin çapını belirlemek amacıyla sarı daire büyütülebilir veya küçültülebilir.

Düğmenin çapına ek olarak, ilik uzunluğu için otomatik olarak 2 mm eklenir. Eğer düğmenin çapı 14 mm ise, ilik uzunluğu 16 mm olarak hesaplanır.

Ön koşul:

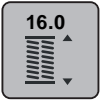
- Sürgülü ilik ayağı No. 3A takılır.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «İlik uzunluğunu ayarla» simgesine dokunun.
- > İlik uzunluğunu ayarlamak için «Üst Çoklu Fonksiyon düğmesini» veya «Alt Çoklu Fonksiyon düğmesini» çevirin.

9.9 İlik ayağı No. 3C ile ilik uzunluğunun belirlenmesi

İlik ayağı No. 3C kullanılarak, ilik uzunluğunun dikiş sayacı fonksiyonuyla belirlenmesi gerekir. Dikiş sayacı işlevi, bütün ilik tipleri için uygundur. Sol ilik boncuğu ileri doğru dikilir, sağ ilik boncuğu geriye doğru dikilir. Eğer balansa değişiklikler yapılırsa, dikiş sayacı işlevi her ilik için ayrı ayrı kaydedilmelidir.

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3C takılır.



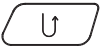
- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.

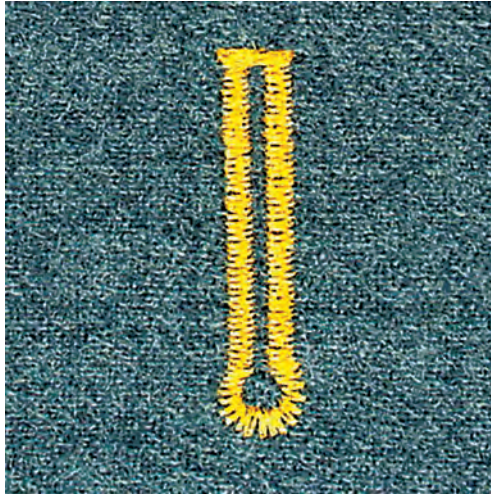
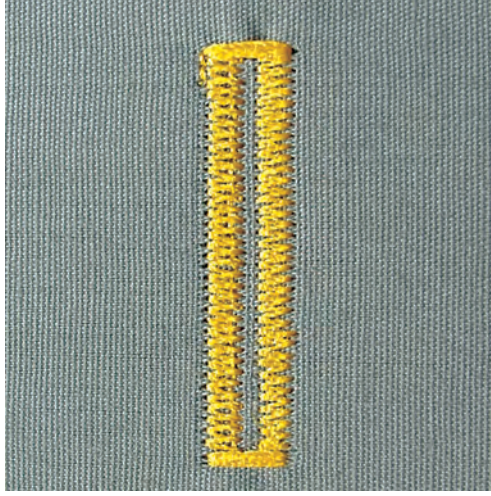


- > «Uzunluğu dikiş sayacıyla programla» simgesine dokunun.
- > Arzu ettiğiniz ilik uzunluğunu dakin.
- > Makineyi durdurun.



- > Makinenin alt punterizi ve ikinci boncuğu tersine dikmesi için «Hızlı tersine dikiş» butonuna basın.
- > Birinci dikişin yüksekliğinde makineyi durdurun.
- > Makinenin, üst punteriz ve tespit dikişlerini yapması için «Hızlı Geri» butonuna itin.
 - İliğin uzunluğu kaydedilmiş olarak kalır ve sonraki her ilik makine kapatılıncaya kadar aynı şekilde dikilir.

9.10 Sürgülü İlik ayağı No. 3A ile bir iliğin otomatik olarak dikilmesi



DİKKAT! Ülke piyasasına ve sürgülü İlik ayağı No. 3A'nın teslimat kapsamında olup olmadığına bağlıdır. Sürgülü İlik ayağı No. 3A standart aksesuar olarak mevcut değilse, özel BERNINA satıcılarından isteğe bağlı aksesuar olarak satın alınabilir.

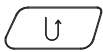
Sürgülü ilik ayağı No. 3A kullanıldığında, iliğin uzunluğu baskı ayağının lensiyle otomatik olarak ölçülür. İlik tam olarak kopyalanacak ve maksimum uzunluğa ulaşıldığında makine otomatik olarak sonraki adıma geçecektir. Sürgülü İlik ayağı No. 3A, ilik tipine bağlı olarak 4 – 31 mm uzunluğunda ilikler için uygundur. İlik ayağının sürgüsü, uzunluğun doğru ölçülebilmesi için kumaş üzerinde son derece düz durmalıdır. Programlanmış ilikler, aynı uzunlukta ve aynı hoş görünümde olacaktır.

Ön koşul:

- Sürgülü ilik ayağı No. 3A takılır.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.
- > İlik No. 51 – 57, No. 59, veya 63'ü seçin.
- > İstenen ilik uzunluğunda dikiş.



- > Uzunluğu programlamak için «Hızlı Geri Al» butonuna basın.



- > «Başlat/Durdur» düğmesine basın veya ayak kumandasına basın.
 - Makine iliği otomatik olarak bitirir. Sonraki bütün ilikler aynı uzunlukta dikilir.

9.11 İlik ayağı No. 3C ile manuel 7-adımda ilik dikilmesi

İlik uzunluğu, dikilirken manuel olarak belirlenir. Punteriz, anahtar deliği ve emniyet dikişleri önceden programlanırlar. Ok simgeleriyle kaydırma yoluyla veya «Hızlı Geri Dikiş» butonuna dokunularak tek tek adımlar seçilebilir.

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3C takılır.



- > «İlikler» simgesine dokununuz.
- > İlik No. 51'i seçiniz.



- > «i»-Diyalog simgesine dokununuz.



- > «Uzunluğu elle ayarla» simgesine dokununuz.
 - İlik başı için ekranda Adım 1 etkin hale getirilir.
- > Arzu edilen ilik uzunluğunu dikiniz.
 - Adım 2 etkinleştirilir.



- > Makineyi arzu edilen boncuk uzunluğunda veya uzunlu işaretinin sonunda durdurunuz.
- > Adım 3'ün görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokununuz.
 - Makine düz dikişleri tersine doğru diker.
- > Birinci dikişin yüksekliğini ilğin başında durdurunuz.
- > Adım 4'ün görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokununuz.
 - Makine, üst punterizi diker ve otomatik olarak durdurur.
- > Adım 5'in görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokununuz.
 - Makine ikinci boncuğu diker.
- > Birinci boncuğun yüksekliğinde makineyi durdurunuz.
- > Adım 6'nın görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokununuz.
 - Makine alt punterizi diker ve otomatik olarak durur.
- > Adım 7'nin görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokununuz.



- Makine emniyete alır ve otomatik olarak durur.

9.12 İlik ayağı No. 3C ile manuel 5-adımda ilik dikilmesi

Boncukların uzunluğu, dikiş yaparken manuel olarak belirlenir. Punteriz, anahtar deliği ve emniyet dikişleri önceden programlanırlar. Ok simgeleriyle kaydırma yoluyla veya «Hızlı Geri Dikiş» butonuna dokunularak tek tek adımlar seçilebilir.

Ön koşul:

- İlik ayağı No. 3C takılır.



- > «İlikler» simgesine dokunun.
- > İlik No. 54'i seçin.



- > «i»-Diyalog simgesine dokunun.



- > «Uzunluğu elle ayarla» simgesine dokunun.
 - İlik başı için ekranda Adım 1 etkin hale getirilir.
- > Arzu edilen ilik uzunluğunu dikin.
 - Adım 2 etkinleştirilir.



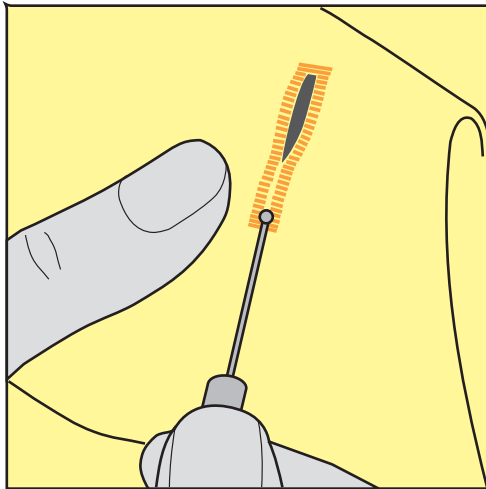
- > Arzu ettiğiniz boncuk uzunluğunda veya işaretlemeye dikme işlemini durdurun.
- > Adım 3'ün görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.
- > Makine gözü veya anahtar deliğini diker ve otomatik olarak durur.
- > Adım 4'ün görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.
 - Makine ikinci boncuğu tersine doğru diker.
- > Makineyi iliğin başında birinci dikişin yüksekliğinde durdurun.
- > Adım 5'in görünmesi için «Aşağı kaydır» simgesine dokunun.



- Makine, üst punterizi diker ve otomatik olarak emniyete alır.

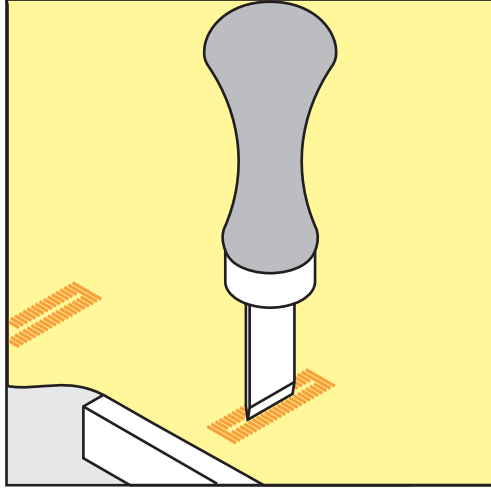
9.13 İliğin dikiş sökücüyle kesilerek açılması

- > İliğin uçları içerisine doğru yanlışlıkla kesilmesini önlemek için, iliğin her iki ucuna bir iğne yerleştirin.
- > İliği her iki uçtan ortaya doğru kesin.



9.14 Açık iğnelerin ilik kesici ile kesilmesi (isteğe bağlı aksesuar)

- > Kumaşı uygun bir tahta parçası üzerine yerleştirin.



- > Kesiciyi iğnin ortasına konumlandırın.
- > Elinizle kesicinin üzerine bastırın.

9.15 Düğmelerin Dikilmesi

Düğme dikme Programıyla, 2 veya 4 delikli düğmeler dikebilirsiniz. Sağlamlığı artırmak için, Düğme dikme Programıyla iki kere dikilebilir. 4 delikli bir düğmeyi yerine dikerken, önce öndeki deliklerin dikilmesi gerekir.

Sadece dekoratif amaçlarla dikilen düğmeler bir iplik ayağı olmadan dikilir. Ayak yüksekliği, düğme ile kumaş arasındaki mesafedir. Düğme dikme ayağı No. 18'i (isteğe bağlı aksesuar) kullanırken, ayak yüksekliği vidayla ayarlanabilir.

Düğme dikme Programıyla, birinci emniyet dikışı daima düğmenin sol deliğinin içine dikilir.

Ön koşul:

- Yama ayağı no. 9 (isteğe bağlı aksesuar) veya Düğme dikme ayağı No. 18 (isteğe bağlı aksesuar) takılır.
- > «İplikler» simgesine dokunun.
- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > Düğme dikme Programı No. 60'ı seçin.
- > Düğmeyi dikiş projesinin üzerine yerleştirin.
- > Delikler arasındaki mesafeyi ayarlamak için el çarkını döndürün.
- > Dikişe başlarken iplikleri tutun ve gerekirse dikiş genişliğini değiştirin.
 - Makine Düğme dikme Programına göre dikiş yapar ve otomatik olarak durur.
- > Üst ipliklerin uçları ters tarafta görününceye kadar iki bobin ipliğini de çekin.
- > Uçları manuel olarak bağlayın.



9.16 Fistolarnn dikişi



Daha fazla kararlılık için, fistoyu iki kez dikiin.

Ön koşul:

- Ters model ayağı No. 1C veya Açık nakış ayağı No. 20C (isteğe bağlı aksesuar) takılır.



- > «Ana Sayfa» simgesine dokunun.
- > Fisto Programı No. 61'i veya No. 62'yi seçin.
- > Fistonun boyutunu değiştirmek için «Üst Çok Fonksiyonlu butonunu» veya «Alt Çok Fonksiyonlu butonu» çevirin.
- > Fisto Programında dikiş yapın.
 - Makine, Fisto Programının sonunda otomatik olarak durur.
- > Delik açmak için bir çuvaldız, zımbalıpense veya bir delik zımbası kullanın.

10 Yorgan dikme

10.1 Genel Bakış Yorgan dikişleri



Dikiş desenleri	Dikiş sayısı	Adı	Tanımı
	1301	Kapitone, Emniyet Programı	İleriye doğru kısa dikişlerle dikiş başında ve dikiş sonunda emniyete almak için.
	1302	Kapitone düz dikiş	3 mm dikiş uzunluğunda düz dikiş.
	1303	Parça Dikişi/Düz Dikiş	2 mm dikiş uzunluğunda düz dikiş.
	1304	El işi kapitone dikiş 1304 – 1308	Tek filamentli el dikişi görünümlü kapitone dikiş.
	1309	Battaniye dikişi 1309 – 1310, 1313 – 1314	Aplike ve şeritlerin dikilmesi için.
	1311	Dekoratif Kapitone dikişleri 1311, 1317 – 1324	Tek filamentli el dikişi görünümlü kapitone dikiş.
	1315	Saten dikiş	Aplike için.
	1316	Kör dikiş dar	Gizli dikişler dikmek için.
	1331	Noktalama Dikişi	Noktalama taklidi kapitone.
	1332	Kuştüyü dikişi	"Çılgın Kırkyama" ve süsleme için.
	1333	Tüy dikiş çeşitleri	"Çılgın Kırkyama" ve süsleme için.
	1334	Tüy dikiş çeşitleri	"Çılgın Kırkyama" ve süsleme için.

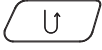
10.2 Kapitone, Emniyet Programı

Ön koşul:

- Geri desen ayağı No. 1C takılır.

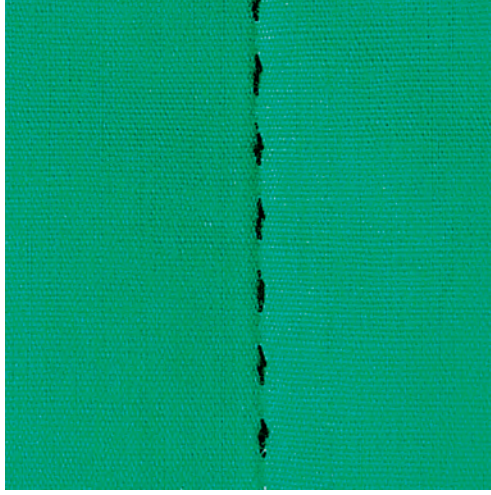


- > «Kapitone dikişler» simgesine dokunun.
- > Kapitone dikiş deseni No. 1301'e seçin.
- > Ayak kumandasına basın.
 - Dikiş başlatıldığında, makine otomatik olarak ileriye doğru 6 dikiş yapar.



- > Arzu ettiğiniz uzunlukta dikiş yapın.
- > «Hızlı geri dikiş» butonuna basın.
 - Makine otomatik olarak ileri doğru 6 dikiş yapar ve Emniyet Programının sonunda otomatik olarak durur.

10.3 El dikişine benzer kapitone dikiş işlemi



El dikişine benzer kapitone dikişler bütün kumaşlar ve elle dikilmiş gibi görünmesi gereken dikiş projeleri için uygundur. Üst iplik olarak tek filamentli iplik ve bobin ipliği olarak bir nakış ipliği kullanmanız tavsiye edilir. Dikiş hızı, tek filamentli ipliğin kopmasını engellemek için orta düzeyde olmalıdır. Gerekirse, üst iplik gerginliği ve balans, dikiş projesine ve arzu edilen kapitone dikişe göre ayarlanabilir.

Ön koşul:

- Geri desen ayağı No. 1C takılır.



- > «Kapitone dikişler» simgesine dokunun.
- > El Dikişine Benzer kapitone dikişler No. 1304 veya 1305, 1306, 1307 veya 1308 seçimini yapın.
- > Eğer gerekirse, üst iplik gerginliğini ve balansı dikiş projesine ve arzu edilen kapitone dikişe göre ayarlayın.
- > Makineyi başlatmak için ayak kumandasına veya «Başlat/Durdur» butonuna basın.

10.4 Kapitone işi serbestçe yönlendirin



Lastik parmak uçlarına sahip kapitone eldiven (isteğe bağlı aksesuar) kumaşı yönlendirirken yardımcı olacaktır.

Sürme masanın ve Serbest Kol Sisteminin kullanılması tavsiye edilir. Serbest hareketle kapitone yaparken, ortadan dışarıya doğru kapitone yapmak ve seçtiğiniz deseni oluşturmak için pürüzsüz ve yuvarlak hareketlerle kumaşı yönlendirmek avantajlı olacaktır. Serbest hareketli kapitone ve yama, aynı serbest hareket ilkelerine dayanır.

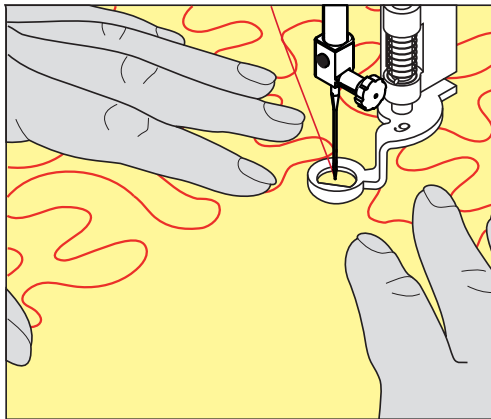
Noktalama şeklinde kapitone dikişte, kumaşın bütün yüzeyleri kapitone dikişlerle doldurulur. Dikişin tek çizgileri yuvarlatılı ve asla birbirini kesmez.

Ön koşul:

- Üst tabaka, dolgu elyafı ve astar iğneyle birbirlerine tutturulur veya teyellenir.
- Dişli aşağıya indirilir.
- Yama ayağı No. 9 (isteğe bağlı aksesuar) takılır.



- > «Pratik dikişler» simgesine dokununuz.
 - Düz dikiş No. 1 otomatik olarak seçilir.
- > Üst iplik gerginliğini ve balansı gerekirse dikiş projesine göre ayarlayınız.
- > Makineyi başlatmak için ayak kumadasına veya «Başlat/Durdur» butonuna basın.
- > İki kolunuzu da bir nakış kasnağı gibi baskı ayağına yakın tutarak kumaşı yönlendirin.
- > Eğer ip kumaşın üzerinde uzanıyorsa, hareketi yavaşlatın.
- > Eğer kumaşın terst tarafında düğümler varsa, kumaşı daha hızlı hareket ettirin.



11 BERNINA Dikiş Düzenleyicisi (BSR) (isteğe bağlı aksesuar)

BERNINA Dikiş düzenleyici, dikiş uzunluğunu dengeler ve böylece serbest hareketle dikiş sırasında kumaşın serbest hareket etmesi gerçekleşir – bu giderek popülerleşen bir dikiş tekniğidir. BSR baskı ayağıyla serbest hareketle dikiş yaparken, her dikiş eşit uzunluktadır ve dikiş oluşumu son derece düzgündür.

BSR baskı ayağı takıldığında ve dişli aşağıya indirildiğinde, arzu edilen modun seçme münüsü makinenin ekranında görüntülenir. BSR baskı ayağı, düz dikiş ve ayrıca zikzak dikiş ile kullanılabilir.

BSR baskı ayağı, kumaşın hareketine tepki verir ve böylece makinenin hızına mümkün olan en yüksek hız kadar kumanda eder. Şöyle söylenebilir: Malzemenin hareketi ne kadar hızlıysa, makinenin hareketi de o kadar hızlı olacaktır.

Eğer kumaş çok hızlı hareket ettirilirse, bir akustik ses çıkar. Bip sesi çıkarıcı, BSR ekranında etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir. Bip sesi çıkarıcının sesi, Kurulum Programında da etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

11.1 BSR modu 1

BSR işlevi, ayak kumandasıyla veya «Başlat/Durdur» butonuyla kontrol edilebilir. BSR modunu başlat. BSR baskı ayağında bir kırmızı ışık yanar. Kumaşın hareketiyle makine hızlanır. Eğer kumaş hareket ettirilmezse, bir ek butona basmadan yerinde emniyete alınması mümkündür. Ayak kumandasıyla çalışırken veya «Başlat/Durdur» butonunu kullanırken BSR modu otomatik olarak durmaz.

11.2 BSR modu 2

BSR işlevi, ayak kumandasıyla veya «Başlat/Durdur» butonuyla kontrol edilebilir. Makine, sadece ayak kumandasına veya «Başlat/Durdur» butonuna basıldığında ve kumaş eşzamanlı olarak hareket ettirildiğinde başlar. Kumaş hareket ettirilmeksizin, BSR2 modu yaklaşık 7 saniye sonra durur. Kırmızı ışık söner (sadece «Başlat/Durdur» butonuyla çalışırken). Ayak kumandasıyla çalışırken, kırmızı ışık sönmez.

11.3 Düz dikiş No. 1 ile BSR fonksiyonu

Bu fonksiyon, düz dikişle ve 4 mm'ye kadar önceden programlanmış dikiş uzunluğuyla serbest harekete olanak verir. Programlanmış dikiş uzunluğu, kumaş hareketinden bağımsız olarak belli bir hız içinde muhafaza edilir.

11.4 Zikzak No. 2 ile BSR fonksiyonu

Zikzak, örneğin iplik boyama için kullanılabilir. Ayarlanmış dikiş uzunluğu, zikzak dikiş yaparken muhafaza **edilmeyecektir**; fakat BSR işlevi uygulamayı basitleştirir.

11.5 Kapitone için dikiş hazırlıkları

BSR baskı ayağını takın

DİKKAT

BSR baskı ayağının lensi kirli

Makine, BSR baskı ayağını tanımıyor.

> Bir yumuşak, hafif nemli bezle lensi temizleyin.

> Baskı ayağını değiştirin.

- > BSR ayağının kablosunu bağlantıya (1) sokun. BSR fişi düşey olarak takılabilir.



- > Makineyi açın.
 - BSR ekranı açılır ve BSR 1 modu etkinleştirilir.

Baskı ayağı tabanının değiştirilmesi

DİKKAT

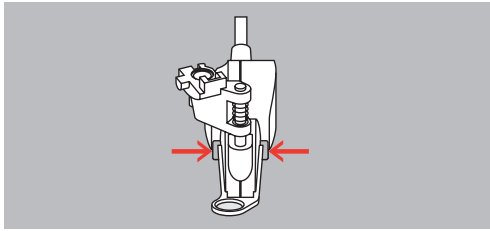
BSR baskı ayağının lensi kirlili

Makine, BSR baskı ayağını tanımıyor.

- > Bir yumuşak, hafif nemli bezle lensi temizleyin.

Temel dikiş uzunluğu 2 mm'dir. Küçük şekiller ve noktalamalı figürler dikerken, dikiş uzunluğunu 1 – 1.5 mm'ye kısaltmanız tavsiye edilir.

- > İğneyi kaldırın.
- > BSR ayağını yukarı kaldırın.
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > BSR ayağını makineden çıkarın.
- > BSR ayağında iki butonu birbirine doğru bastırın.



- > Baskı ayağı tabanını aşağıya doğru kılavuzdan dışarı çekin.
- > Yeni baskı ayağı tabanını kılavuza sokun ve tık sesi çıkarıp yerine oturuncaya kadar yukarıya doğru itin.
- > BSR baskı ayağını takın.

11.6 BSR modunun kullanımı

BSR işlevi, ayak kumandasıyla veya «Başlat/Durdur» butonuyla kontrol edilebilir.

Ayak kumandası yoluyla başlatma: Kapitone yaparken ayak kumandasına basılması gerekir. Kumaş hareket ettirilme bile, ayak kumandası serbest bırakılıncaya kadar makine BSR1 modunda çalışmaya devam eder.

Eğer kapitone dikiş BSR2 modunda durdurulursa, makine iğne pozisyonuna bağlı olarak bir başka dikiş yapar ve iğne yukarı pozisyondayken durur.

Ön koşul:

- Sürme masa takılır.
- Serbest Kol Sistemini dirsek kaldıracısını takın.

- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > Arzu ettiğiniz BSR modunu seçin.
- > Baskı ayağını aşağıya indirin.



- > «Başlat/Durdur» butonunu itin veya ayak ayak kumandasına basın ve BSR modunu başlatmak için basılı tutun.
 - BSR ayağında bir kırmızı ışık yanar.



- > BSR modunda makinenin hızını kontrol etmek için kumaşı hareket ettirin.
- > BSR modunu durdurmak için tekrar «Başlat/Durdur» butonuna basın veya ayak kumandasını serbest bırakın.
 - BSR modu durur ve baskı ayağındaki kırmızı ışık söner.
- > BSR modunu devre dışı bırakmak ve otomatik dikiş uzunluğu olmadan kapitone yapmak için BSR simgesine (1) dokunun.



11.7 Sabitleme

BSR1 modunda «Başlat/Durdur» butonuyla emniyete alma

Ön koşul:

- BSR baskı ayağını takın ve makineyle bağlantısını yapın.
- BSR ekranı açılır ve BSR1 modu etkinleştirilir.

- > Dişliyi aşağıya indirin.
- > Baskı ayağını aşağıya indirin.
- > «İğne yukarı/aşağı» butonuna iki kere basın.
 - Bobin ipliği yukarı getirilir.



- > Üst ve alt bobin ipliğini tutun.
- > «Başlat/Durdur» butonuna basın.
 - BSR modunu başlat.



- > 5 – 6 emniyet dikişi yapın.
- > «Başlat/Durdur» butonuna basın.
 - BSR modu durur.



- > İpliği kesin.

BSR2 modunda emniyete alma

Ön koşul:

- BSR baskı ayağını takın ve makineyle bağlantısını yapın.
- BSR ekranı açıktır ve BSR2 modu etkinleştirilir.



- > Baskı ayağını aşağıya indirin.
- > «Emniyet» düğmesine basın.
- > Ayak kumandasına veya «Başlat/Durdur» butonuna basın.

Kumaşın hareket ettirilmesiyle birkaç kısa emniyet dikişi yapılır ve programlanmış olan dikiş uzunluğu etkinleştirilir ve emniyet dikişi işlevi otomatik olarak devre dışı bırakılır.

12 Montaj

12.1 Bakım ve temizlik

Ekranın temizlenmesi

- > Ekranı, kapattıktan sonra yumuşak ve hafif nemli mikrofiber bir bezle temizleyin.

Dişlinin temizlenmesi

- Dikiş plakası altındaki iplik kalıntılarını düzenli olarak temizleyin.



Elektronik olarak çalıştırılan parçalar

İğnenin ve kancanın yakınında yaralanma riski.

- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.

- > Baskı ayağını ve iğneyi çıkarın.
- > Dişliyi aşağıya indirmek için «Dişli yukarı/aşağı» butonuna basın.



- > Dikiş plakasını çıkarın.
- > Dişliyi fırçayla temizleyin.

Çağanozun temizlenmesi

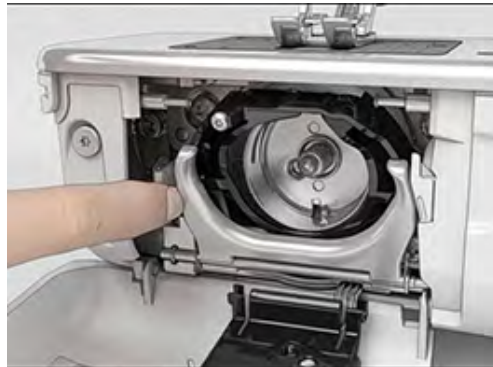


Elektronik olarak çalıştırılan parçalar

İğnenin ve kancanın yakınında yaralanma riski.

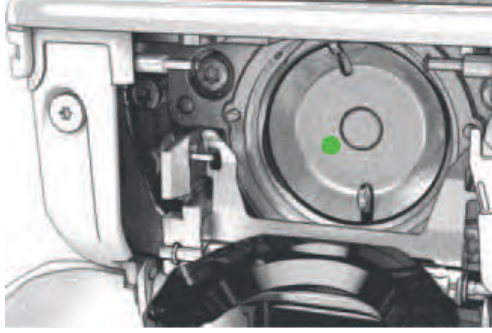
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.

- > Bobin kapağını açın.
- > Mekiği çıkarın.
- > Tespit braketini sola doğru itin.



- > Tespit braketini siyah çağanoz göbeği kapağıyla birlikte aşağıya indirin.

- > Çaðanozu ıkarın.



- > Çaðanoz göbeğini bir fırçayla temizleyin; sivri uçlu bir Şey kullanmayın.
- > Pimdeki aðanozu iki parmağınızla ortada tutun.
- > Çaðanozu, alt kenarı nde, açılı olarak tepeden aşağıya doğru, Çaðanoz göbeği kapağının arkasına iletin.
- > Çaðanozu iki kulak aðanozdaki açıklıklarda buluşacak Şekilde konumlandırın; Çaðanoz sürücüsündeki renkli işaret aðanozdaki delikten görünmelidir.
- > Çaðanozu yerleştirin.
 - Çaðanoz manyetiktir ve bu nedenle doğru pozisyona sabitlenir.
- > Çaðanoz göbeği kapağını ve tespit braketini serbest braket yerine kenetleninceye kadar kapatın.
- > Kontrol amacıyla, el çarkını döndürün.
- > Bobin muhafazasını yerleştirin.

aðanozun yağlanması



DİKKAT

Elektronik olarak çalıştırılan parçalar

İğnenin ve aðanozun yakınlarında yaralanma riski vardır.

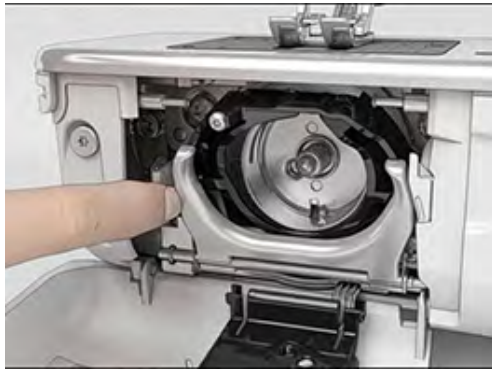
- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.

DİKKAT

aðanozun yağlanması

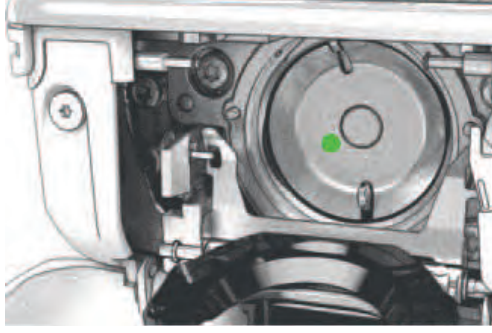
Çok fazla yağ kumaşı ve ipliği pisletebilir.

- > Daima önce bir test numunesi dikin.
- > Bobin muhafazasını çıkarın.
- > Serbest bırakma kolunu sola doğru bastırın.



- > Sıkma rondelasını Çaðanoz yatak bileziğiyle birlikte aşağıya indirin.

- > Çığanozu çıkarın.



- > Çığanoz göbeğinden aşağıya bir damla BERNINA yağı damlatın.



- > Keçelerin nemlenmesi için iki yağ deposuna birer damla yağ damlatın ve çığanoz kolunun kırmızı işaretli yüzeyinin yağlanmamasını sağlayın.



- > Pimdeki çığanozu iki parmağınızla ortada tutun.
- > Çığanozu, alt kenarı önde, açılı olarak tepeden aşağıya doğru, çığanoz göbeği kapağının arkasına ilerletin.
- > Çığanozu iki kulak çığanozdaki açıklıklarda buluşacak şekilde konumlandırın; çığanoz sürücüsündeki renkli işaret çığanozdaki delikten görünmelidir.
- > Çığanozu yerleştirin.
 - Çığanoz manyettiktir ve bu nedenle doğru pozisyona sabitlenir.
- > Çığanoz göbeği kapağını ve tespit braketini serbest kol yerine kenetleninceye kadar kapatın.
- > Kontrol amacıyla, el çarkını döndürün.
- > Bobin muhafazasını yerleştirin.

12.2 Sorun giderme

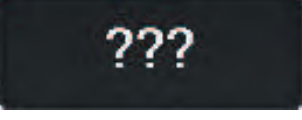


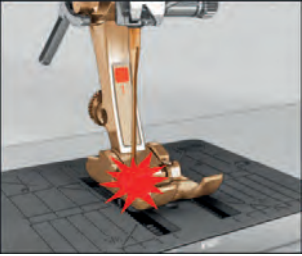


Arıza	Nedeni	Onarımı
Düzgün olmayan dikiş oluşumu	Üst iplik çok sıkı veya çok gevşek.	> Üst iplik gerginliğini ayarlayın.
	İğne küt veya eğri.	> İğneyi değiştirin; bir yeni ve kaliteli BERNINA iğnesi kullanın.
	Kalitesiz iğne.	> Bir yeni ve kaliteli BERNINA iğne kullanın.
	Kalitesiz iplik.	> Kaliteli iplik kullanın.
	Yanlış iğne/iplik kombinasyonu.	> İğnenin ve iplik boyutunun uyumlu olmasını sağlayın.
	İplik yanlış takılmış.	> İpliği yeniden takın.
	Kumaş çekildi.	> Kumaşı dengeli şekilde ilerletin.
Düzgün olmayan dikiş oluşumu	Yanlış mekik kullanılmış.	> Üçgenlerle birlikte verilmiş olan bobin muhafazasını kullanın.
Dikiş atlaması	Yanlış iğne.	> 130/705H iğne sistemini kullanın.
	İğne küt veya eğri.	> İğneyi değiştirin.
	Kalitesiz iğne.	> Bir yeni ve kaliteli BERNINA iğne kullanın.
	İğne yanlış takılmış.	> İğneyi, düz tarafı aşağıya gelecek şekilde iğne muhafazasının içine tamamen girecek şekilde takın ve vidayı sıkıştırın.
	Yanlış iğne ucu.	> İğne ucu ile malzemenin dokusunun uyumlu olmasını sağlayın.
Hatalı dikiş	İplik gerdirme diskleri arasında iplik kalıntıları var.	> Bir parça ince malzemeyi katlayın ve katlanmış olan kenarı (işlenmemiş kenarı değil) iplik gerdirme disklerinin arasından kaydırın.
	İplik yanlış takılmış.	> İpliği yeniden takın.
	Mekik yayının altında iplik kalıntıları var.	> Yayın altındaki iplik kalıntıları temizleyin.




Arıza	Nedeni	Onarımı
Üst iplik kopuyor	Yanlış iğne/iplik kombinasyonu.	> İğnenin ve iplik boyutunun uyumlu olmasını sağlayın.
	Üst iplik çok sıkı.	> Üst iplik gerginliğini azaltın.
	İplik yanlış takılmış.	> İpliği yeniden takın.
	Kalitesiz iplik.	> Kaliteli iplik kullanın.
	Dikiş plakası veya çağanaz ucu hasar görmüş.	> Tamir ettirmek için en yakındaki uzman BERNINA bayisiyle iletişime geçin. > Dikiş plakasını yerine takın.
	İplik, iplik gerdirmeye kolu bölgesinde takılmış.	> Baş çerçeveyi (1) sola kaydırıp çıkarın. > İplik kalıntılarını temizleyin. > Baş çerçevenin 4 boğumunu mevcut kertiklerin içine sokun ve baş çerçeveyi sağa doğru kaydırın.
		
Alt iplik kopuyor	Mekik hasarlı.	> Mekiği değiştirin.
	Dikiş plakasındaki dikiş deliği hasarlı.	> Tamir ettirmek için en yakındaki uzman BERNINA bayisiyle iletişime geçin. > Dikiş plakasını yerine takın.
	İğne küt veya eğri.	> İğneyi değiştirin.
İğne kırılması	İğne yanlış takılmış.	> İğneyi, düz tarafı aşağıya gelecek şekilde iğne muhafazasının içine tamamen girecek şekilde takın ve vidayı sıkıştırın.
	Kumaş çekildi.	> Kumaşı dengeli şekilde ilerletin.
	Kalın kumaş itildi.	> Uygun bir baskı ayağı kullanın; örn. kalın malzeme için Kot ayağı No. 8. > Bir kalın dikiş yeri üzerinde dikiş yaparken yükseklik telafi aparatını kullanın.
	Düğümlü iplik.	> Kaliteli iplik kullanın.
Dikiş genişliği ayarlanamıyor	Seçilen iğne ile dikiş plakası kombinasyon halinde kullanılamıyor.	> İğneyi değiştirin. > Dikiş plakasını yerine takın.
Hız çok düşük	Oda sıcaklığı uygun değil.	> Makineyi kullanmadan bir saat önce ılık bir odaya koyun.
	Kurulum Programındaki ayarlar.	> Dikiş hızını Kurulum Programında ayarlayın. > Sürgüyü ayarlayın.

Arıza	Nedeni	Onarımı
Makine çalışmıyor	Oda sıcaklığı uygun değil.	> Makineyi kullanmadan bir saat önce ılık bir odaya koyun. > Makineyi bağlayın ve açın.
	Makine hasarlı.	> Uzman BERNINA bayisiyle iletişime geçin.
Yazılım güncelleme sırasında hata	USB bellek aygıtı tanınmıyor.	> Bir BERNINA USB bellek aygıtı kullanın.
	Güncelleme işlemi engelleniyor ve ekrandaki kum saati etkin değil.	> USB bellek aygıtını çıkarın. > Makineyi kapatın. > Makineyi açın. > Ekran üzerindeki talimatları izleyin.
	Yazılım güncelleme tarihi bulunamıyor.	> Güncelleme verilerini açın. > Yazılım güncelleme verilerini USB bellek aygıtı üzerindeki bir dosyaya değil, doğrudan doğruya veri aracına kaydedin.

12.3 Hata mesajları

Ekranda mesaj	Nedeni	Onarımı
	Dikiş sayısı bilinmiyor.	> Girişi kontrol edin ve yeni bir sayı girin.
	Kombi modunda dikiş deseninin seçimi mümkün değil.	> Diğer dikişlerle kombinasyon yapın.
	Dişli aşağı indirilemiyor.	> Dişliyi aşağıya indirmek için dişli yukarı/aşağı butonuna basın.
	Seçilen iğne ile dikiş plakası kombinasyon halinde kullanılamıyor.	> İğneyi değiştirin. > Dikiş plakasını yerine takın.
	İğne, üst ucunda değil.	> El çarkını kullanarak iğne konumunu ayarlayın.
	Ana motor çalışmıyor.	> El çarkını, iğne en üst konumuna gelinceye kadar saat yönünde çevirin. > Dikiş plakasını çıkarın. > İplik kalıntılarını temizleyin. > Çığanoz temizleyin. > Çığanozu çıkarın ve çığanozun manyetik arka kısmında kopuk iğne ucu parçaları olmadığından emin olun.
BERNINA USB bellek aygıtı üzerinde çok az boş yer (isteğe bağlı aksesuar).	BERNINA USB bellek aygıtı üzerinde yeterli boş yer yok (isteğe bağlı aksesuar).	> BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) kullanıldığından emin olun. > Verileri BERNINA USB bellek aygıtından (isteğe bağlı aksesuar) silin.
BERNINA USB bellek aygıtında (isteğe bağlı aksesuar) kişisel veri yok.	BERNINA USB bellek aygıtında (isteğe bağlı aksesuar) kurtaracak kişisel veri yok.	> Verilerin ve ayarların BERNINA USB bellek aygıtına (isteğe bağlı aksesuar) kaydedilmiş olduklarından emin olun.

Ekranında mesaj	Nedeni	Onarımı
Kişisel verilerin kurtarılması başarısız oldu.	Yazılım güncellemesi başarılı oldu, fakat kişisel veriler kurtarılamadı.	<ul style="list-style-type: none"> > Verilerin ve ayarların BERNINA USB bellek aygıtına (isteğe bağlı aksesuar) kaydedilmiş olduklarından emin olun. > Kaydedilmiş verileri makineye aktarın.
BERNINA USB bellek aygıtı takılmamış. Bütün otomatik güncelleme sırasında BERNINA USB bellek aygıtının daima makineye takılı kalmasını sağlayın.	BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) takılı değil.	<ul style="list-style-type: none"> > Yeterli kapasiteye sahip bir BERNINA USB bellek aygıtı (isteğe bağlı aksesuar) kullanın.
Yazılım güncellemesi başarısız oldu.	USB bellek aygıtında en son yazılım versiyonu bulunamadı.	<ul style="list-style-type: none"> > Yazılım güncellemesine ilişkin verileri zip dosyasından çıkarmayı unutmayın. > Yazılım güncellemesine ilişkin verilerin, USB bellek aygıtındaki bir dosyaya değil, doğrudan doğruya veri aracına kaydedildiğinden emin olun. > Yazılımı güncelleyin.
	Makinenin temizlenmesi/yağlanması gerekiyor.	<ul style="list-style-type: none"> > Makineyi temizleyin. > Çığanoz yağlayın. <p>Yağlamaya ilişkin önemli bilgiler: Çok fazla yağ kullanılması kumaşı ve ipliği pisletebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> > Yağlama sonrasında, önce bir test parçası üzerinde nakış yapın.
Otomatik iplik kesicinin (iplik yakalayıcıda) temizlenmesi gerekir.	İplik yakalayıcının temizlenmesi gerekir. Makine başlatıldığında 1000 kesme döngüsü gerçekleştirilip gerçekleştirilmez mesaj görüntülenir.	<ul style="list-style-type: none"> > «Onayla» simgesine dokunun. <ul style="list-style-type: none"> – Makine, «İplik yakalayıcıyı temizle». > Ekrandaki talimatlara uygun şekilde iplik yakalayıcıyı temizleyin. <ul style="list-style-type: none"> – Kesme çevrimi sayacı sıfırlanır.

Ekranında mesaj	Nedeni	Onarımı
Düzenli bakım zamanı. Randevu almak için özel BERNINA bayinizle iletişime geçin.	<p>Makinenin bakıma ihtiyacı var. Bu mesaj, planlanmış servis süresinin geçmesinden sonra görünür.</p> <p>Önemli bilgiler: Makinenizi uygun zamanlarda temizletmeniz ve servisini yaptırmanız makinenizin düzgün çalışmasını ve uzun ömürlü olmasını sağlar. Şartların dikkate alınmaması makinenin çalışma ömrünü etkileyebilir ve garantiyi kısıtlayabilir. Bakım çalışmasına ilişkin maliyet ulusal olarak düzenlenmektedir. Ayrıntılı bilgi için uzman BERNINA bayisine veya servisine danışın.</p>	<p>> Uzman BERNINA bayisiyle iletişime geçin.</p> <p>> «ESC» simgesine dokunarak mesajı geçici olarak silin.</p> <p>Mesajı üç defa temizlemenizden sonra, sonraki servis süresi tamamlandıktan sonra görünecektir.</p>

12.4 Depolama ve bertaraf

Makineyi saklama

Makinenin orijinal ambalajında saklanması tavsiye edilir. Eğer makine soğuk bir odada muhafaza ediliyorsa, kullanmadan önce ılık bir odaya koyun.

- > Makineyi kapatın ve elektrikle bağlantısını kesin.
- > Makineyi bina dışında bir yerde tutmayın.
- > Makineyi atmosferik etkilere karşı koruyun.

Makinenin bertaraf edilmesi

BERNINA International AG, çevrenin korunmasına özen göstermektedir. Ürün tasarımımızı ve imalat teknolojimizi sürekli iyileştirerek ürünlerimizin çevre üzerindeki etkisini en aza indirmeye çalışıyoruz.

Makine artık kullanılmayacak duruma geldiğinde, bu ürünü ulusal yönetmeliklere uygun ve çevreye karşı sorumlu şekilde bertaraf edin. Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Emin olmadığınız bir şey varsa makineyi yerel uzman BERNINA bayinize götürün.

- > Makineyi temizleyin.
- > Parçaları malzemelerine göre ayırın ve bunları yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin.

12.5 Teknik bilgiler

Süre	Değer	Ölçüm birimi
Maksimum kumaş kalınlığı	10.5 (0,41)	mm (inç)
Dikiş lambası	8	LED
Maksimum hız	900	spm/rpm
Masura pimi olmadan yapılan ölçümler	465/330/200 (18.30/12.99/7.87)	mm (inç)
Ağırlık	10.0	kg
Enerji tüketimi	90	Vat
Giriş gerilimi	100-240	Volt
Koruma sınıfı (Elektrik mühendisliği)	II	
Üretim tarihi: Tip plakasında, «kod» numarası altındadır.		

13 Motiflere genel bakış

13.1 Dikiş Desenlerine Genel Bakış

Pratik Dikişler

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	22	23
24	25	26	29	30	32	33				

İlikler

51	52	53	54	55	56	57	59	63	60	61
62										

Dekoratif Dikişler

Doğal dikişler

101	102	103	104	106	107	108	109	110	111	112
113	114	115	116	117	118	119	122	123	124	125
136	137	138	139	140	150	152	167	168	169	170

Çapraz Dikişler

301	302	303	304	305	306	307	308	309	311	314
319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	

Saten dikişler

401	402	405	406	407	408	409	410	412	413	414
415	416	417	421	422	423	424	425	426	429	431
434	437	440	453	454	455	456	465	466		

Süs dikişleri

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611
612	613	614	615	616	618	619	620	621	622	623
624	625	626	627	628	629	630	631	633	634	635
636	639	640	641	642	643	644	645	648	649	650
651	652	653	654	655	656	657	661	664		




























Hatıra dikişleri

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711
712	713	714	715	716	717	721	722	723	724	725
726	727	729	730	731	732	733	734	735	736	737
738	739	741	742	743	748	749	750	751	752	762
764	765	767								

Çocuk dikişleri

901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911
912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922
924	926	928	935	937	938	939	940	948	950	952
954	955	957	960	961						

Yorgan Dikişleri

1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311
										
1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323
										
1324	1331	1332	1333	1334						
										

Fihrist

A

Alfabeler	95
Ayak kumandası bağlantısı	31
Aygıt yazılımı versiyonunun kontrol edilmesi	54

B

Bakım ve Temizlik	116
Baskı ayağını değiştirme	36
Bayi bilgilerinin kaydedilmesi	54
BERNINA dünyasına hoş geldiniz	15
Bir dikiş deseninin seçilmesi	62
Bir dil seçimi	53
Bir masura ağının kullanılması	34
Bir test numunesinin dikilmesi	102
Bobin ipliğinin geçirilmesi	45
BSR baskı ayağını takın	112

Ç

Çağanozun temizlenmesi	116
Çağanozun yağlanması	117
Çift iğneye iplik takma	43

D

Dar ve süslü pliler	92
Dekoratif Dikişler	90
Dikiş modellerine genel bakış	126
Dikiş plakasının değiştirilmesi	40
Dişlinin temizlenmesi	116

E

Eco modunun kullanımı	60
Ekran parlaklığını ayarlama	53

F

FHS diz kaldırıcının bağlanması	31
Fitil	100

G

Giriş	15
Güvenlik Talimatları	11

H

Hata mesajları	124
Hızın düzenlenmesi	62

İ

İğne durdurma yukarı/aşağı (kalıcı)	40
İğne, İplik, Kumaş	27
İğne/iplik kombinasyonu	29
İğneyi değiştirme	38
İğneyi Kaldırmak/İndirmek	33
İlik ayağı No. 3A'nın kalibre edilmesi	56
İlikler	97
İplik tutucusunun temizlenmesi	58
İşaretleri anlamları	16

K

Kapitone	109
Kişisel ayarların seçilmesi	51
Kombi modu	66

M

Makine aygıt yazılımının güncellenmesi	57
Makinenin bertaraf edilmesi	124
Makineyi saklama	124
Maksimum dikiş hızının ayarlanması	48
Masura diskini yerleştirme	34

Ö

Öğreticinin çağırılması	60
-------------------------	----

P

Pratik dikişler	74
-----------------	----

S

Serbest Kol Sisteminin diz kaldırıcı yoluyla baskı ayağı pozisyonunun ayarlanması	36
Servis bilgilerinin kaydedilmesi	55
Ses sinyallerinin etkinleştirilmesi	52
Sorun giderme	121

T

Tedarik edilen aksesuarlar	21
Teknik bilgiler	125
Temel ayarlara dönüş	56
Tespit dikişlerinin programlanması	48

Ü

Üçlü iğneden iplik geçirme	44
Üst ipliğin takılması	41
Üst iplik gerginliğinin ayarlanması	48

Y

Yaratıcı Danışmanın çağırılması	60
Yardımanın çağırılması	60

